



Amtsblatt Official Journal Journal officiel

Europäisches Patentamt (EPA)
European Patent Office (EPO)
Office européen des brevets (OEB)

Munich
Headquarters
Erhardtstr. 27
80469 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 2399-0
Postal address
80298 Munich
Germany

The Hague
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands
Tel. +31 (0)70 340-2040
Postal address
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

Berlin
Gitschiner Str. 103
10969 Berlin
Germany
Tel. +49 (0)30 25901-0
Postal address
10958 Berlin
Germany

Vienna
Rennweg 12
1030 Vienna
Austria
Tel. +43 (0)1 52126-0
Postal address
Postfach 90
1031 Vienna
Austria

Brussels Bureau
Avenue de Cortenbergh, 60
1000 Brussels
Belgium
Tel. +32 (0)2 27415-90

www.epo.org

4 | 2011

April | Jahrgang 34 | Seiten 255 – 330
April | Year 34 | Pages 255 – 330
Avril | 34^e année | Pages 255 – 330

INHALT**CONTENT****SOMMAIRE**

ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN	DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL	DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS
T 1068/07 – 3.3.08 – Enzymatische DNA/SCRIPPS "Hauptantrag und Hilfsantrag I – Erweiterung (bejaht)" – "Hilfsanträge II und III – Disclaimer" – "Vorlage an die Große Beschwerdekammer – bejaht"	T 1068/07 – 3.3.08 – Enzymatic DNA/SCRIPPS "Main request and auxiliary request I – added subject-matter (yes)" – "Auxiliary requests II and III – disclaimer" – "Referral to the Enlarged Board of Appeal – yes"	T 1068/07 – 3.3.08 – ADN enzymatique/SCRIPPS "Requête principale et requête subsidaire I – élément ajouté (oui)" – "Requêtes subsidiaires II et III – disclaimer" – "Saisine de la Grande Chambre de recours – oui" 256
MITTEILUNGEN DES EPA	INFORMATION FROM THE EPO	COMMUNICATIONS DE L'OEB
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. März 2011 betreffend die Situation in Japan nach dem Erdbeben vom 11. März 2011	Notice from the European Patent Office dated 15 March 2011 concerning the situation in Japan after the earthquake on 11 March 2011	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 mars 2011, concernant la situation au Japon après le tremblement de terre du 11 mars 2011 272
Mitteilung des Europäischen Patent- amts vom 11. März 2011 betreffend die Kennzeichnung des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zu der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergan- gen ist (R. 36 (1) a) EPÜ), sowie die Eintragung des Tages der Absendung dieses Bescheids im Europäischen Patentregister	Notice from the European Patent Office dated 11 March 2011 concerning identi- fication of the examining division's first communication in respect of the earliest application for which a communication has been issued (Rule 36(1)(a) EPC) and the entry of this communication's date of despatch in the European Patent Register	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 mars 2011, concernant l'identification de la première notification de la division d'examen relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise (règle 36(1)a) CBE), ainsi que l'inscription de la date d'envoi de cette notification au Registre européen des brevets 273
VERTRETUNG	REPRESENTATION	REPRESENTATION
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'OEB 276
CEIPI CEIPI-Seminar für die EEP-Vorprüfung 2012	CEIPI CEIPI seminar for the EQE pre-examination 2012	CEIPI Séminaire du CEIPI relatif à l'examen préliminaire de l'EEQ 2012 287
Europäische Eignungsprüfung 2012 ("Hauptprüfung")	European qualifying examination 2012 ("main examination")	Examen européen de qualification 2012 ("examen principal") 289
CEIPI/epi Grundausbildung im europäischen Patentrecht	CEIPI/epi Basic training in European patent law	CEIPI/epi Formation de base en droit européen des brevets 301

INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITES INTERNATIONAUX
Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens	Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties	Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis 306
PCT Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. März 2011 über die Anforderung zur informellen Klarstellung seitens des Europäischen Patentamts als Internationaler Recherchenbehörde nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)	PCT Notice from the European Patent Office dated 1 March 2011 concerning informal clarification by the European Patent Office acting as International Searching Authority under the Patent Cooperation Treaty (PCT)	PCT Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1 ^{er} mars 2011, relatif aux éclaircissements demandés à titre officieux par l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) 327
GEBÜHREN	FEES	TAXES
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente 330
TERMINKALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER
FREIE PLANSTELLEN	VACANCIES	VACANCES D'EMPLOIS

Entscheidungen der Beschwerdekammern
Decisions of the boards of appeal
Décisions des chambres de recours

Zwischenentscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.08 vom 25. Juni 2010

T 1068/07

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender:

L. Galligani

Mitglieder:

P. Julià, D. S. Rogers

Anmelder/Beschwerdeführer:

THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE

Stichwort:

Enzymatische DNA/SCRIPPS

Einschlägige Rechtsvorschriften:

Artikel: 123 (2) EPÜ

Schlagwort:

"Hauptantrag und Hilfsantrag I – Erweiterung (bejaht)" – "Hilfsanträge II und III – Disclaimer" – "Vorlage an die Große Beschwerdekammer – bejaht"

Leitsatz:

Der Großen Beschwerdekammer wird folgende Rechtsfrage vorgelegt: "Verstößt ein Disclaimer gegen Artikel 123 (2) EPÜ, wenn sein Gegenstand in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung als Ausführungsform der Erfindung offenbart war?"

Sachverhalt und Anträge

I. Die Anmelderin (Beschwerdeführerin) hat Beschwerde gegen die am 2. Februar 2007 ergangene Entscheidung der Prüfungsabteilung eingelegt, mit der die als internationale Patentanmeldung WO 98/49346 veröffentlichte europäische Patentanmeldung Nr. 98 920 015.9 (im Folgenden "ursprünglich eingereichte Fassung der Anmeldung" genannt) zurückgewiesen worden war.

II. Der Entscheidung lagen ein Hauptantrag und ein erster Hilfsantrag zugrunde. Die Prüfungsabteilung war zu der Auffassung gelangt, dass beide Anträge nicht den Erfordernissen des Artikels 123 (2) EPÜ genügten, weil die in Anspruch 1 aufgenommenen Disclaimer keine Grundlage in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung hätten. Ihres Erachtens erfüllten diese Disclaimer nicht die von der Großen Beschwerdekammer in

Interlocutory decision of the Technical Board of Appeal 3.3.08 dated 25 June 2010

T 1068/07

(Language of the proceedings)

Composition of the board:

Chairman:

L. Galligani

Members:

P. Julià, D. S. Rogers

Applicant/Appellant:

THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE

Headword:

Enzymatic DNA/SCRIPPS

Relevant legal provisions:

Article: 123(2) EPC

Keyword:

"Main request and auxiliary request I – added subject-matter (yes)" – "Auxiliary requests II and III – disclaimer" – "Referral to the Enlarged Board of Appeal – yes"

Headword:

Question referred to the Enlarged Board of Appeal: "Does a disclaimer infringe Article 123(2) EPC if its subject-matter was disclosed as an embodiment of the invention in the application as filed?"

Summary of facts and submissions

I. The applicant (appellant) lodged an appeal against the decision of the examining division dated 2 February 2007, whereby European patent application No. 98 920 015.9, published as International patent application WO 98/49346 (referred to in this decision as "the application as filed"), was refused.

II. The decision was based on a main request and a first auxiliary request. The examining division considered that both requests did not fulfil the requirements of Article 123(2) EPC because the application as filed provided no basis for the disclaimers introduced in claim 1. It was held that the said disclaimers did not meet the criteria laid down by the Enlarged Board of Appeal in decision G 1/03 (OJ EPO 2004, page 413) because prior art document D1

Décision intermédiaire de la Chambre de recours technique 3.3.08 en date du 25 juin 2010

T 1068/07

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président :

L. Galligani

Membres :

P. Julià, D. S. Rogers

Demandeur/requérant :

THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE

Référence :

ADN enzymatique/SCRIPPS

Dispositions juridiques pertinentes :

Article : 123(2) CBE

Mot-clé :

"Requête principale et requête subsidiaire I – élément ajouté (oui)" – "Requêtes subsidiaires II et III – disclaimer" – "Saisine de la Grande Chambre de recours – oui"

Sommaire :

Question soumise à la Grande Chambre de recours : "Un disclaimer enfreint-il l'article 123(2) CBE si son objet a été divulgué en tant que mode de réalisation de l'invention dans la demande telle que déposée ?"

Exposé des faits et conclusions

I. Le demandeur (requérant) a formé un recours contre la décision de la division d'examen en date du 2 février 2007 portant rejet de la demande de brevet européen n° 98 920 015.9, publiée en tant que demande de brevet internationale WO 98/49346 (ci-après dénommée "la demande telle que déposée").

II. La décision était fondée sur une requête principale et une première requête subsidiaire. La division d'examen a considéré que ces deux requêtes ne satisfaisaient pas aux exigences de l'article 123(2) CBE, parce que la demande telle que déposée ne fournissait aucune base aux disclaimers introduits dans la revendication 1. Elle a estimé que ces disclaimers ne répondaient pas aux critères fixés par la Grande Chambre de recours dans sa

G 1/03 (ABl. EPA 2004, 413) festgelegten Kriterien, weil die Vorveröffentlichung D1 (WO 96/17086), die den Gegenstand dieser Disclaimer offenbare und daher demselben Fachgebiet zuzuordnen sei wie die Anmeldung, nicht so unerheblich für die beanspruchte Erfindung sei und nicht so weitab von ihr liege, dass sie als zufällige Vorwegnahme betrachtet werden könne.

III. Es wurde Beschwerde eingelegt und eine Beschwerdebegründung eingereicht. Die Beschwerdeführerin beantragte die Erteilung eines Patents auf der Grundlage des der Prüfungsabteilung vorliegenden Hauptantrags bzw. Hilfsantrags I.

IV. Die Kammer lud die Beschwerdeführerin zu einer mündlichen Verhandlung und legte ihr in einer der Ladung beigefügten Mitteilung nach Artikel 15 (1) der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern (VOBK) (ABl. EPA Beilage zum Amtsblatt 1/2010, 29) ihre vorläufige, unverbindliche Auffassung über die Sachfragen des Beschwerdeverfahrens dar.

V. Die Beschwerdeführerin reichte in ihrer Erwiderung auf die Mitteilung der Kammer die Hilfsanträge II und III ein.

VI. Der **Hauptantrag** der Beschwerdeführerin enthielt 46 Ansprüche. Anspruch 1 lautete wie folgt:

"1. Katalytisches DNA-Molekül mit ortsspezifischer Endonukleaseaktivität, die spezifisch ist für eine Nukleotidsequenz, die eine Spaltstelle in einer vorausgewählten Substratnukleinsäuresequenz definiert,

wobei das katalytische Molekül eine erste und eine zweite Substratbindungsregion aufweist, die eine Kernregion flankieren,

wobei das Molekül folgende Formel hat:

5' (X-R) - GGCTAGCT⁸ACAACGA - (X) 3'

in der

jedes X eine beliebige Nukleotidsequenz ist,
(X-R) für die erste Substratbindungsregion steht,

(WO 96/17086), which disclosed the subject-matter of these disclaimers and thus belonged to the same technical field of the application, was not so unrelated and remote from the claimed invention to be considered as an accidental anticipation.

III. A notice of appeal and the statement setting out the appellant's grounds of appeal were filed. The appellant requested to grant a patent on the basis of the main request or the auxiliary request I before the examining division.

IV. The board summoned the appellant to oral proceedings and, in a communication pursuant to Article 15(1) of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal (RPBA) (OJ EPO Supplement to Official Journal 1/2010, 29) annexed to the summons, informed the appellant of its preliminary, non-binding opinion on the substantive issues of the appeal proceedings.

V. The appellant replied to the board's communication and filed auxiliary requests II and III.

VI. Appellant's **main request** contained 46 claims, wherein claim 1 read as follows:

"1. A catalytic DNA molecule having site-specific endonuclease activity specific for a nucleotide sequence defining a cleavage site in a preselected substrate nucleic acid sequence,

said catalytic molecule having first and second substrate binding regions flanking a core region,

said molecule having the formula:

5' (X-R) - GGCTAGCT⁸ACAACGA - (X) 3'

wherein

each X is any nucleotide sequence,
(X-R) represents said first substrate binding region,

décision G 1/03 (JO OEB 2004, 413), parce que le document de l'état de la technique D1 (WO 96/17086), qui divulguait l'objet de ces disclaimers et relevait de ce fait du même domaine technique que la demande, n'était pas étranger et éloigné de l'invention revendiquée au point de pouvoir être considéré comme une antériorisation fortuite.

III. Un acte de recours et le mémoire exposant les motifs du recours ont été déposés. Le requérant a demandé qu'un brevet soit délivré sur la base de la requête principale ou de la requête subsidiaire I soumises à la division d'examen.

IV. La Chambre a cité le requérant à une procédure orale et, par notification au titre de l'article 15(1) du règlement de procédure des chambres de recours (RPCR) (JO OEB, supplément au Journal officiel 1/2010, 29) jointe à la citation, l'a informé de son avis provisoire et non contraignant sur les questions de fait de la procédure de recours.

V. Le requérant a répondu à la notification de la Chambre et déposé les requêtes subsidiaires II et III.

VI. La **requête principale** du requérant contenait 46 revendications, la revendication 1 s'énonçant comme suit :

"1. Molécule d'ADN catalytique possédant une activité endonucléase régiospécifique, spécifique pour une séquence nucléotidique définissant un site de clivage dans une séquence d'acide nucléique d'un substrat présélectionnée,

ladite molécule catalytique ayant une première et une seconde régions de liaison au substrat flanquant un noyau,

ladite molécule répondant à la formule :

5' (X-R) - GGCTAGCT⁸ACAACGA - (X) 3'

où

chaque X est une quelconque séquence nucléotidique,
(X-R) représente la première région de liaison au substrat,

(X) für die zweite Substratbindungsregion steht,
R ein Nukleotid ist, das ein Basenpaar mit einem Pyrimidin in der vorausgewählten Substratnukleinsäuresequenz bilden kann,
T⁸ durch C oder A ersetzt werden kann,

wobei die erste Substratbindungsregion eine Sequenz hat, die durch komplementäre Basenpaarung an einen ersten Bereich der vorausgewählten Substratnukleinsäuresequenz binden kann,

wobei die zweite Substratbindungsregion eine Sequenz hat, die durch komplementäre Basenpaarung an einen zweiten Bereich der vorausgewählten Substratnukleinsäuresequenz binden kann,

wobei die erste Substratbindungsregion nicht die Sequenz 5' CTTTGGTTA 3' oder 5' CTAGTTA 3' hat,
wobei die zweite Substratbindungsregion nicht die Sequenz 5' TTTTCC 3' hat

und wobei das katalytische DNA-Molekül keine ortsspezifische Endonukleaseaktivität für die folgende Sequenz aufweist:

5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135)."

Die Ansprüche 2 bis 23 bezogen sich auf Ausführungsformen von Anspruch 1. Die Ansprüche 24 und 25 betrafen eine Zusammensetzung, umfassend zwei oder mehr Populationen von katalytischen DNA-Molekülen nach Anspruch 1, wobei jede Population von katalytischen DNA-Molekülen in der Lage ist, eine andere Nukleotidsequenz in einem Substrat zu spalten (Anspruch 24) oder ein anderes Substrat zu erkennen (Anspruch 25). Die Ansprüche 26 bis 29 betrafen ein Verfahren zur Spaltung eines Zielnukleinsäuremoleküls unter Verwendung eines katalytischen DNA-Moleküls nach Anspruch 1. Die Ansprüche 30 bis 46 bezogen sich auf ein Verfahren zur Konstruktion eines katalytischen DNA-Moleküls, das eine vorausgewählte Substratnukleinsäuresequenz in einem Zielnukleinsäuremolekül spaltet, umfassend die Schritte der Auswahl einer Substratnukleinsäuresequenz von

(X) represents said second substrate binding region,
R is a nucleotide capable of forming a base pair with a pyrimidine in the preselected substrate nucleic acid sequence,
T⁸ may be replaced by C or A,

said first substrate binding region having a sequence capable of binding through complementary base-pairing to a first portion of said preselected substrate nucleic acid sequence,

said second substrate binding region having a sequence capable of binding through complementary base-pairing to a second portion of said preselected substrate nucleic acid sequence,

wherein the first substrate binding region does not have the sequence 5' CTTTGGTTA 3' or 5' CTAGTTA 3', wherein the second substrate binding region does not have the sequence 5' TTTTCC 3'

and wherein the said catalytic DNA molecule does not show site-specific endonuclease activity for the sequence:

5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO 135)."

Claims 2 to 23 related to embodiments of claim 1. Claims 24 and 25 were directed to a composition comprising two or more populations of catalytic DNA molecules according to claim 1, wherein each population of catalytic DNA molecules was capable of cleaving a different nucleotide sequence in a substrate (claim 24) or of recognizing a different substrate (claim 25). Claims 26 to 29 concerned a method of cleaving a target nucleic acid molecule using a catalytic DNA molecule according to claim 1. Claims 30 to 46 related to a method of engineering a catalytic DNA molecule that cleaved a preselected substrate nucleic acid sequence in a target nucleic acid molecule comprising the steps of selecting a substrate nucleic acid sequence of from 10 to 26 nucleotides in length in a target nucleic acid molecule and synthesizing a deoxyribonucleic acid molecule comprising first and second

(X) représente la seconde région de liaison au substrat,
R est un nucléotide capable de former une paire de bases avec une pyrimidine dans la séquence d'acide nucléique du substrat présélectionnée,
T⁸ peut être remplacé par C ou A,

la première région de liaison au substrat possédant une séquence capable de se lier par appariement de bases complémentaires à une première portion de la séquence d'acide nucléique du substrat présélectionnée,

la seconde région de liaison au substrat possédant une séquence capable de se lier par appariement de bases complémentaires à une seconde portion de la séquence d'acide nucléique du substrat présélectionnée,

où la première région de liaison au substrat n'a pas la séquence 5' CTTTGGTTA 3' ni 5' CTAGTTA 3', où la seconde région de liaison au substrat n'a pas la séquence 5' TTTTCC 3',
et où la molécule d'ADN catalytique ne présente aucune activité endonucléase régiospécifique pour la séquence :

5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135)."

Les revendications 2 à 23 avaient trait à des modes de réalisation de la revendication 1. Les revendications 24 et 25 portaient sur une composition comprenant deux ou plusieurs populations de molécules d'ADN catalytiques selon la revendication 1, chaque population de molécules d'ADN catalytiques étant capable de cliver une séquence nucléotidique différente dans un substrat (revendication 24) ou de reconnaître un substrat différent (revendication 25). Les revendications 26 à 29 portaient sur une méthode de clivage d'une molécule cible d'acide nucléique au moyen d'une molécule d'ADN catalytique selon la revendication 1. Les revendications 30 à 46 se rapportaient à une méthode pour obtenir une molécule d'ADN catalytique clivant une séquence d'acide nucléique du substrat présélectionnée dans une molécule cible d'acide nucléique, comprenant comme étapes la sélection

10 bis 26 Nukleotiden Länge in einem Zielnukleinsäuremolekül und der Syntheseisierung eines Desoxyribonukleinsäuremoleküls mit einer ersten und einer zweiten Substratbindungsregion, die eine Kernregion flankieren, wobei das Molekül die Formel von Anspruch 1 hat.

substrate binding regions flanking a core region, wherein said molecule had the formula of claim 1.

d'une séquence d'acide nucléique du substrat d'une longueur de 10 à 26 nucléotides dans une molécule cible d'acide nucléique, et la synthèse d'une molécule d'acide désoxyribonucléique comprenant une première et une seconde régions de liaison au substrat flanquant un noyau, où la molécule répond à la formule de la revendication 1.

VII. Der **Hilfsantrag I** der Beschwerdeführerin lautete wie der Hauptantrag, wobei die Ansprüche 2 und 3 des Hauptantrags gestrichen waren und der Gegenstand von Anspruch 2 ("R" steht für A oder G) in Anspruch 1 aufgenommen wurde.

VII. Appellant's **auxiliary request I** read as the main request, except for the deletion of claims 2 and 3 of the main request and the incorporation of the subject-matter of claim 2 ("R" representing A or G) into claim 1.

VII. La **requête subsidiaire I** du requérant était identique à la requête principale, hormis la suppression des revendications 2 et 3 de la requête principale et l'incorporation de l'objet de la revendication 2 ("R" représentant A ou G) dans la revendication 1.

VIII. Die **Hilfsanträge II und III** der Beschwerdeführerin lauteten wie der Hauptantrag, bis auf den Unterschied, dass der Schlussteil der Ansprüche 1 und 30, nämlich: "wobei die erste Substratbindungsregion nicht die Sequenz [...] (SEQ ID NO: 135) hat", durch einen Disclaimer ersetzt wurde, der im Hilfsantrag II wie folgt lautete:

VIII. Appellant's **auxiliary requests II and III** read as the main request, except that the final portion of claims 1 and 30 reading "wherein the first substrate binding region does not have the sequence [...]" (SEQ ID No. 135) was replaced by a disclaimer which in Auxiliary request II read:

VIII. Les **requêtes subsidiaires II et III** du requérant étaient identiques à la requête principale, à la différence que le passage "où la première région de liaison au substrat n'a pas la séquence [...]" (SEQ ID NO: 135), à la fin des revendications 1 et 30, avait été remplacé par un disclaimer s'énonçant comme suit dans la requête subsidiaire II :

"... mit der Maßgabe, dass das katalytische Molekül kein Molekül ist, in dem die erste und die zweite Bindungsregion durch komplementäre Basenpaarung an die folgende Substratnukleinsäure binden können:

"... with the proviso that said catalytic molecule is not a molecule in which the first and second binding regions can bind through complementary base-pairing to a substrate nucleic acid which is:

"... avec la restriction que ladite molécule catalytique n'est pas une molécule dont les première et seconde régions de liaison peuvent se lier par appariement de bases complémentaires à un acide nucléique du substrat de formule :

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135)"

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO 135).";

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135).";

und der im Hilfsantrag III wie folgt lautete:

and in auxiliary request III read:

et comme suit à la requête subsidiaire III :

"... mit der Maßgabe, dass das katalytische Molekül kein Molekül ist, das eine ortsspezifische intermolekulare katalytische Spaltung des Substrats

"... with the proviso that said catalytic molecule is not a molecule which shows site-specific intermolecular catalytic cleavage of the substrate:

"... avec la restriction que ladite molécule catalytique n'est pas une molécule ayant une activité de clivage catalytique intermoléculaire régiospécifique du substrat :

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135)

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO 135)

5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135)

bei 2 mM MgCl₂, 150 mM KCl, pH 7,5, 37 °C und einer Rate von etwa $k_{cat} = 0,01 \text{ min}^{-1}$ aufweist."

under conditions of 2 mM MgCl₂, 150 mM KCl, pH 7.5, 37°C, for a rate of about $k_{cat} = 0.01 \text{ min}^{-1}$."

dans les conditions suivantes :
2 mM MgCl₂ ; 150 mM KCl ; pH 7,5 ;
37°C ; taux approximatif :
 $k_{cat} = 0,01 \text{ min}^{-1}$."

IX. Die mündliche Verhandlung fand am 25. Juni 2010 statt.

IX. Oral proceedings took place on 25 June 2010.

IX. La procédure orale s'est déroulée le 25 juin 2010.

X. Das Vorbringen der Beschwerdeführerin lässt sich wie folgt zusammenfassen:

*Artikel 123 (2) EPÜ
Hauptantrag und Hilfsantrag I*

Die positiven Merkmale von Anspruch 1, nämlich ein katalytischer Kern und die Substratbindungssequenzen, die die 5'- und 3'-Regionen dieses katalytischen Kerns flankieren, würden eine generische Klasse von katalytischen DNA-Molekülen definieren, die in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung mit "10-23" bezeichnet würden (Moleküle der Klasse A). Als Substratbindungssequenzen könnten alle Nukleotidsequenzen (X-R) und (X) fungieren, bis auf diejenigen, die in Anspruch 1 in Form von negativen Merkmalen aufgeführt seien. Anspruch 1 schließe außerdem katalytische DNA-Moleküle mit ortsspezifischer Endonukleaseaktivität für die Sequenz SEQ ID NO: 135 aus. Diese negativen Merkmale entsprächen den Merkmalen, mit denen die in Beispiel 5 in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung beschriebenen Enzyme des Prototyps "10-23" definiert würden, die wiederum eine Unterklasse (Moleküle der Unterklasse B) der generischeren Moleküle der Klasse A darstellten. In der angefochtenen Entscheidung befand die Prüfungsabteilung, dass Anspruch 1 auf "Moleküle der Klasse A minus Moleküle der Unterklasse B" gerichtet sei, und weil die ursprünglich eingereichte Fassung der Anmeldung keinen Hinweis darauf enthalte, dass die "Moleküle der Unterklasse B" auszuschließen seien, gebe es für die negativen Merkmale in Anspruch 1 keine Grundlage nach Artikel 123 (2) EPÜ. Die Prüfungsabteilung räumte allerdings auch ein, dass Beispiel 6 der Anmeldung eine zweite Unterklasse von Molekülen innerhalb der generischeren Moleküle der Klasse A offenbare, nämlich die "weiteren Derivate" (Moleküle der Unterklasse C). Damit wurde anerkannt, dass sowohl die Klasse A als auch die Unterklassen B und C in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung offenbart wurden.

Die Beschwerdeführerin vertrat die Auffassung, dass Anspruch 1 auf die Moleküle der Unterklasse C aus Beispiel 6 gerichtet sei. Die Stütze oder Grundlage für die negativen Merkmale von

X. The submissions made by the appellant may be summarized as follows:

*Article 123(2) EPC
Main request and auxiliary request I*

The positive features of claim 1, namely a catalytic core and the substrate binding sequences flanking the 5' and 3' regions of this catalytic core, defined a generic class of catalytic DNA molecules designated "10-23" in the application as filed (class A molecules). The substrate binding sequences could be any nucleotide sequence (X-R) and (X), except those recited in claim 1 in the form of negative features. Claim 1 also excluded catalytic DNA molecules with site-specific endonuclease activity for the SEQ ID NO 135 sequence. These negative features corresponded to those defining the prototype "10-23" enzymes described in Example 5 of the application as filed which were a sub-class (sub-class B molecules) of the more generic class A molecules. In the decision under appeal, the examining division considered claim 1 to be directed to "class A minus sub-class B molecules" and, since there was no indication in the application as filed that the "sub-class B molecules" were to be excluded, the negative features in claim 1 were considered to have no basis under Article 123(2) EPC. However, the examining division also acknowledged that Example 6 of the application disclosed a second sub-class of molecules of the more generic class A molecules, namely the "further derivatives" (sub-class C molecules). Thereby, it was acknowledged that class A and sub-classes B and C were all disclosed in the application as filed.

The appellant considered that claim 1 was directed to the sub-class C molecules of Example 6. The support or basis for the negative features of claim 1 did not come from an explicit statement in

X. Les arguments présentés par le requérant peuvent se résumer comme suit :

*Article 123(2) CBE
Requête principale et requête subsidiaire I*

Les caractéristiques positives de la revendication 1, à savoir le noyau catalytique et les séquences de liaison au substrat flanquant les régions 5' et 3' de ce noyau catalytique, définissent une classe générique de molécules d'ADN catalytiques désignées par "10-23" dans la demande telle que déposée (molécules de classe A). Les séquences de liaison au substrat peuvent être toutes les séquences nucléotidiques (X-R) et (X), sauf celles mentionnées à la revendication 1 sous la forme de caractéristiques négatives. La revendication 1 exclut aussi les molécules d'ADN catalytiques ayant une activité endonucléase régionale spécifique pour la séquence SEQ ID NO: 135. Ces caractéristiques négatives correspondent à celles qui définissent le prototype des enzymes "10-23" décrites à l'exemple 5 de la demande telle que déposée, lesquelles constituent une sous-classe (molécules de sous-classe B) des molécules plus génériques de la classe A. Dans la décision attaquée, la division d'examen a estimé que la revendication 1 portait sur "les molécules de la classe A moins les molécules de la sous-classe B" et comme rien n'indiquait, dans la demande telle que déposée, qu'il faille exclure les "molécules de la sous-classe B", il a été considéré que les caractéristiques négatives de la revendication 1 étaient dénuées de fondement au titre de l'article 123(2) CBE. La division d'examen a toutefois aussi reconnu que l'exemple 6 de la demande divulguait une seconde sous-classe de molécules au sein des molécules plus génériques de la classe A, à savoir les "autres dérivés" (molécules de la sous-classe C). Il a par conséquent été reconnu que la classe A comme les sous-classes B et C étaient toutes divulguées dans la demande telle que déposée.

Selon le requérant, la revendication 1 porte sur les molécules de la sous-classe C de l'exemple 6. Les caractéristiques négatives de la revendication 1, plutôt que de se fonder sur une déclara-

Anspruch 1 ergebe sich nicht aus einer expliziten Aussage in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung, dass die Moleküle der Unterklasse B auszuschließen seien, sondern vielmehr aus einer expliziten Offenbarung der Unterklasse C, nämlich auf Seite 87, Zeilen 1 - 3 und 24 - 28 zusammen mit den Abbildungen 8 und 9, wonach weitere Derivate (Moleküle der Unterklasse C) durch Änderung der in den Abbildungen 8 und 9 gezeigten Substrate und Substratbindungssequenzen der Moleküle des Prototyps "10-23" gewonnen werden könnten. Das Substrat und die Substratbindungssequenzen der Moleküle der Unterklasse C würden also in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung anhand von Eigenschaften beschrieben, die sie nicht hätten, nämlich dass sie weder das Substrat noch die Substratbindungssequenz der Moleküle des Prototyps "10-23" aufwiesen. Die beanspruchten Moleküle seien keine Moleküle des Prototyps "10-23" und hätten auch nicht dieselbe Substratsequenz wie die Moleküle des Prototyps "10-23". Sie hätten ortsspezifische Endonukleaseaktivität gegen eine neue, große Bandbreite von Substratsequenzen, im Gegensatz zu den Molekülen des Prototyps "10-23", die nur gegen eine einzige Substratsequenz, SEQ ID NO: 135, Aktivität hätten. Die in den Abbildungen 8 und 9 gezeigten Substrate und Bindungssequenzen der Moleküle des Prototyps "10-23" in Kombination mit den Passagen auf Seite 87, Zeilen 1 - 3 und 24 - 28 in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung seien eine explizite Stütze für die negativen Merkmale von Anspruch 1.

Wichtig sei, dass alle in Beispiel 6 offenbaren, von den Enzymen des Prototyps "10-23" abgeleiteten katalytischen DNA-Moleküle andere Substratbindungssequenzen hätten als die Moleküle des Prototyps "10-23" und auf anderen Substratsequenzen aktiv seien als die Enzyme des Prototyps "10-23" – wie z. B. in Tabelle 4 des Beispiels 6 gezeigt. Die Substratsequenz der Enzyme des Prototyps "10-23" werde in Beispiel 5 offenbart und in den Abbildungen 8 und 9 gezeigt. Dies sei die einzige Substratsequenz, die in Beispiel 5 verwendet werde, um die intermolekulare Spaltungsreaktion der Moleküle des Prototyps "10-23" zu veranschaulichen. In die-

the application as filed that the sub-class B molecules were to be excluded, but rather from an explicit disclosure of the sub-class C itself, namely on page 87, lines 1 to 3 and 24 to 28 together with Figures 8 and 9, where it was stated that further derivatives (sub-class C molecules) could be obtained by changing the substrate and the substrate binding sequences of the prototype "10-23" molecules shown in Figures 8 and 9. The substrate and the substrate binding sequences of the sub-class C molecules were thus described in the application as filed in terms of what they were not, namely they had neither the substrate nor the substrate binding sequences of the prototype "10-23" molecules. The claimed molecules were not prototype "10-23" molecules and they did not have the same substrate sequence of these prototype "10-23" molecules. They had site-specific endonuclease activity against a new, wide range of substrate sequences, unlike the prototype "10-23" molecules which had activity only against the single substrate sequence SEQ ID NO 135. The combination of the substrate and the binding sequences of the prototype "10-23" molecules shown in Figures 8 and 9 with the passages on page 87, lines 1 to 3 and 24 to 28 of the application as filed provided an explicit support for the negative features of claim 1.

Importantly, all the catalytic DNA molecules derived from the prototype "10-23" enzymes that were disclosed in Example 6 had substrate binding sequences different from those of the prototype "10-23" molecules and they were active on substrate sequences different from that of the prototype "10-23" enzymes – as shown, for instance, in Table 4 of Example 6. The substrate sequence of the prototype "10-23" enzymes was disclosed in Example 5 and shown in Figures 8 and 9. This was the only substrate sequence used in Example 5 to exemplify the intermolecular cleavage reaction of the prototype "10-23" molecules. There

tion explicite dans la demande telle que déposée excluant les molécules de la sous-classe B, reposent sur une divulgation explicite de la sous-classe C, à savoir à la page 87, lignes 1 à 3 et 24 à 28, en liaison avec les figures 8 et 9, où il est indiqué que l'on peut obtenir d'autres dérivés (les molécules de la sous-classe C) en modifiant le substrat et les séquences de liaison au substrat du prototype des molécules "10-23" illustrées aux figures 8 et 9. Le substrat et les séquences de liaison au substrat des molécules de sous-classe C étaient donc décrits dans la demande telle que déposée à l'aide de caractéristiques qu'ils n'avaient pas, c'est-à-dire comme n'ayant ni le substrat du prototype des molécules "10-23", ni leurs séquences de liaison au substrat. Les molécules revendiquées ne sont pas du prototype "10-23", et n'ont pas la même séquence de substrat que le prototype des molécules "10-23". Elles ont une activité endonuclease régiospécifique sur une large gamme de séquences de substrat nouvelles, contrairement au prototype des molécules "10-23", actives uniquement sur la séquence de substrat SEQ ID NO : 135. Le substrat et les séquences de liaison du prototype des molécules "10-23" illustrées aux figures 8 et 9, combinés aux passages de la page 87, lignes 1 à 3 et 24 à 28 de la demande telle que déposée, fournissent un fondement explicite aux caractéristiques négatives de la revendication 1.

Un point important à noter est que toutes les molécules d'ADN catalytiques dérivées du prototype des enzymes "10-23" divulguées à l'exemple 6 ont des séquences de liaison au substrat différentes de celles du prototype des molécules "10-23", et que les séquences de substrat sur lesquelles elles sont actives diffèrent de celles du prototype des enzymes "10-23", comme le montre, par exemple, le tableau 4 de l'exemple 6. La séquence de substrat du prototype des enzymes "10-23" est divulguée à l'exemple 5 et représentée aux figures 8 et 9. C'est la seule séquence de substrat utilisée à l'exemple 5 pour illustrer la réaction de clivage intermoléculaire du

sem Beispiel werde auf keine andere Substratsequenz für die Enzyme des Prototyps "10-23" verwiesen. Alle in Beispiel 5 enthaltenen Verweise auf andere Zielsequenzen und auf Modifikationen und Änderungen der ursprünglichen Substratnukleotidsequenzen fänden sich einzig und allein im Zusammenhang mit der Selbstspaltungsreaktion und dem in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung offenbarten Verfahren zur Generierung und Isolierung (durch Amplifikationsrunden) geeigneter einzelner Klone katalytischer DNA-Moleküle, z. B. der zur Veranschaulichung angeführten Moleküle des Prototyps "10-23" (in Tabelle 3 gezeigt).

Alles in allem definiere die Passage auf Seite 87, Zeilen 24 - 28 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung eine Untergruppe von Varianten der Moleküle des Prototyps "10-23" (Moleküle der Unterklasse C). Im Lichte des gesamten Beispiels 6 betrachtet, enthalte diese Passage eine klare und eindeutige Lehre, die Substratbindungssequenzen des Enzyms gegenüber denen des Moleküls des Prototyps "10-23" zu ändern, um andere Substrate zu spalten als das Substrat des Prototyps "10-23". Diese Passage lehre ein Verfahren zur Herstellung von katalytischen DNA-Molekülen, die auf anderen Substratsequenzen aktiv seien als derjenigen des Prototyps "10-23", und zwar durch komplementäre Änderung der Substratbindungssequenzen des Enzyms des Prototyps "10-23". Das zwangsläufige Erzeugnis eines solchen Verfahrens sei eine generische Untergruppe oder Unterklasse von katalytischen DNA-Molekülen, die sich von den Enzymen des Prototyps "10-23" durch die Substratbindungssequenzen und durch das Substrat, das sie spalten könnten, unterscheiden, d. h. der Gegenstand von Anspruch 1.

Nach der ständigen Rechtsprechung werde durch die Offenbarung eines Verfahrens, das zwangsläufig zu einem *per se* nicht explizit beschriebenen Erzeugnis führe, auch das so hergestellte Erzeugnis offenbart. Mit Artikel 123 (2) EPÜ sei die Änderung eines Anspruchs – durch Aufnahme eines implizit offenbarten Merkmals – vereinbar, wenn die implizite Offenbarung sich klar und eindeutig aus der expliziten Offenbarung ergebe. Die im Hauptantrag und im

was no reference to any other substrate sequence for the prototype "10-23" enzymes in that example. All references in Example 5 to other target sequences and to alterations and changes of the initial substrate nucleotide sequences were found, only and exclusively, within the context of self-cleavage reaction and of the method disclosed in the application as filed for generating and isolating (by rounds of amplification) suitable individual clones of catalytic DNA molecules, such as the exemplified prototype "10-23" molecules – as shown in Table 3.

In summary, the passage on page 87, lines 24 to 28 of the application as filed defined a sub-group of variants of the prototype "10-23" molecules (sub-class C molecules). When read in the light of Example 6 as a whole, this passage was a clear and unambiguous teaching to change the substrate-binding sequences of the enzyme with respect to those of the prototype "10-23" molecule in order to cleave substrates different from the prototype "10-23" substrate. This passage taught a process for producing catalytic DNA molecules active on substrate sequences different from that of the prototype "10-23" sequence by changing the substrate binding sequences of the prototype "10-23" enzyme in a complementary manner. The inevitable product of such a process was a generic subgroup or sub-class of catalytic DNA molecules that differed from the prototype "10-23" enzymes in their substrate binding sequences and in the substrate they were capable of cleaving, i.e. the subject-matter of claim 1.

According to the established case law, the disclosure of a process inevitably resulting in a product which was not *per se* explicitly described, made available the product thus produced. For the purpose of Article 123(2) EPC, the amendment of a claim – by inclusion of a feature that was implicitly disclosed – was acceptable if the implicit disclosure was the clear and unambiguous consequence of an explicit disclosure. The catalytic DNA molecules claimed in the

prototype des Moleküle "10-23". Cet exemple ne fait référence à aucune autre séquence de substrat pour le prototype des enzymes "10-23". Toutes les références de l'exemple 5 à d'autres séquences cibles et à des changements et modifications des séquences nucléotidiques initiales du substrat, concernent exclusivement la réaction d'auto-clivage et la méthode divulguée dans la demande telle que déposée pour générer et isoler (par amplifications successives) certains clones adéquats de molécules d'ADN catalytiques, tels que le prototype des molécules "10-23" citées à titre d'exemple – comme le montre le tableau 3.

En résumé, le passage de la page 87, lignes 24 à 28 de la demande telle que déposée définit un sous-groupe de variantes du prototype des molécules "10-23" (molécules de sous-classe C). A la lumière de l'exemple 6 dans son ensemble, ce passage enseigne clairement et sans ambiguïté de modifier les séquences de liaison au substrat de l'enzyme par rapport à celles du prototype de molécule "10-23", afin de cliver des substrats différents de celui du prototype "10-23". Ce passage enseigne un procédé pour produire des molécules d'ADN catalytiques actives sur des séquences de substrat différentes de la séquence du prototype "10-23", en modifiant de façon complémentaire les séquences de liaison au substrat du prototype des enzymes "10-23". Ce procédé débouche inéluctablement sur un sous-groupe ou une sous-classe générique de molécules d'ADN catalytiques qui diffèrent du prototype des enzymes "10-23" par leurs séquences de liaison au substrat et par le substrat qu'elles sont capables de cliver, c'est-à-dire par l'objet de la revendication 1.

D'après la jurisprudence constante, divulguer un procédé conduisant inévitablement à un produit non décrit explicitement *en tant que tel*, a pour effet de divulguer aussi ce produit. Aux fins de l'article 123(2) CBE, il est acceptable de modifier une revendication par insertion d'une caractéristique qui était implicitement divulguée, à condition que la divulgation implicite découle clairement et sans ambiguïté de la divulgation explicite. Les molécules d'ADN catalytiques

Hilfsantrag I beanspruchten katalytischen DNA-Moleküle seien als implizite Konsequenz der expliziten Offenbarung in der Passage auf Seite 87, Zeilen 24 - 28 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung offenbart. Daher seien die Erfordernisse des Artikels 123 (2) EPÜ erfüllt.

Hilfsanträge II und III

In beiden Anträgen definierte der Disclaimer die katalytischen Moleküle mit der Struktur der Moleküle des Prototyps "10-23", die in Beispiel 5 und den Abbildungen 8 und 9 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung als eine Ausführungsform der Erfindung offenbart würden. Ein solcher Disclaimer müsse zugelassen werden, wenn den Entscheidungen T 1107/06 vom 3. Dezember 2008 und T 1139/00 vom 10. Februar 2005 gefolgt werde, laut denen die in G 1/03 (s. o.) festgelegten Kriterien nicht gälten, wenn der auszuschließende Gegenstand ursprünglich als eine Ausführungsform der Erfindung offenbart worden sei. Beabsichtige die Kammer jedoch, dem u. a. in der Entscheidung T 1050/99 vom 25. Januar 2005 vertretenen Standpunkt zu folgen, wonach Disclaimer auf der Grundlage von Ausführungsformen, die in der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung als Teil der Erfindung offenbart seien, als nicht offenbarte Disclaimer nach G 1/03 (s. o.) gälten, so werde die Kammer auf die Bemerkungen der Großen Beschwerdekammer in ihrer Entscheidung G 1/07 vom 15. Februar 2010 aufmerksam gemacht (zur Veröffentlichung im ABl. EPA vorgesehen), worin die abweichende Rechtsprechung zu Disclaimern im Zusammenhang mit offenbarten Ausführungsformen thematisiert werde (vgl. Nr. 4.2.3 der Entscheidungsgründe). Angesichts dessen werde, bevor eine für die Beschwerdeführerin nachteilige Entscheidung ergehe, eine Vorlage an die Große Beschwerdekammer beantragt. Dafür schlage die Beschwerdeführerin folgende Frage vor:

"1. Ist die Änderung eines Anspruchs durch die Aufnahme eines Disclaimers schon deshalb nach Artikel 123 (2) EPÜ unzulässig, weil der durch ihn aus dem Schutzzumfang des Anspruchs ausgeschlossene Gegenstand in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung durch eine positive Formulierung offenbart wird?"

main request and in the auxiliary request I were disclosed as an implicit consequence of the explicit disclosure found in the passage on page 87, lines 24 to 28 of the application as filed. Therefore, the requirements of Article 123(2) EPC were fulfilled.

Auxiliary requests II and III

In both requests the disclaimer defined the catalytic molecules having the structure of the prototype "10-23" molecules disclosed as an embodiment of the invention in Example 5 and in Figures 8 and 9 of the application as filed. Such a disclaimer should be allowed when the approach of decisions T 1107/06 of 3 December 2008 and T 1139/00 of 10 February 2005 was followed, according to which the criteria laid down in decision G 1/03 (*supra*) did not apply to cases where the subject-matter to be excluded was originally disclosed as an embodiment of the invention. However, if the board intended to follow the approach adopted *inter alia* in decision T 1050/99 of 25 January 2005, which considered disclaimers based on embodiments disclosed in the original application as being part of the invention to be undisclosed disclaimers in accordance with G 1/03 (*supra*), the attention of the board was drawn to the comments of the Enlarged Board of Appeal in its decision G 1/07 of 15 February 2010 (to be published in the OJ EPO), wherein the divergence in the case law on disclaimers in relation to disclosed embodiments was acknowledged (cf. point 4.2.3 of the Reasons). In the light thereof and before any decision adverse to the appellant was taken, a referral to the Enlarged Board of Appeal was requested. In this respect the following question was proposed by the appellant:

"1. Is an amendment to a claim by the introduction of a disclaimer unallowable under Article 123(2) for the sole reason that the subject matter excluded by it from the scope of the claim is disclosed in positive terms in the application as filed?"

revendiquées dans la requête principale et dans la requête subsidiaire I sont divulguées comme une conséquence implicite de la divulgation explicite du passage figurant à la page 87, lignes 24 à 28 de la demande telle que déposée. Il est donc satisfait aux exigences de l'article 123(2) CBE.

Requêtes subsidiaires II et III

Dans ces deux requêtes, le disclaimer définit les molécules catalytiques ayant la structure du prototype des molécules "10-23" divulguées comme mode de réalisation de l'invention à l'exemple 5 et aux figures 8 et 9 de la demande telle que déposée. Un tel disclaimer est admissible si l'on suit l'approche des décisions T 1107/06 du 3 décembre 2008 et T 1139/00 du 10 février 2005, selon laquelle les critères fixés dans la décision G 1/03 (cf. *supra*) ne s'appliquent pas lorsque l'objet à exclure était divulgué à l'origine en tant que mode de réalisation de l'invention. Toutefois, si la Chambre veut suivre l'approche adoptée notamment dans la décision T 1050/99 du 25 janvier 2005, qui considérerait comme non divulgués, conformément à la décision G 1/03 (cf. *supra*), les disclaimers fondés sur des modes de réalisation divulgués dans la demande initiale en tant que partie intégrante de l'invention, l'attention de la Chambre est attirée sur la décision G 1/07 du 15 février 2010 de la Grande Chambre de recours (à paraître au JO OEB), qui reconnaît l'existence de divergences dans la jurisprudence relative aux disclaimers en ce qui concerne les modes de réalisation divulgués (cf. point 4.2.3 des motifs). A la lumière de ces arguments, il est demandé de saisir la Grande Chambre de recours avant qu'une décision défavorable au requérant ne soit rendue. Le requérant propose que la question soit posée en ces termes :

"1. La modification d'une revendication par l'introduction d'un disclaimer est-elle non admissible au titre de l'article 123(2) CBE au seul motif que l'objet que ce disclaimer exclut de l'étendue de la revendication est divulgué en termes positifs dans la demande telle que déposée ?"

XI. Die Beschwerdeführerin (Anmelderin) beantragte die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung und die Erteilung eines Patents auf der Grundlage des am 30. Mai 2005 eingereichten Hauptantrags oder des am 19. Dezember 2006 eingereichten Hilfsantrags I oder der am 25. Mai 2010 eingereichten Hilfsanträge II oder III bzw. die Vorlage der in der mündlichen Verhandlung unterbreiteten Frage an die Große Beschwerdekammer.

XI. The appellant (applicant) requested that the decision under appeal be set aside and that a patent be granted on the basis of either the main request filed on 30 May 2005 or auxiliary request I filed on 19 December 2006 or auxiliary requests II or III filed on 25 May 2010, or that the question submitted at the oral proceedings be submitted to the Enlarged Board of Appeal.

XI. Le requérant (demandeur) a demandé que la décision attaquée soit annulée et qu'un brevet soit délivré sur la base soit de la requête principale déposée le 30 mai 2005, soit de la requête subsidiaire I déposée le 19 décembre 2006, soit des requêtes subsidiaires II ou III déposées le 25 mai 2010, ou que la Grande Chambre de recours soit saisie de la question soumise lors de la procédure orale.

Entscheidungsgründe

Artikel 123 (2) EPÜ

Hauptantrag und Hilfsantrag I

1. In Anspruch 1 dieser beiden Anträge wird das katalytische DNA-Molekül durch mehrere positive Merkmale charakterisiert und dann durch drei negative Merkmale eingeschränkt ("wobei [...] nicht [...]") (s. vorstehend Nr. VI und VII). Für Letzteres fand die Prüfungsabteilung weder eine explizite noch eine implizite Stütze in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung. Außerdem war sie der Ansicht, dass die betreffenden Merkmale, wenn sie als Disclaimer angesehen würden, nicht zugelassen werden könnten, weil sie nicht die in G 1/03 (s. o.) festgelegten Kriterien erfüllten. Daher wurde die Anmeldung nach Artikel 123 (2) EPÜ zurückgewiesen (s. vorstehend. Nr. II).

2. Die Beschwerdeführerin bringt vor, dass die Entscheidung falsch war. Ihrer Ansicht nach ist der Gegenstand von Anspruch 1 als solcher in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung offenbart. Dies schließt die negativen Merkmale ein, die zwar nicht explizit offenbart sind, aber trotzdem implizit und eindeutig aus der ursprünglichen Offenbarung herleitbar sind, insbesondere aus Seite 87, Zeilen 1 - 3 und 24 - 28, Beispiel 6 und den Abbildungen 8 und 9 (s. vorstehend Nr. X).

3. Beispiel 6 in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung ist überschrieben mit "Herstellung eines Universalsubstratenzyms". Es beginnt mit einem Verweis auf die "vorangehende" Offenbarung, der zufolge ein Enzym mit der Fähigkeit hergestellt werden kann, Zielnukleinsäuren mit vorausgewählten Sequenzen katalytisch zu

Reasons for the decision

Article 123(2) EPC

Main request and auxiliary request I

1. In claim 1 of these two requests the catalytic DNA molecule is characterised by a number of positive features then limited by three negative features ("wherein [...] does not [...]") (cf. points VI and VII *supra*). For the latter the examining division found neither explicit nor implicit support in the application as filed. Moreover, it considered that, when seen as disclaimers, the features in question could not be allowed because they were not in line with the criteria laid down in G 1/03 (*supra*). Thus, the application was rejected under Article 123(2) EPC (cf. point II *supra*).

2. The appellant submits that the decision was incorrect. In its view, the subject-matter of claim 1 is disclosed as such in the application as filed. This includes the negative features, which although not explicitly disclosed, are nevertheless implicitly and unambiguously derivable from the original disclosure, in particular, from page 87, lines 1 to 3 and 24 to 28, Example 6 and Figures 8 and 9 (cf. point X *supra*).

3. Example 6 of the application as filed, which has the title "Preparation of of (sic) a Universal Substrate Enzyme", begins with a reference to the "foregoing" disclosure showing that an enzyme can be prepared having the ability to catalytically cleave target nucleic acids having preselected sequences, and ends with the statement "(i)n addition, it is seen that

Motifs de la décision

Article 123(2) CBE

Requête principale et requête subsidiaire I

1. Dans la revendication 1 de ces deux requêtes, la molécule d'ADN catalytique est caractérisée par plusieurs caractéristiques positives, puis limitée par trois caractéristiques négatives ("où [...] n'a pas [...]"; cf. points VI et VII ci-dessus). Pour ces dernières, la division d'examen n'a trouvé aucun fondement explicite ou implicite dans la demande telle que déposée. Elle a estimé par ailleurs que, considérées comme disclaimers, ces caractéristiques ne pouvaient être admises, parce qu'elles n'étaient pas conformes aux critères fixés dans la décision G 1/03 (cf. *supra*). La demande a donc été rejetée au titre de l'article 123(2) CBE (cf. point II ci-dessus).

2. Le requérant allègue que cette décision est erronée. Selon lui, l'objet de la revendication 1 est divulgué en tant que tel dans la demande telle que déposée, y compris les caractéristiques négatives qui, même si elles ne sont pas divulguées de façon explicite, découlent implicitement et sans ambiguïté de la divulgation d'origine, notamment de la page 87, lignes 1 à 3 et 24 à 28, exemple 6 et figures 8 et 9 (cf. point X ci-dessus).

3. L'exemple 6 de la demande telle que déposée, avec pour titre "Préparation d'une enzyme active sur un substrat universel", commence par une référence à la divulgation "qui précède", montrant qu'il est possible de préparer une enzyme capable de cliver par catalyse des acides nucléiques cibles ayant des séquences présélectionnées, et se

spalten, und es endet mit dem Hinweis "außerdem zeigt sich, dass das Substrat modifiziert und ein Enzym hergestellt werden kann, das dieses Substrat spalten kann" (s. Seite 86, Zeilen 5 - 13).

4. Auf Seite 87 heißt es im ersten Absatz: "Im folgenden Abschnitt wird die Herstellung von verbesserten Enzymen auf der Grundlage der oben beschriebenen Motive "10-23" und "8-17" beschrieben. Diese verbesserten Enzyme sind generische Enzyme, die jede vorausgewählte Zielsequenz spalten können, und diese Zielspezifität hängt allein von der Sequenz der Substratbindungsregionen der Enzyme ab, wie im Folgenden weiter beschrieben wird". Die Angabe "jede vorausgewählte Zielsequenz" zeigt den breiten Zweck des Beispiels; mit Sicherheit darin enthalten (d. h. nicht ausgeschlossen) ist die Zielsequenz bzw. das Substratmolekül, das in Beispiel 5 ausgewählt wurde, um das Prototypmotiv "10-23" zu generieren und zu isolieren (durch intramolekulare Selbstspaltungsevolution) sowie seine enzymatische Aktivität zu messen (durch intermolekulare Spaltungsreaktion), wie in den Abbildungen 8 und 9 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung gezeigt.

5. Auf Seite 87 findet sich nach Bezugnahmen auf Beispiel 5, auf den Spaltungsmechanismus des Prototypmotivs "10-23" und auf die resultierenden Spaltungsprodukte in den Zeilen 24 - 28 folgende Aussage: "Für die Enzyme mit den Motiven 8-17 und 10-23 kann die Sequenz des Substrats ohne Verlust der katalytischen Aktivität geändert werden, solange die Substratbindungsarme des Enzyms komplementär geändert werden" (wobei das Enzym mit dem Motiv "8-17" ein weiteres spezifisches katalytisches DNA-Molekül ist, das in Beispiel 5 isoliert wird).

6. Die Beschwerdeführerin führt diese Passage der Beschreibung als eine Art positive Stütze für die negativen Merkmale an, mit denen die Definition des beanspruchten katalytischen DNA-Moleküls eingeschränkt wird. Ihrer Ansicht nach werden nämlich, wenn man das Substrat des Enzyms mit dem Motiv "10-23" ändert, die in den Abbildungen 8 und 9 gezeigten spezifischen Substratbindungsarme und die spezifische Substratsequenz des Prototypmoleküls aus

the substrate can be altered and an enzyme is prepared which can cleave that substrate" (cf. page 86, lines 5 to 13).

4. The first paragraph on page 87 indicates that "(t)he following section describes the preparation of improved enzymes based on the "10-23" and the "8-17" motifs described above. These improved enzymes are generic enzymes which can cleave any preselected target sequence, and that target specificity depends solely on the sequence of the substrate binding regions of the enzyme, as described further herein".

The reference to "any preselected target sequence" outlines the broad purpose of the example and certainly includes (i.e. it does not exclude) the target sequence or substrate molecule selected in Example 5 for generating and isolating (by intramolecular self-cleavage evolution) the prototype "10-23" motif as well as for measuring (by intermolecular cleavage reaction) its enzymatic activity, as shown in Figures 8 and 9 of the application as filed.

5. On page 87, after a reference to Example 5 and to the cleavage mechanism of the prototype "10-23" motif and the resulting cleavage products, it is stated in lines 24 to 28 that "(f)or both the 8-17 and 10-23 motif enzymes, the sequence of the substrate can be changed without loss of catalytic activity, so long as the substrate-binding arms of the enzyme were changed in a complementary manner" (the "8-17" motif enzyme being another specific catalytic DNA molecule isolated in Example 5).

6. The appellant relies on this passage of the description as a form of positive support for the negative features used in limiting the definition of the claimed catalytic DNA molecule. This is because, in its view, changing the substrate of the "10-23" motif enzyme implies the exclusion from the ambit of protection of the specific substrate binding arms and the specific substrate sequence of said prototype molecule shown in Figures 8 and 9, this being effected by the three

termine par l'énoncé "en outre, on constate que le substrat peut être modifié et qu'une enzyme capable de cliver ce substrat peut être préparée" (cf. page 86, lignes 5 à 13).

4. Le premier paragraphe de la page 87 indique que "la description ci-après porte sur la préparation d'enzymes améliorées basées sur les motifs "10-23" et "8-17" décrits plus haut. Ces enzymes améliorées sont des enzymes génériques capables de cliver n'importe quelle séquence cible présélectionnée, et cette spécificité cible dépend uniquement de la séquence des régions de liaison au substrat de l'enzyme, comme il est décrit ici plus en détail". L'expression "n'importe quelle séquence cible présélectionnée" montre la large portée de l'exemple, et il ne fait aucun doute qu'elle englobe (c'est-à-dire qu'elle n'exclut pas) la séquence cible ou la molécule du substrat sélectionnée à l'exemple 5 pour générer et isoler (par auto-clivage intramoléculaire) le prototype de motif "10-23", et pour mesurer (par réaction de clivage intermoléculaire) son activité enzymatique, comme le montrent les figures 8 et 9 de la demande telle que déposée.

5. A la page 87, après les références à l'exemple 5, au mécanisme de clivage du prototype de motif "10-23", et aux produits de clivage en résultant, il est indiqué, aux lignes 24 à 28, que "pour les enzymes des motifs 8-17 et 10-23, la séquence du substrat peut être modifiée sans perte d'activité catalytique, à condition que les bras de liaison au substrat de l'enzyme soient modifiés de façon complémentaire" (l'enzyme de motif "8-17" étant une autre molécule spécifique d'ADN catalytique isolée à l'exemple 5).

6. Le requérant cite en quelque sorte ce passage de la description comme un fondement positif pour les caractéristiques négatives qui servent à limiter la définition de la molécule d'ADN catalytique revendiquée. Dans l'optique du requérant, modifier le substrat de l'enzyme de motif "10-23" revient à exclure de la portée de la protection les bras spécifiques de liaison au substrat ainsi que la séquence de substrat spécifique de la molécule prototypique illustrés aux

dem Schutzbereich ausgeschlossen, und zwar durch die drei negativen Merkmale in Anspruch 1. Gestützt wird diese Auffassung angeblich noch durch die Tatsache, dass alle in Beispiel 6 offenbarten, vom Prototyp "10-23" abgeleiteten Enzyme (vgl. Tabelle 4), die ein anderes Substrat haben als der Prototyp "10-23", auch andere Substratbindungsarme haben als dieser Prototyp. Laut der Beschwerdeführerin ist unter diesen Umständen das Erzeugnis des Anspruchs 1 die implizite Konsequenz der expliziten Offenbarung, weshalb kein Verstoß gegen Artikel 123 (2) EPÜ vorliege.

7. Die Kammer kann sich der Argumentation der Beschwerdeführerin nicht anschließen. Die Passage, auf die sich die Beschwerdeführerin bezieht, enthält weder eine explizite Offenbarung eines spezifischen Substrats noch einen Hinweis, der dieses Substrat mit dem in den Abbildungen 8 und 9 konkret veranschaulichten in Verbindung bringt. Ebenso wenig werden Art und Beschaffenheit der Änderungen begrenzt oder eingeschränkt, die am Substrat oder, komplementär, an den Substratbindungsarmen des Enzyms mit dem Prototypmotiv "10-23" vorgenommen werden können. Die fragliche Passage ist daher so zu verstehen, dass sie sich auf eine generische, aus dem Enzym mit dem Prototypmotiv "10-23" abgeleitete Gruppe von katalytischen DNA-Molekülen bezieht. Außerdem ist nach Ansicht der Kammer diese Passage im Kontext und im Lichte der Informationen und der Lehre des Beispiels 5 zu verstehen, auf das sich Beispiel 6 bezieht.

8. In Beispiel 5 wird die anfängliche Selbstspaltungsreaktion, die zur Generierung und Isolierung des Enzyms mit dem Prototypmotiv "10-23" verwendet wird, später in eine intermolekulare Spaltungsreaktion umgewandelt (durch Zerlegung des Enzyms und der Substratdomänen in separate Moleküle), und obwohl für diese Reaktion als spezifisches Substrat für das Enzym mit dem Motiv "10-23" exemplarisch nur dasjenige aus den Abbildungen 8 und 9 angeführt ist (vgl. Seite 84, Zeile 2 bis Seite 86, Zeile 2), wird in diesem Beispiel explizit doch auch die Verwendung anderer, alternativer Substrate in Betracht gezogen. In der Selbstspaltungsreaktion ist die Zielsequenz (12

negative features in claim 1. The said view is allegedly further corroborated by the fact that all the enzymes derived from "10-23" disclosed in Example 6 (cf. Table 4) which have a substrate different from that of the "10-23" prototype also have arms which are different from this prototype. Under these circumstances, according to the appellant, the product of claim 1 is the implicit consequence of said explicit disclosure and thus, no issue under Article 123(2) EPC arises.

7. The board cannot agree with the appellant's reasoning. There is no explicit disclosure of any specific substrate in the passage referred to by the appellant nor an indication linking this substrate to that specifically illustrated in Figures 8 and 9. There is also no limitation or restriction as regards the nature and type of changes that may be introduced into the substrate or, in a complementary manner, into the substrate-binding arms of the prototype "10-23" motif enzyme. The passage in question is thus to be regarded as relating to a generic group of catalytic DNA molecules derived from the prototype "10-23" motif enzyme. Furthermore, the board considers that the passage in question has also to be understood within the context and in the light of the information and teaching provided in Example 5 to which Example 6 makes reference.

8. Although in Example 5, the initial self-cleavage reaction used to generate and isolate the prototype "10-23" motif enzyme is then converted to an intermolecular cleavage reaction (by dividing the enzyme and the substrate domains into separate molecules) and, for that reaction, the specific substrate exemplified for the "10-23" motif enzyme is only that shown in Figures 8 and 9 (cf. page 84, line 2 to page 86, line 2), the example also explicitly contemplates the use of other alternative substrates. In the self-cleavage reaction, the target sequence (12 highly conserved nucleotides within the U5 LTR region of HIV-1 RNA) is actually found embedded in a longer substrate sequence which, as explicitly

figures 8 et 9. Cette exclusion correspond aux trois caractéristiques négatives de la revendication 1. Ce point de vue est soi-disant encore corroboré par le fait que toutes les enzymes dérivées du prototype "10-23" divulguées à l'exemple 6 (cf. tableau 4), qui ont un substrat différent de celui du prototype "10-23", ont aussi des bras qui diffèrent de ceux dudit prototype. Dans ces conditions, le requérant estime que le produit de la revendication 1 est la conséquence implicite de la divulgation explicite, et qu'il n'y a donc pas violation de l'article 123(2) CBE.

7. La Chambre ne peut se rallier au raisonnement du requérant. Aucun substrat spécifique n'est divulgué explicitement dans le passage auquel renvoie le requérant, pas plus qu'il n'y est établi de lien avec le substrat illustré concrètement aux figures 8 et 9. On ne trouve pas non plus de limitation ou de restriction quant à la nature et au type de modifications susceptibles d'être introduites dans le substrat ou, de façon complémentaire, dans les bras de liaison au substrat du prototype d'enzyme de motif "10-23". Il faut donc considérer que le passage en question se rapporte à un groupe générique de molécules d'ADN catalytiques dérivées du prototype d'enzyme de motif "10-23". En outre, la Chambre estime que ce passage doit également être compris dans le contexte et à la lumière des informations et de l'enseignement de l'exemple 5, auquel l'exemple 6 fait référence.

8. Dans l'exemple 5, la réaction initiale d'auto-clivage utilisée pour générer et isoler le prototype d'enzyme de motif "10-23" devient par la suite une réaction de clivage intermoléculaire (par division de l'enzyme et des domaines du substrat en molécules séparées), et bien que pour cette réaction, le substrat spécifique cité à titre d'exemple pour l'enzyme de motif "10-23" soit uniquement celui des figures 8 et 9 (cf. de la page 84, ligne 2, à la page 86, ligne 2), cet exemple envisage aussi explicitement l'utilisation d'autres substrats. Dans la réaction d'auto-clivage, la séquence cible (12 nucléotides hautement conservés au sein de la région U5 LTR de l'ARN du VIH-1) est en fait encadrée dans

hoch konservierte Nukleotide innerhalb der Region U5 LTR von HIV-1 RNA) eigentlich in eine längere Substratsequenz eingebettet, die, wie in Beispiel 5 explizit angegeben, optional modifiziert werden kann. De facto ist die exemplarisch angeführte Substratsequenz aus der ursprünglich gegebenen Sequenz (SEQ ID NO: 50) durch Hinzufügen eines zusätzlichen dA-Rests abgeleitet (vgl. Seite 75, Zeile 24 bis Seite 76, Zeile 10). Ähnliche Modifikationen "z. B. nach Länge, Nukleotidsequenz, Nukleinsäuretyp" werden in Beispiel 5 auch allgemein behandelt, wenn auch nur im Kontext der Selbstspaltungsreaktionen zur Generierung enzymatischer DNA-Moleküle mit alternativen Spezifitäten (vgl. Seite 83, Zeilen 2 - 24).

9. Es lässt sich argumentieren, dass in Ermangelung expliziter Angaben in Beispiel 5 der Fachmann einige dieser Substratsequenzen in einer intermolekularen Spaltungsreaktion auch als mögliche geeignete Substrate für das Enzym mit dem Prototypmotiv "10-23" in Erwägung ziehen, verstehen oder ansehen könnte (Abbildung 8 stützt dies, indem sie ein gewisses Maß an Flexibilität in der Interaktion zwischen dem Substrat und den Substratbindungsarmen durch die Standard-Watson-Crick-Paarung zeigt). Es kann jedenfalls kein Zweifel daran bestehen, dass alle in Beispiel 5 beschriebenen Änderungen und Modifikationen der Substratsequenz auch in der oben genannten Passage, die die Beschwerdeführerin als Grundlage für den beanspruchten Gegenstand anführt, mitgemeint oder enthalten sein könnten.

10. Nach Ansicht der Kammer umfasst die Offenbarung der fraglichen Passage daher Änderungen und Modifikationen im Substrat des Enzyms mit dem Prototypmotiv "10-23", die unter Umständen keinerlei komplementäre Änderung in den zwei Substratbindungsarmen oder zumindest in einem davon erfordern (z. B. bei Verkürzung des 3'-Endes oder Verlängerung des 5'- und/oder des 3'-Endes dieses Substrats, Änderung des Nukleinsäuretyps usw.). Bei umfangreicheren Änderungen oder Modifikationen im Substrat wären sicherlich substantielle komplementäre Änderungen in beiden oder zumindest in einem der Substratbindungsarme notwendig. All diese Änderungen und somit auch alle

stated in Example 5, may optionally be altered. In fact, the exemplified substrate sequence derives from the originally given sequence (SEQ ID NO: 50) by adding an additional dA residue (cf. page 75, line 24 to page 76, line 10). Similar alterations, "*such as by length, nucleotide sequence, type of nucleic acid, and the like*", are also addressed in a general way in Example 5, although admittedly only in the context of the self-cleavage reactions for generating enzymatic DNA molecules of alternative specificities (cf. page 83, line 2 to 24).

9. It may be argued that, in the absence of any explicit indication in Example 5, some of these substrate sequences might be considered, understood or seen by the skilled person as being also possible suitable substrates for the prototype "10-23" motif enzyme in an intermolecular cleavage reaction (Figure 8 lends support to such a view by showing the presence of a certain degree of flexibility in the interaction between the substrate and the substrate binding arms through the standard Watson-Crick pairing). In any case, there can be no doubt that all these changes and alterations of the substrate sequence described in Example 5 may also be contemplated or comprised in the above passage relied upon by the appellant as providing a basis for the claimed subject-matter.

10. Thus, in the board's view, the disclosure of the passage in question embraces changes and alterations in the substrate of the prototype "10-23" motif enzyme that may not require any complementary change in any of the two substrate binding arms (when, for instance, shortening the 3' end or extending both the 5' and/or 3' ends of this substrate, changing the type of one nucleic acid, etc.) or at least in one of them. More substantial changes or alterations in the substrate may certainly require the introduction of substantial complementary changes in both or, at least in one, of the substrate binding arms. All these changes and, accordingly, all the resulting (sub)groups of

une séquence de substrat plus longue qui, comme l'indique explicitement l'exemple 5, peut éventuellement être modifiée. En réalité, la séquence de substrat citée en exemple est dérivée de la séquence donnée à l'origine (SEQ ID NO: 50) par adjonction d'un résidu dA supplémentaire (cf. page 75, de la ligne 24 à la page 76, ligne 10). Des modifications similaires, "*portant par exemple sur la longueur, la séquence nucléotidique, le type d'acide nucléique, etc.*" sont également évoquées d'une manière générale à l'exemple 5, quoique uniquement dans le contexte des réactions d'auto-clivage pour générer des molécules d'ADN enzymatiques dotées d'autres spécificités (cf. page 83, lignes 2 à 24).

9. En l'absence d'indication explicite à l'exemple 5, on pourrait soutenir que l'homme du métier serait susceptible d'envisager, de comprendre ou de considérer certaines de ces séquences du substrat comme des substrats pouvant également convenir pour le prototype d'enzyme de motif "10-23" dans une réaction de clivage intermoléculaire, la figure 8 plaidant en faveur d'une telle interprétation, puisqu'elle suggère qu'il existe une certaine souplesse dans l'interaction entre le substrat et les bras de liaison au substrat via l'appariement classique de Watson-Crick. Il ne fait en tout cas aucun doute que tous les changements et modifications de la séquence du substrat selon l'exemple 5 peuvent aussi être envisagés ou compris dans le passage précité, sur lequel le requérant entend fonder l'objet revendiqué.

10. Par conséquent, la Chambre estime que la divulgation du passage en question englobe les modifications et changements dans le substrat du prototype d'enzyme de motif "10-23", susceptibles de ne nécessiter aucun changement complémentaire dans les deux bras de liaison au substrat (lorsque, par exemple, on raccourcit l'extrémité 3' ou que l'on allonge l'extrémité 5' et/ou 3' du substrat, lorsque l'on change le type d'un acide nucléique, etc.), ou du moins dans l'un des deux. Des modifications ou changements plus importants du substrat pourraient certainement nécessiter des changements complémentaires importants dans les deux bras de liaison au substrat, ou du moins dans l'un des

daraus resultierenden Gruppen bzw. Untergruppen katalytischer DNA-Moleküle sind in der generischen Offenbarung impliziert, die die Beschwerdeführerin anzieht.

11. Infolgedessen stellt der durch negative Merkmale bewirkte Ausschluss der spezifischen (ersten und zweiten) Substratbindungsarme und der spezifischen Substratsequenz des Prototypmotivs "10-23" (vgl. Abbildungen 8 und 9) aus dem Schutzbereich von Anspruch 1 eine Auswahl aus der größeren Bandbreite der in Beispiel 6, insbesondere auf Seite 87, Zeilen 24 - 28, vorgeschlagenen Änderungen dar. Für diese Auswahl findet sich in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung keine unmittelbare und eindeutige Stütze. Aus diesem Grund verstößt Anspruch 1 in beiden Anträgen gegen Artikel 123 (2) EPÜ, sodass weder dem Hauptantrag noch dem Hilfsantrag I stattgegeben werden kann.

Hilfsanträge II und III

12. In diesen beiden Anträgen wurden die negativen Merkmale, die Anspruch 1 der vorhergehenden Anträge charakterisierten, durch einen Disclaimer ersetzt (s. vorstehend Nr. VIII).

13. Die Beschwerdeführerin macht geltend, dass der Disclaimer in beiden Fällen mit den Erfordernissen von Artikel 123 (2) EPÜ in Einklang stehe, wenn man dem z. B. in T 1107/06 (s. o.) vertretenen Standpunkt folgt, wonach ein Disclaimer nicht gegen Artikel 123 (2) EPÜ verstößt, wenn sein Gegenstand in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung als eine Ausführungsform der Erfindung offenbart wird.

14. Tatsächlich ist bei diesen beiden Anträgen der Gegenstand des Disclaimers als Ausführungsform der Erfindung offenbart, weil i) ein katalytisches Molekül, "in dem die erste und die zweite Bindungsregion durch komplementäre Basenpaarung an die Substratnukleinsäure: 5' - GGAAAAAGUAAACUAGA-GAUGGAAG - 3' (SEQ ID NO: 135) binden können" (vgl. Hilfsantrag II), u. a. auf Seite 85, Zeilen 2 - 26 und Abbildung 9 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung beschrieben wird;

catalytic DNA molecules, are implied by the generic disclosure on which the appellant relies.

11. Consequently, the exclusion through negative features from the ambit of protection of claim 1 of the specific (first and second) substrate binding arms and of the specific substrate sequence of the prototype "10-23" motif (cf. Figures 8 and 9) constitutes a selection within the broader outline of the changes proposed in Example 6, in particular on page 87 lines 24 to 28. For this selection no direct and unambiguous support is found in the application as filed. For this reason, claim 1 in both requests under consideration offends against Article 123(2) EPC and the main request and auxiliary request I cannot be allowed.

Auxiliary requests II to III

12. In these two requests the negative features which characterised claim 1 of the preceding requests have been replaced by a disclaimer (cf. point VIII *supra*).

13. The appellant submits that in both cases the disclaimer is in conformity with the requirements of Article 123(2) EPC when the approach of e.g. T 1107/06 (*supra*) is adopted whereby a disclaimer does not infringe Article 123(2) EPC if its subject-matter is disclosed as an embodiment of the invention in the application as filed.

14. Indeed, in the two requests now under scrutiny the subject-matter of the disclaimer is disclosed as an embodiment of the invention because i) a catalytic molecule "in which the first and second binding regions can bind through complementary base-pairing to a substrate nucleic acid which is 5' - GGAAAAAGUAAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO 135)" (cf. auxiliary request II) is described *inter alia* on page 85, lines 2 to 26 and Figure 9 of the application as filed;

deux. Tous ces changements, et par conséquent tous les (sous)-groupes de molécules d'ADN catalytiques en résultant, sont implicites dans la divulgation générique sur laquelle se fonde le requérant.

11. Par conséquent, l'utilisation de caractéristiques négatives pour exclure de l'étendue de la protection de la revendication 1 les (premier et second) bras spécifiques de liaison au substrat ainsi que la séquence de substrat spécifique du prototype de motif "10-23" (figures 8 et 9), équivaut à opérer une sélection parmi la gamme plus large de changements proposés à l'exemple 6, notamment à la page 87, lignes 24 à 28. Cette sélection n'a pas de fondement direct et non ambigu dans la demande telle que déposée. La revendication 1 des deux requêtes examinées enfreint donc l'article 123(2) CBE, et il ne saurait être fait droit ni à la requête principale, ni à la requête subsidiaire I.

Requêtes subsidiaires II et III

12. Dans ces deux requêtes, les caractéristiques négatives qui caractérisaient la revendication 1 des requêtes précédentes ont été remplacées par un disclaimer (cf. point VIII ci-dessus).

13. Le requérant fait valoir que, dans les deux cas, le disclaimer est conforme aux exigences de l'article 123(2) CBE si l'on suit par exemple l'approche adoptée dans la décision T 1107/06 (*supra*), selon laquelle un disclaimer n'est pas contraire à l'article 123(2) CBE si son objet est divulgué en tant que mode de réalisation de l'invention dans la demande telle que déposée.

14. En effet, dans les deux requêtes considérées, l'objet du disclaimer est divulgué en tant que mode de réalisation de l'invention, car i) une molécule catalytique "dont les première et seconde régions de liaison peuvent se lier par appariement de bases complémentaires à un acide nucléique du substrat de formule 5' - GGAAAAAGUAAACUAGA-GAUGGAAG - 3' (SEQ ID NO: 135)" (cf. requête subsidiaire II) est décrite notamment à la page 85, lignes 2 à 26, et à la figure 9 de la demande telle que déposée ;

und ii) ein katalytisches Molekül, "das eine ortsspezifische intermolekulare katalytische Spaltung des Substrats 5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO:135) bei 2 mM MgCl_2 , 150 mM KCl, pH 7,5, 37 °C und einer Rate von etwa $k_{\text{cat}} = 0,01 \text{ min}^{-1}$ bewirkt" (vgl. Hilfsantrag III), u. a. auf Seite 87, Zeilen 13 - 18 und Abbildung 9 der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung beschrieben wird.

15. Wie Nummer 4.2.3 von G 1/07 (s. o.) zu entnehmen ist, wurden im Anschluss an die Entscheidungen G 1/03 (s. o.) und G 2/03 (ABl. EPA 2004, 448), die sich mit dem Thema der sogenannten "nicht offenbaren" Disclaimer befassten, in der Rechtsprechung der Beschwerdekammern unterschiedliche Auffassungen dazu vertreten, ob sich die in diesen Entscheidungen getroffenen Feststellungen auch auf das Ausklammern von Ausführungsformen beziehen, die in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung als Teil der Erfindung offenbart waren. So sind einerseits Disclaimer zu solchen Ausführungsformen in einer Reihe von Entscheidungen unter Berufung auf das Konzept der "nicht offenbaren Disclaimer" zurückgewiesen worden (vgl. z. B. T 1050/99 (s. o.) und T 795/05 vom 13. Dezember 2007). Dieser Ansatz findet sich auch in den Richtlinien für die Prüfung (vgl. Teil C, Kapitel III-19, 4.20, April 2010). Andererseits ist in den Entscheidungen T 1107/06 (s. o.) und T 1139/00 (s. o.) der Standpunkt vertreten worden, dass die in G 1/03 und G 2/03 (s. o.) festgelegten Kriterien nicht gelten und somit ein Disclaimer auf der Grundlage solcher "offenbarter" Ausführungsformen zugelassen werden kann.

16. In der vorliegenden Sache macht es einen entscheidenden Unterschied, ob der erste Ansatz verfolgt wird oder der zweite, denn im ersten Fall müssten die Hilfsanträge II und III nach Artikel 123 (2) EPÜ zurückgewiesen werden, was die Zurückweisung der Beschwerde zur Folge hätte, während im zweiten Fall diese Anträge nicht gegen Artikel 123 (2) EPÜ verstoßen würden und die angefochtene Entscheidung aufgehoben werden könnte.

and ii) a catalytic molecule which shows site-specific intermolecular catalytic cleavage of the substrate 5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO 135) under conditions of 2 mM MgCl_2 , 150 mM KCl, pH 7.5, 37°C, for a rate of about $k_{\text{cat}} = 0.01 \text{ min}^{-1}$ (cf. auxiliary request III) is described *inter alia* on page 87, lines 13 to 18 and Figure 9 of the application as filed.

15. As observed in point 4.2.3 of G 1/07 (*supra*), following decisions G 1/03 (*supra*) and G 2/03 (OJ EPO 2004, page 448) which dealt with the issue of the so-called "undisclosed" disclaimers, different opinions have been expressed in the jurisprudence of the Boards of Appeal on whether the findings of said decisions relate also to the disclaiming of embodiments which are disclosed in the application as filed as part of the invention. Indeed, on the one hand, a series of decisions, by applying the notion of "undisclosed disclaimers", did not allow disclaimers based on such embodiments (cf. e.g. T 1050/99 (*supra*) and T 795/05 of 13 December 2007). This approach has been adopted in the Guidelines for Examination (cf. Part C- Chapter III-16, point 4.20, April 2010). On the other hand, the decisions T 1107/06 (*supra*) and T 1139/00 (*supra*) have adopted the approach whereby the criteria established in the decisions G 1/03 and G 2/03 (*supra*) do not apply and, consequently, a disclaimer can be allowed based on such "disclosed" embodiments.

16. In the present case, whether the first approach is followed rather than the second makes a decisive difference, as in the first case auxiliary requests II and III would have to be rejected under Article 123(2) EPC with the consequent dismissal of the appeal, while in the second case these requests would be considered not to offend against Article 123(2) EPC and the decision under appeal could be set aside.

et ii) une molécule catalytique ayant une activité de clivage catalytique intermoleculaire régiospécifique du substrat 5' - GGAAAAAGUAACUAGAGAUGG-AAG - 3' (SEQ ID NO: 135) dans les conditions suivantes : 2 mM MgCl_2 ; 150 mM KCl ; pH = 7,5 ; 37°C ; taux approximatif : $k_{\text{cat}} = 0,01 \text{ min}^{-1}$ (cf. requête subsidiaire III), est décrite notamment à la page 87, lignes 13 à 18, et à la figure 9 de la demande telle que déposée.

15. Comme indiqué au point 4.2.3 de la décision G 1/07 (*supra*), suivant en cela les décisions G 1/03 (*supra*) et G 2/03 (JO OEB 2004, 448) qui portaient sur la problématique des disclaimers dits "non divulgués", des avis divergents ont été émis dans la jurisprudence des chambres de recours quant à la question de savoir si les conclusions desdites décisions se rapportent aussi à l'exclusion par disclaimer de modes de réalisation qui étaient divulgués dans la demande telle que déposée en tant que partie intégrante de l'invention. D'une part, en appliquant la notion de "disclaimer non divulgué", une série de décisions ont rejeté les disclaimers basés sur de tels modes de réalisation (cf. notamment T 1050/99 (*supra*) et T 795/05 du 13 décembre 2007), approche retenue dans les Directives relatives à l'examen d'avril 2010 (C-III-16, point 4.20). D'autre part, les décisions T 1107/06 (*supra*) et T 1139/00 (*supra*) sont parties du principe selon lequel les critères fixés dans les décisions G 1/03 et G 2/03 (*supra*) ne s'appliquent pas et que, par conséquent, un disclaimer peut être admis sur la base de modes de réalisation ainsi "divulgués".

16. Dans la présente espèce, tout dépend de savoir laquelle des deux approches est suivie. Dans le premier cas, les requêtes subsidiaires II et III devraient être rejetées au titre de l'article 123(2) CBE, et il ne pourrait donc être fait droit au recours. Dans le second cas, ces requêtes n'enfreindraient pas l'article 123(2) CBE, et la décision attaquée pourrait être annulée.

17. Vor diesem Hintergrund und in Anbetracht der Artikel 112 (1) a EPÜ und 22 VOBK sowie des ausdrücklichen Antrags der Beschwerdeführerin hält die Kammer es für angezeigt, die Große Beschwerdekammer zu befassen.

18. Eine entsprechende Frage wurde von der Beschwerdeführerin unterbreitet (s. vorstehend Nr. X, letzter Absatz). Die Kammer zieht es jedoch vor, aus Gründen der Einfachheit der Formulierung von Amts wegen die in der nachstehenden Entscheidungsformel genannte Rechtsfrage vorzulegen.

19. Da die anhängige Frage aus rechtlicher Sicht bereits ausführlich in der Rechtsprechung der Beschwerdekammern behandelt wurde, sieht die Kammer keine Notwendigkeit, eine weitergehende Analyse für die Große Beschwerdekammer durchzuführen.

17. In view of the above, in the light also of Article 112(1)(a) EPC and Article 22 RPBA and in consideration of the express request of the appellant, this board considers it to be appropriate to refer a question to the Enlarged Board of Appeal.

18. A question in this respect has been put forward by the appellant (cf. point X, last paragraph, *supra*). However, the board prefers for reasons of the simplicity of its formulation, to refer *ex officio* the question of law as set out in the Order.

19. As the pending issue has already been abundantly treated from the legal point of view in the case law of the Boards of Appeal, the present board sees no need to carry out any further analysis for consideration by the Enlarged Board of Appeal.

17. Etant donné ce qui précède et à la lumière de l'article 112(1)a) CBE ainsi que de l'article 22 RPCR, et compte tenu de la demande expresse du requérant, la Chambre juge approprié de saisir la Grande Chambre de recours.

18. Une question a été proposée à ce sujet par le requérant (cf. point X, dernier paragraphe, ci-dessus), mais pour simplifier la formulation, la Chambre préfère soumettre d'office la question de droit posée dans le dispositif.

19. La question en suspens ayant déjà été traitée de façon approfondie du point de vue juridique dans la jurisprudence des chambres de recours, la Chambre ne juge pas nécessaire de procéder à une analyse plus détaillée à l'intention de la Grande Chambre de recours.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Der Großen Beschwerdekammer wird von Amts wegen folgende Frage vorgelegt:

"Verstößt ein Disclaimer gegen Artikel 123 (2) EPÜ, wenn sein Gegenstand in der ursprünglich eingereichten Fassung der Anmeldung als Ausführungsform der Erfindung offenbart war?"

Order

For these reasons it is decided that:

To refer *ex officio* the following question to the Enlarged Board of Appeal:

"Does a disclaimer infringe Article 123(2) EPC if its subject-matter was disclosed as an embodiment of the invention in the application as filed?"

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

La question suivante est soumise d'office à la Grande Chambre de recours :

"Un disclaimer enfreint-il l'article 123(2) CBE si son objet a été divulgué en tant que mode de réalisation de l'invention dans la demande telle que déposée ?"

Mitteilungen des
Europäischen Patentamts
**Information from the
European Patent Office**
Communications de l'Office
européen des brevets

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. März 2011 betreffend die Situation in Japan nach dem Erdbeben vom 11. März 2011

1. In Anbetracht der aktuellen tragischen Ereignisse in Japan wird auf die nach dem Europäischen Patentübereinkommen bei Fristversäumnissen allgemein anwendbaren Rechtsbehelfe und insbesondere auf Regel 134 (5) EPÜ hingewiesen.

2. Regel 134 (5) EPÜ bietet eine Absicherung bei Fristversäumnissen, die darauf zurückzuführen sind, dass der Sitz oder Wohnsitz oder der Ort der Geschäftstätigkeit des Beteiligten oder seines Vertreters von einem außerordentlichen Ereignis wie eine Naturkatastrophe oder von ähnlichen Ursachen betroffen war. Daher können sich von den natürlichen und technischen Katastrophen in Japan betroffene Anmelder, Verfahrensbeteiligte und deren Vertreter auf diese Bestimmung berufen.

3. Nach Regel 134 (5) EPÜ gilt ein verspätet eingegangenes Schriftstück als rechtzeitig eingegangen, wenn der Betroffene den Nachweis erbringt, dass an einem der letzten zehn Tage vor Ablauf einer Frist der Postdienst als Folge dieser natürlichen und technischen Katastrophen gestört war und der Versand des Schriftstückes innerhalb von fünf Tagen nach der Wiederherstellung des Postdienstes erfolgt ist.

4. Bezüglich der im PCT vorgesehenen Fristen werden Anmelder auf Regel 82 PCT hingewiesen. Diese Vorschrift ist jedoch nicht auf die Prioritätsfrist anwendbar. Ist eine internationale Anmeldung nach Ablauf der Prioritätsfrist beim EPA eingegangen, so kann die Wiederherstellung des Prioritätsrechts möglich sein (Regel 26*bis*.3 PCT).

Notice from the European Patent Office dated 15 March 2011 concerning the situation in Japan after the earthquake on 11 March 2011

1. In view of the current tragic events in Japan, attention is drawn to the general legal remedies provided under the European Patent Convention in case of non-observance of time limits and, more specifically, to Rule 134(5) EPC.

2. Rule 134(5) EPC offers a safeguard in case of non-observance of a time limit due to an exceptional occurrence such as a natural disaster or other like reasons affecting the locality where the party or his representative resides or has his place of business. This provision may therefore be invoked by any applicants, parties to proceedings or their representatives affected by the natural and technical disasters in Japan.

3. Pursuant to Rule 134(5) EPC, any document received late will be deemed to have been received in due time if the person concerned offers evidence that on any of the ten days preceding the day of expiration of a time limit the mail service was dislocated on account of the effects of this natural or technical disaster, and that the mailing was effected within five days after the mail service was resumed.

4. As far as time limits under the PCT are concerned, applicants are referred to Rule 82 PCT. This provision, however, does not apply to the priority period. If an international application was received at the EPO after expiry of the priority period, restoration of the right of priority may be available (Rule 26*bis*.3 PCT).

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 mars 2011, concernant la situation au Japon après le tremblement de terre du 11 mars 2011

1. Compte tenu des événements tragiques actuels au Japon, l'Office européen des brevets attire l'attention sur la règle 134(5) CBE, outre les moyens de recours généralement applicables au titre de la Convention sur le brevet européen en cas d'inobservation d'un délai.

2. La règle 134(5) CBE offre une protection lorsqu'un délai n'a pas été observé en raison de circonstances exceptionnelles telles qu'une calamité naturelle ou pour d'autres raisons semblables qui ont touché la localité où la partie intéressée ou son mandataire a son domicile ou son siège. Les demandeurs, les parties à une procédure et les mandataires qui ont été affectés par la catastrophe naturelle et technique au Japon peuvent donc faire valoir cette disposition.

3. Conformément à la règle 134(5) CBE, toute pièce reçue tardivement sera réputée avoir été reçue dans les délais si la personne concernée apporte la preuve que, lors de l'un quelconque des dix jours qui ont précédé la date d'expiration d'un délai, le service postal a été perturbé en raison de la catastrophe précitée, et que l'expédition postale a été effectuée dans les cinq jours suivant la reprise du service postal.

4. En ce qui concerne les délais fixés par le PCT, les demandeurs doivent se référer à la règle 82 PCT. Cependant, cette disposition ne s'applique pas au délai de priorité. Si une demande internationale a été reçue à l'OEB après l'expiration du délai de priorité, il est peut-être encore possible d'obtenir la restauration du droit de priorité (règle 26*bis*.3 PCT).

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. März 2011 betreffend die Kennzeichnung des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zu der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergangen ist (R. 36 (1) a) EPÜ), sowie die Eintragung des Tags der Absendung dieses Bescheids im Europäischen Patentregister

1. Gemäß Regel 36 (1) a) EPÜ in der seit 1.4.2010 anwendbaren Fassung kann eine Teilanmeldung (freiwillige Teilung) nur vor Ablauf einer Frist von vierundzwanzig Monaten nach dem ersten Bescheid der Prüfungsabteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2), oder Regel 71 (3) EPÜ zu der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergangen ist, eingereicht werden.¹

2. Für einschlägige Bescheide, die ab dem 18.4.2011 erstellt werden, enthalten die zugehörigen Formblätter (EPA Form 2001, 2001A und 2004) einen gesonderten Hinweis auf die fristauslösende Wirkung des Bescheids. Zugleich ergeht zu jeder von der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergangen ist, in direkter Linie abgeleiteten Teilanmeldung eine gesonderte Mitteilung (EPA Form 1230) mit dem Hinweis, dass die Zustellung dieses ersten Bescheids die Frist zur freiwilligen Teilung in Gang setzt.²

3. Darüber hinaus wird der Tag der Absendung des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung nach Regel 36 (1) a) EPÜ im Europäischen Patentregister eingetragen. Erfasst sind auch Beschei-

Notice from the European Patent Office dated 11 March 2011 concerning identification of the examining division's first communication in respect of the earliest application for which a communication has been issued (Rule 36(1)(a) EPC) and the entry of this communication's date of despatch in the European Patent Register

1. Under Rule 36(1)(a) EPC in the version in force since 1 April 2010, a divisional application (voluntary division) may be filed only before the expiry of a time limit of twenty-four months from the examining division's first communication under Article 94(3) and Rule 71(1) and (2) or under Rule 71(3) EPC in respect of the earliest application for which a communication has been issued.¹

2. For such communications produced on or after 18 April 2011, the associated forms (EPO Forms 2001, 2001A and 2004) will clearly indicate that the communication marks the start of the above time limit. A separate notification (EPO Form 1230) is issued at the same time in respect of each divisional application derived directly from the earliest application for which a communication was issued, indicating that the notification of this first communication marks the start of the period for voluntary division.²

3. In addition, the date of despatch of the examining division's first communication within the meaning of Rule 36(1)(a) EPC will be entered in the European Patent Register. Communications issued before

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 mars 2011, concernant l'identification de la première notification de la division d'examen relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise (règle 36(1)a) CBE), ainsi que l'inscription de la date d'envoi de cette notification au Registre européen des brevets

1. Conformément à la règle 36(1)a) CBE telle qu'applicable depuis le 1^{er} avril 2010, une demande divisionnaire (division volontaire) ne peut être déposée qu'avant l'expiration d'un délai de vingt-quatre mois à compter de la première notification émise par la division d'examen conformément à l'article 94(3) et à la règle 71(1) et (2) CBE, ou conformément à la règle 71(3) CBE, relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise.¹

2. Les formulaires utilisés pour les notifications émises à partir du 18 avril 2011 (formulaires OEB 2001, 2001A et 2004) mentionneront de manière spécifique que le délai commence à courir avec la notification concernée. Parallèlement, toutes les demandes divisionnaires qui découlent directement de la demande la plus ancienne ayant fait l'objet d'une notification donneront lieu à l'envoi d'une notification distincte (formulaire OEB 1230), qui précisera que le délai applicable aux divisions volontaires commence à courir avec la signification de la première notification relative à la demande la plus ancienne.²

3. De plus, la date d'envoi de la première notification de la division d'examen au sens de la règle 36(1)a) CBE sera inscrite au Registre européen des brevets. Les notifications qui auront déjà

¹ Vgl. Beschluss des Verwaltungsrats vom 25.3.2009 zur Änderung der Ausführungsordnung zum EPÜ (CA/D 2/09), ABI. EPA 2009, 296, sowie Beschluss des Verwaltungsrats vom 26.10.2010 zur Änderung von Regel 36 der Ausführungsordnung zum EPÜ (CA/D 16/10), ABI. EPA 2010, 568.

² Vgl. Richtlinien für die Prüfung A-IV, 1.1.1.2 und 1.1.1.4.

¹ See decision of the Administrative Council of 25 March 2009 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 2/09), OJ EPO 2009, 296, and decision of the Administrative Council of 26 October 2010 amending Rule 36 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 16/10), OJ EPO 2010, 568.

² See Guidelines for Examination A-IV, 1.1.1.2 and 1.1.1.4.

¹ Cf. Décision du Conseil d'administration du 25 mars 2009 modifiant le règlement d'exécution de la CBE (CA/D 2/09), JO OEB 2009, 296, ainsi que la décision du Conseil d'administration du 26 octobre 2010 modifiant la règle 36 du règlement d'exécution de la CBE (CA/D 16/10), JO OEB 2010, 568.

² Cf. Directives relatives à l'examen, points A-IV, 1.1.1.2 et 1.1.1.4.

de, die bereits vor Inkrafttreten des entsprechenden Beschlusses³ zu noch anhängigen Anmeldungen ergangen sind. Die Eintragung erfolgt sowohl für die früheste Anmeldung, zu welcher der Bescheid ergangen ist, als auch für davon in direkter Linie abgeleitete Teilanmeldungen.

the entry into force of the relevant decision³ in respect of pending applications will also be recorded. The entry will be made both in respect of the earliest application for which the communication was issued and in respect of divisional applications derived directly therefrom.

été émises, avant l'entrée en vigueur de la décision pertinente³, pour des demandes encore en instance seront également inscrites dans le Registre. L'inscription sera effectuée à la fois pour la demande la plus ancienne ayant fait l'objet de la notification et pour les demandes divisionnaires qui découlent directement de cette demande.

³ Vgl. Beschluss des Präsidenten des EPA vom 9.12.2010 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen, ABI. EPA 2011, 110.

³ See decision of the President of the European Patent Office dated 9 December 2010 concerning the information given in the European Patent Register, OJ EPO 2011, 110.

³ Cf. Décision du Président de l'OEB, en date du 9 décembre 2010, relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets, JO OEB 2011, 110.

Vertretung
Representation
Représentation

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹

List of professional representatives before the European Patent Office¹

Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
AL	Albanien	Albania	Albanie			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Gjika, Gjergji (AL) Drakopoulos Law Firm Sh.p.k, Qëndra e Biznesit ABA Rruga "Papa Gjon Pali II" Zyra 1406 TIRANË	Jani, Evis (AL) Drakopoulos Law Firm Sh.p.k, Qëndra e Biznesit ABA Rruga "Papa Gjon Pali II" Zyra 1406 TIRANË	Leskaj, Ekflodia (AL) Drakopoulos Law Firm Sh.p.k, Qëndra e Biznesit ABA Rruga "Papa Gjon Pali II" Zyra 1406 TIRANË
	Änderungen	Amendments	Modifications	Ruli, Alban (AL) Drakopoulos Law Firm Sh.p.k, Qëndra e Biznesit ABA Rruga "Papa Gjon Pali II" Zyra 1406 TIRANË		
AT	Österreich	Austria	Autriche			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Kelly, Ingrid (IE) cf. BE Rolandsberggasse 23/2 3400 KLOSTERNEUBURG		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Pausch, Thomas Ernst (DE) cf. DE Traungasse 3 4810 GMUNDEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Veldhuizen, Albert Dirk Willem (GB) Avenue du Champ de Mai, Boite 27 1410 WATERLOO		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Kelly, Ingrid (IE) cf. AT Oude Brusselse Weg 33 9090 MELLE		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Lardans, Vinca Raymonde (FR) cf. FR Novartis AG Lichtstrasse 35 4002 BASEL	Strauss, Steffen (DE) cf. DE Baumer Innotec AG Intellectual Property Hummelstrasse 17 8501 FRAUENFELD	
	Änderungen	Amendments	Modifications	Althaus, Roland (CH) Schörlstrasse 1 8050 ZÜRICH	Kreutz, Thomas J. (DE) Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 1771 8032 ZÜRICH	Leybach, Holger Hugo (DE) BASF Schweiz AG Klybeckstrasse 141 K-25.3.02 4057 BASEL

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).

Anschrift:

epi-Sekretariat
Bayerstr. 83
80335 München
Postfach 260112
80058 München
Deutschland
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).

Address:

epi Secretariat
Bayerstr. 83
80335 Munich
P.O. Box 260112
80058 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).

Adresse :

Secrétariat epi
Bayerstr. 83
80335 Munich
Boîte Postale 260112
80058 Munich
Allemagne
Tél. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Munzinger, John Patrick (CH) R. 154(1) Cronin Intellectual Property Chemin de Précossy 31 1260 NYON	Pankow, Bernhard Richard Joachim (DE) R. 154(1) Untere Wenkenhofstrasse 6 4125 RIEHEN	Rochat, Daniel Jean (CH) R. 154(1) Dipl.-Ing. Epfl Chemin de Perréaz 45 1008 PRILLY
			Walder, Martin Bernhard (CH) R. 154(2)a) Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 7310 BAD RAGAZ		
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque			
Löschungen	Deletions	Radiations	Čmejla, Vladimír (CZ) R. 154(1) Rašínovo nábřeží 54 128 00 PRAHA 2	Pacl, Václav (CZ) R. 154(1) Okrajova 4 736 01 HAVIROV-PODLESI	Přádná, Zdenka (CZ) R. 154(1) Patentservis Praha a.s. P.O. Box 34 140 21 PRAHA 4
			Strnad, Václav (CZ) R. 154(1) Rychtářská 375/31 460 14 LIBEREC 14		
DE Deutschland	Germany	Allemagne			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Corneo, Giovanni (IT) cf. IT Hoffmann • Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastraße 4 81925 MÜNCHEN	Ettinger, Holger (DE) Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 97421 SCHWEINFURT	Kuhstrebe, Jochen (DE) ZF Sachs AG Corporate Intellectual Property Ernst-Sachs-Straße 62 97424 SCHWEINFURT
			Pausch, Thomas Ernst (DE) cf. AT Holbeinstraße 2 81679 MÜNCHEN	Peeters, Jérôme Pierre (LU) cf. LU Patentanwälte Lippert, Stachow & Partner Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCHE GLADBACH	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bange, Johannes (DE) U3 Pharma GmbH Fraunhoferstraße 22 82152 MARTINSRIED	Baumgartl, Gerhard Willi (DE) Electrolux Rothenburg GmbH Factory and Development 90327 NÜRNBERG	Berg, Dirk (DE) BP Europa SE Gewerbliche Schutzrechte Johannastraße 2-8 45899 GELSENKIRCHEN
			Beyer, Carsten (DE) Herzog Fiesser & Partner Patentanwälte Bad Kreuznacher Straße 27-29 68309 MANNHEIM	Biernot, Peter (AT) Fleissner GmbH Wolfsgartenstraße 6 63329 EGELSBACH	Brinkmann, Maik (DE) Savic Patentanwälte Bayerstraße 83, 1. OG 80355 MÜNCHEN
			Dobler, Markus (DE) Otten, Roth, Dobler & Partner Patentanwälte Grosstobeler Straße 39 88276 RAVENSBURG/BERG	Feichtner, Andreas (DE) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Straße 34 81739 MÜNCHEN	Hochmuth, Jürgen (DE) Electrolux Rothenburg GmbH Factory and Development 90327 NÜRNBERG
			Hübner, Annegret (DE) Hübner – Neumann - Radwer – Wenzel Rechts- und Patentanwaltskanzlei Hegelplatz 1 10117 BERLIN	Karakatsanis, Georgios (DE) Haft Karakatsanis Patentanwaltskanzlei Siegestraße 13 80802 MÜNCHEN	Körner, Kathrin (DE) Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstraße 6 81679 MÜNCHEN
			Krah, Annette (DE) Patentanwälte Krah & Ludewigt Amselweg 31 85122 HITZHOFFEN	Krause, Martin (DE) Wabco GmbH IP & Legal Am Lindener Hafen 21 30453 HANNOVER	Kuhar, Silvester (DE) Hofstraße 15 82362 WEILHEIM I. OB

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
			Lasch, Hartmut (DE) Lichti – Patentanwälte Postfach 41 07 60 76207 KARLSRUHE	Lempert, Jost (DE) Lichti – Patentanwälte Postfach 41 07 60 76207 KARLSRUHE	Lenz, Steffen (DE) Lichti – Patentanwälte Postfach 41 07 60 76207 KARLSRUHE
			Lichti, Heiner (DE) Lichti – Patentanwälte Postfach 41 07 60 76207 KARLSRUHE	Lindfeld, Linus Matthias (DE) Schopstraße 7 20255 HAMBURG	Ludewigt, Christoph (DE) Patentanwälte Krah & Ludewigt Amselweg 31 85122 HITZHOFFEN
			Madgwick, Paul Roland (GB) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Rosenkavalierplatz 4 81925 MÜNCHEN	Meyer, Andreas Hans (DE) MERH-IP Matias Emy Reichl Hoffmann Paul-Heyse-Straße 29 80336 MÜNCHEN	Müller, Hans-Jürgen (DE) Buchenstraße 28 82054 SAUERLACH
			Neumann, Günter (DE) Hübner – Neumann – Radwer – Wenzel Hegelplatz 1 10117 BERLIN	Otten, Herbert (DE) Otten, Roth, Dobler & Partner Patentanwälte Grosstobeler Straße 39 88276 RAVENSBURG/BERG	Röder, Richard (DE) Electrolux Rothenburg GmbH Factory and Development 90327 NÜRNBERG
			Roth, Klaus (DE) Otten, Roth, Dobler & Partner Patentanwälte Grosstobeler Straße 39 88276 RAVENSBURG/BERG	Ruschke, Hans Edvard (DE) Ruschke Madgwick Seide & Kollegen Rosenkavalierplatz 4 81925 MÜNCHEN	Schuhbießer, Irmgard Gertrud (DE) Schuhbießer-Patent Frankenstraße 9 93059 REGENSBURG
			Schultheiss, Jürgen (DE) Schultheiss & Sterzel Patentanwälte Bockenheimer Landstraße 51-53 60325 FRANKFURT	Sobisch, Peter (DE) Sobisch & Callies Patentanwälte Hauptstraße 23a 19246 ZARRENTIN	Strohm, Fredy (DE) Siemens AG Corporate Technology CT IP F San-Carlos-Str. 7 91058 ERLANGEN
			Summerer, Christian (DE) Zeuner Summerer Stütz Nußbaumstraße 8 80336 MÜNCHEN	ten Brink, Carsten (DE) Werner & ten Brink Patentanwälte Partnerschaftsgesellschaft Mendelstraße 11 48149 MÜNSTER	Verhasselt, Jörn (DE) Windscheidstraße 19 40239 DÜSSELDORF
			von Pinkowski, Elisabeth (DE) Eisenstuckstraße 5 01069 DRESDEN	Werner, Anne-Estelle (FR) Werner & ten Brink Patentanwälte Partnerschaftsgesellschaft Mendelstraße 11 48149 MÜNSTER	Wolff, Marion (DE) Am Rain 5 13591 BERLIN
			Zeuner, Stefan (DE) Zeuner Summerer Stütz Nußbaumstraße 8 80336 MÜNCHEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Böhme, Volker (DE) R. 154(1) Meissner, Bolte & Partner GbR Bankgasse 3 90402 NÜRNBERG	Bourcevet, Hartmut (DE) R. 154(1) An den Ruschewiesen 5 01109 DRESDEN	Demuth, Thomas (DE) R. 154(1) Veichenweg 5 71729 ERDMANNHAUSEN
			Doolaar, Frans (NL) cf. NL Intellectual Property Woltorfer Straße 124 31224 PEINE	Erbacher, Alfons (DE) R. 154(1) Im Sand 7 63755 ALZENAU	Filbry, Eberhard (DE) R. 154(1) Gladiolenweg 18 34128 KASSEL
			Freiherr von Pechmann, Eckehart (DE) R. 154(1) Wuesthoff & Wuesthoff Patent-und Rechtsanwälte Schweigerstraße 2 81541 MÜNCHEN	Harley, Mary Louise (GB) cf. NL Viering, Jentschura & Partner Grillparzerstraße 14 81675 München	Henfling, Fritz (DE) R. 154(2)a Schanzenweg 18a 44227 DORTMUND

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
		Hieber, Friedrich (DE) R. 154(1) Schlossstraße 1 82031 GRÜNWALD	Hoffmann, Klaus (DE) R. 154(1) Alzweg 15 83376 TRUCHTLACHING	Hosbach, Hans Ulrich (DE) R. 154(1) Zenz Patent- und Rechtsanwälte Rüttenscheider Straße 2 45128 ESSEN		
		Jahn, Wolf-Diethart (DE) R. 154(1) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH Poststrässl 10 74321 BIETIGHEIM-BISSINGEN	Körber, Arno (DE) R. 154(1) Leopoldstraße 135 80804 MÜNCHEN	Pellmann, Hans-Bernd (DE) R. 154(1) Walliser Straße 6 81475 MÜNCHEN		
		Reichelt, Karl-Heinz (DE) R. 154(1) Gräfenberger Straße 48 90411 NÜRNBERG	Rentzsch, Heinz (DE) R. 154(1) Leo-Grewenig-Straße 11 64625 BENSHEIM	Rückert, Friedrich (DE) R. 154(1) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstraße 5 76133 KARLSRUHE		
		Strauss, Steffen (DE) cf. CH Drägerwerk AG Corporate Patent Department Moislinger Allee 53-55 23542 LÜBECK	Vetter, Hans (DE) R. 154(1) Esslinger Straße 58/1 73732 ESSLINGEN	Zier, Peter (DE) R. 154(1) Conradin-Kreutzer-Straße 38 78333 STOCKACH		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hannesson, Helgi Hermann (IS) cf. IS Budde Schou A/S Vester Søgade 10 1601 COPENHAGEN V		
	Änderungen	Amendments	Modifications	Aamand, Jesper L. (DK) Hjerrild & Levin ApS Tuborg Boulevard 12 2900 HELLERUP	Hansen, Bo Stenhuus (DK) Fluxome Sciences A/S Gymnasievej 5 3660 STENLØSE	Hegner, Mogens (DK) Hoeghsmindevej 69 2820 GENTOFTE
EE	Estland	Estonia	Estonie			
	Löschungen	Deletions	Radiations	Otto, Tauno (EE) R. 154(1) Tallinn University of Technology Ehitajate tee 5 19086 TALLINN		
ES	Spanien	Spain	Espagne			
	Löschungen	Deletions	Radiations	De Pablos Riba, Luis Maria (ES) R. 154(1) Los Madrazo, 24 28014 MADRID		
FI	Finnland	Finland	Finlande			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Hakkila, Maini Annika (FI) Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A 00180 HELSINKI	Stellberg, Hans Valter (FI) Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A 00180 HELSINKI	Tognetty, Virpi Maria (FI) UPM Research and Development Eteläesplanadi 2 P.O. Box 380 00100 HELSINKI
FR	Frankreich	France	France			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Baget, Astrid Marie (FR) Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid 75008 PARIS	Labauve, Anne-Lise (FR) Cabinet Plasseraud 52, rue de la Victoire 75440 PARIS CEDEX 09	Lienard, Céline (FR) Brema-Loyer Le Centralis 63, av. du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE

Vertragsstaat
Contracting state
Etat contractant

			Sampson, Catherine (GB) cf. GB Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves 75441 PARIS CEDEX 09		
Änderungen	Amendments	Modifications	Barbot, Willy (FR) Simodoro-ip Parc Cézanne II – Bât. G 290, avenue Galilée 13857 AIX-EN-PROVENCE CEDEX 3	Berthier, Karine (FR) Areva Finance / Gestion Intellectual Property Department Tour Areva 1, place Jean Miller 92084 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Brungard, Yves Francois (FR) Novagraaf Technologies SA 16, rue Gambetta 25000 BESANCON
			Chantraine, Sylvie Hélène (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75007 PARIS	Chauvin, Vincent (FR) Coralis 14/16, rue Ballu 75009 PARIS	Cordier, Pascal Christian (FR) Rhodia Operations 40, rue de la Haie Coq 93303 AUBERVILLIERS CEDEX
			Dagès, Olivier Pierre Arthur (FR) Brevalex 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1	de Cacqueray-Valménier, Stanislas (FR) Coralis 14/16, rue Ballu 75009 PARIS	de Jong, Jean Jacques (NL) Omnipat 24, place des Martyrs de la Résistance 13100 AIX-EN-PROVENCE
			Deschamps, Samuel (FR) Cabinet Schmit-Chrétien 16, rue de la Paix 75002 PARIS	Geoffroy, Philippe Alain (FR) Somfy SAS 50, avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES	Jeannequin, Pierre (FR) Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé 67080 STRASBOURG
			Leconte, Jean-Gérard (FR) 75, boulevard Saint-Denis 92400 COURBEVOIE	Lotaut, Yacine Diaw (FR) Gemalto SA 6, rue de la Verrerie 92197 MEUDON CEDEX	Moutard, Pascal Jean (FR) Brevalex 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1
			Orsini, Fabienne (FR) Coralis 14/16, rue Ballu 75009 PARIS	Radzimski, Eric (FR) Laboratoires URGO Service Brevets 42, rue de Longvic 21300 CHENÔVE	Saulais, Vincent Cédric (FR) Brevalex 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1
			Schreiber, Ina (DE) Cabinet Plasseraud 96/98, boulevard Carnot BP 105 59027 LILLE CEDEX	Scrivano, Nicolas Jean-Marie (FR) Brevalex 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1	
Löschungen	Deletions	Radiations	Arbousse-Bastide, Jean-Claude Ph. (FR) R. 154(1) Cabinet Arbousse Bastide 4, rue d'Oslo 67000 STRASBOURG	Bansard, Pierre (FR) R. 154(1) 2, rue Kernaoguer Résidence de Pontigou N° M 14 29680 ROSCOFF	Bessière, Paul-Emile (FR) R. 154(1) 15, rue Laugier 75017 PARIS
			Bourgognon, Jean-Marie (FR) R. 154(1) Brema-Loyer 161, rue de Courcelles 75017 PARIS	Busquets, Jean-Pierre (FR) R. 154(1) 8, place Clémenceau 14780 LION-SUR-MER	Chameroy, Claude (FR) R. 154(1) Cabinet Malémont 42, avenue du Président-Wilson 75116 PARIS
			Doumayrou, Sabine (FR) R. 154(1) Cabinet Orès 36, rue de St Pétersbourg 75008 PARIS	Lardans, Vinca Raymonde (FR) cf. CH Pierre Fabre S.A. Direction Propriété Intellectuelle 17, avenue Jean Moulin 81106 CASTRES CEDEX	Schuster, Marc (FR) R. 154(1) Cabinet Pierre Herrburger 115, boulevard Haussmann 75008 PARIS

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Grant, Sarah (GB) Stratagem IPM Ltd Fosters Wing Anstey Hall Maris Lane TRUMPINGTON, CAMBRIDGE CB2 9LG	Gurney, Steven (GB) J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn LONDON WC1R 5JJ	Johnson, Emma Elizabeth (GB) Forrester & Boehmert Chamberlain House Paradise Place BIRMINGHAM B3 3HP
			Rai, Monika (GB) Olswang LLP 90 High Holborn LONDON WC1V 6XX	Robson, Hazel Marie (GB) Harrison Goddard Foote Belgrave Hall Belgrave Street LEEDS LS2 8DD	
Änderungen	Amendments	Modifications	Banford, Paul Clifford (GB) Harrison Goddard Foote 4th Floor Merchant Exchange 17-19 Whitworth Street West MANCHESTER M1 5WG	Bor, Fiona Rachel (GB) Mylan Albany Gate Darkes Lane POTTERS BAR, HERTS EN6 1AG	Brown, Kenneth Richard (GB) 18 Stanley Avenue BECKENHAM, KENT BR3 6PX
			Cameron, Stewart (GB) Cameron Intellectual Property Regent Court 70 West Regent Street GLASGOW G2 2QZ	Cassie, Matthew David (GB) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES	Edwards, David Harvey Lloyd (GB) Firebird IP 40 Bowling Green Lane LONDON EC1R 0NE
			Gale, Edwin James (GB) Office G1 One Fetter Lane LONDON EC4A 1AL	Hutchinson, Thomas Owen (GB) Hutchinson IP Ltd 57 Houghton Street SOUTHPORT, MERSEYSIDE PR9 0PG	Jaap, David Robert (GB) MSD Hertford Road HODDESDON, HERTS EN11 9BU
			Jones, Keith William (GB) Fisher Weiler Jones Apollo House Eboracum Way YORK YO31 7RE	Mannion, Sally Kim (GB) Cleveland 40-43 Chancery Lane LONDON WC2A 1JQ	Nash, Keith Wilfrid (GB) 6 Racing Reach South Quays Lane HORNING, NORFOLK NR12 8JR
			O'Brien, Dominic Paul (GB) GE Healthcare Pollards Wood Nightingales Lane CHALFONT ST GILES HP8 4SP	Pearson, Sarah (GB) cf. Grant, Sarah (GB)	Pratt, David Martin (GB) 7 Parkhill Road SIDCUP, KENT DA15 7NW
			Rose, Matthew David (GB) Snipe Chandrasen LLP 35 Kingsland Road LONDON E2 8AA	Tolfts, Pippa Helen (GB) 1 Brook Street WATLINGTON, OXFORDSHIRE OX49 5JL	Waldner, Philip (GB) Waldner IP Law Ltd 4 Waverley Lane FARNHAM, SURREY GU9 8BQ
			Wojcik, Lucy Eleanor (GB) IPRotec Limited P.O. Box 921 UXBRIDGE UB8 9GE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Andrews, Claire (GB) R. 154(1) Symbian Software Limited 2-6 Boundary Row LONDON SE1 8HP	Carstairs, James Campbell (GB) R. 154(1) Forrester & Boehmert Forrester House 52 Bounds Green Road LONDON N11 2EY	Gibson, Christian John Robert (GB) R. 154(1) Marks & Clerk LLP 90 Long Acre LONDON WC2E 9RA
			Lyons, Andrew John (GB) R. 154(1) Marks & Clerk LLP Tower Building Water Street LIVERPOOL L3 1BA	McCormack, Derek James (GB) R. 154(1) Optimus Grove House Lutyens Close Chineham Court BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG24 8AG	Perkins, Dawn Elizabeth (GB) R. 154(1) Venner Shipley LLP 20 Little Britain LONDON EC1A 7DH

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
			Ruffles, Graham Keith (GB) R. 154(1) Marks & Clerk LLP 62-68 Hills Road CAMBRIDGE CB2 1LA	Sampson, Catherine (GB) cf. FR Mewburn Ellis LLP 33 Gutter Lane London EC2V 8AS	Van Berlyn, Ronald Gilbert (GB) R. 154(1) 30 The Green CALNE, WILTSHIRE SN11 8 DJ	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Tar, Miklós (HU) Solvo Biotechnology Gyár u. 2. 2040 BUDAÖRS		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Parragh, Gáborné (HU) R. 154(1) S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrássy út 113. 1062 BUDAPEST	Sóváry, Emil (HU) R. 154(1) S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrássy út 113. 1062 BUDAPEST	Váczy, Kristóf (HU) R. 154(1) Hegedűs Gyula u. 8. 1136 BUDAPEST
				Weichinger, Andras (HU) R. 154(1) Danubia Patent & Law Office LLC Bajcsy-Zsilinszky út 16 1051 BUDAPEST		
IE	Irland	Ireland	Irlande			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Hally, Anna-Louise (IE) FRKelly 27 Clyde Road DUBLIN 4		
IS	Island	Iceland	Islande			
	Löschungen	Deletions	Radiations	Hannesson, Helgi Hermann (IS) cf. DK Vadlasei 6 109 Reykjavík	Ingvarsson, Omar Grétar (IS) R. 154(1) Raudagerdi 36a 108 REYKJAVÍK	
IT	Italien	Italy	Italie			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Fezzardi, Antonio (IT) cf. SM Studio Ferrario S.r.l. Via Collina, 36 00187 ROMA	Leotta, Antonio (IT) cf. SM c/o Italbrevetti S.r.l. Via S. D'Acquisto, 40/N 56025 PONTEDERA (PI)	Li Vigni, Angelo (IT) cf. SM G.D S.p.A. Via Battindarno, 91 40133 BOLOGNA (BO)
				Manni, Pasquina (IT) cf. SM Studio Ferrario S.r.l. Via Collina, 36 00187 ROMA	Manservigi, Alberto (IT) cf. SM G.D S.p.A. Via Battindarno, 91 40133 BOLOGNA (BO)	Zanotti, Laura (IT) Bugnion S.p.A Via A. Valentini, 11/15 47922 RIMINI
	Änderungen	Amendments	Modifications	Barbaro, Gaetano (IT) Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci, 8 20123 MILANO	Citron, Massimiliano (IT) Via I° maggio, 6 31020 SAN FIOR (TV)	Coppo, Alessandro (IT) Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Corso di Porta Vittoria, 9 20122 MILANO
				De Gregori, Antonella (IT) Studio Legale Bird & Bird Via Montenapoleone, 10 20121 MILANO	Longoni, Alessandra (IT) AL & Partners S.r.l. Via C. Colombo, ang. Via Appiani (Corte del Cotone) 20831 SEREGNO (MB)	Pellegrì, Alberto (IT) Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci, 8 20123 MILANO
				Venturoli, Carlo (IT) Dr. Modiano & Associati S.p.A Via Meravigli, 16 20123 MILANO		

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Corneo, Giovanni (IT) cf. DE Perani & Partners S.p.A. Piazza San Babila, 5 20122 MILANO	Gioffreda, Fernando (IT) R. 154(2)a) Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Ufficio Internazionale Brevetti Via Fratelli Ruffini, 9 20123 MILANO	Luzzati, Angiolo (IT) R. 154(1) Studio Legale Zambelli-Luzzati-Meregalli Via Carducci, 15 20123 MILANO
			Sassatelli, Franco (IT) R. 154(1) Ufficio Internazionale Brevetti INIP 125, via Mazzini 40137 BOLOGNA		
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Mickevičienė, Nijolė Viktorija (LT) R. 154(1) Panerių g. 79a 48425 KAUNAS	Vaiciulienė, Ona (LT) R. 154(1) V. Druskio str. 9-46 04306 VILNIUS	
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg		
Löschungen	Deletions	Radiations	Peeters, Jérôme Pierre (LU) cf. DE Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon P.O. Box 48 8001 STRASSEN		
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine		
Löschungen	Deletions	Radiations	Nedelkoski, Ilija (MK) R. 154(1) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarina Brigada 43/3 1000 SKOPJE	Nikolovski, Miroslav (MK) R. 154(1) Intelprotekt DOOEL Skopje Agencija za intelektualna sopstvenost Ul. Ljubica Georgieva br. 6-b 1000 SKOPJE	Noshpal, Boris (MK) R. 154(1) Ljubljanska n.n. 1000 SKOPJE
			Panova Videski, Biljana (MK) R. 154(1) Str. Vasil Gjorgov 34/1-6 1000 SKOPJE	Peshevska, Sonja (MK) R. 154(1) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	Shujica, Ivana (MK) R. 154(1) KPMG dooel Skopje Soravia Center Skopje 7th floor Vojvoda Vasil Adzilariski bb 1000 SKOPJE
			Stojanoski, Dejan (MK) R. 154(1) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE	Tonevski, Dragan (MK) R. 154(1) Bul. Koco Racin 14/4-13 1000 SKOPJE	Trajkovski, Aleksandar (MK) R. 154(1) Ul. Veljko Vlahovic 4/1-1 1000 SKOPJE
			Veljanovska, Eva (MK) R. 154(1) Mens Legis Cakmakova Advocates 8-ma Udarina Brigada 43/3 1000 SKOPJE		
MT	Malta	Malte	Malte		
Änderungen	Amendments	Modifications	Zierer, Otto (DE) PRT – Patent Registration Services & Trade Ltd., patmalta Tower Gate Place Tal-Qroqq Street MSIDA MSD 1703		

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Doolaar, Frans (NL) cf. DE Fiberweb Plc. IP Department De Verver 25 5506 BH VELDHOVEN	Harley-Smeur, Mary Louise (GB) cf. DE Corporate Intellectual Property Office Koninklijke KPN N.V. Maanplein 55 2516 CK DEN HAAG	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bakker, Hendrik (NL) FEI Company Patent Department P.O. Box 1745 5602 BS EINDHOVEN	Biermann, Jan (DE) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Cazemier, Anne Engeline (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT
			de Hoog, Johannes Hendrik (NL) Gouverneurslaan 18a 3905 HE VEENENDAAL	De Vroom, Erik (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Elkenbracht, Johan Christiaan (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT
			Geerts, Johanna Adriana Maria (NL) Heemskerckstraat 54 2518 EL THE HAGUE	Harley, Mary Louise (GB) cf. Harley-Smeur, Marie Louise (GB)	Hulsebos, Antoon (NL) Stichting Public Private Partnership Institute for Sustainable Process Technology P.O. Box 247 3800 AE AMERSFOORT
			Kingma, Roelofke Leentje (NL) Exter Polak & Charlouis B.V. (EP&C) Biltstraat 206 3572 BS UTRECHT	Kleiborn, Paul Erik (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Kranenburg-van Dijk, Saskia (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT
			Matulewicz, Emil Rudolf Antonius (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Misset, Onno (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Monaco, Vania (IT) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT
			Mooij, Maarten (NL) Hoyng Monégier LLP Rembrandt Tower, 31st Floor Amstelplein 1 1096 HA AMSTERDAM	Suurmond, Rudolf Theodoor (NL) Nederlandsch Octrooibureau Kennedyplein 236 5611 ZT EINDHOVEN	ten Haaf, Petrus (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT
			van Grieken-Plooster, Izabella Johanna (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Verbart, Jeannette J.M. (NL) DSM Intellectual Property P.O. Box 130 6100 AC ECHT	Vogels, Leonard Johan Paul (NL) Heegseveldweg 4 6611 KR OVERASSELT
Löschungen	Deletions	Radiations	de Vries, Johannes Hendrik Fokke (NL) R. 154(1) De Vries & Metman Overschiestraat 180 1062 XK AMSTERDAM	van Weele, Paul Johannes Frits (NL) R. 154(1) Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96 1017 XS AMSTERDAM	
NO	Norwegen	Norway	Norvège		
Änderungen	Amendments	Modifications	Berg, Per Geir (NO) Curo AS Gunnar Randers vei 24 2007 KJELLER – LILLESTRØM	Bjørnå, Alexander J. (AT) Asbjørn Klosters vei 9C 1472 FJELLHAMAR	Folven, Reiel (NO) Curo AS Industriveien 53 7080 HEIMDAL – TRONDHEIM
			Hjelsvold, Bodil Merete Sollie (NO) Curo AS Industriveien 53 7080 HEIMDAL – TRONDHEIM	Sæther, Thor (NO) Curo AS Industriveien 53 7080 HEIMDAL – TRONDHEIM	Smemo, Erland (NO) Curo AS Industriveien 53 7080 HEIMDAL – TRONDHEIM

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
PL	Polen	Poland	Pologne			
Löschungen	Deletions	Radiations	Balczewski, Zbigniew Wojciech (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa Zbigniew W.Balczewski ul. Pojezińska 20a/29 91-350 LODZ	Magielka, Stanislaw (PL) R. 154(1) Zakłady Farmaceutyczne Polpharma SA Ul. Pelplińska 19 83-200 STARGARD GDANSKI	Mazur, Marek (PL) R. 154(1) Thomson multimedia Polska Sp. z o.o. ul. Gen. L. Okulickiego 7/9 05-500 PIASECZNO	
			Nosiadek, Ireneusz (PL) R. 154(1) Główny Instytut Górnictwa Plac Gwarków 1 40-166 KATOWICE	Oleszko, Kazimierz (PL) R. 154(1) Elektrownia "Opole" SA 46-021 BRZEZIE	Pańczyk, Jacek (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa Ul. Bernarda Waly 5b/68 41-412 MYSLOWICE	
			Pers, Alicja (PL) R. 154(1) Patpol Ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA	Plewa, Elżbieta (PL) R. 154(1) Patpol Ltd. Ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA	Sawicki, Bronislaw (PL) R. 154(1) Ul. K. Marcinkowskiego 9/5 58-105 SWIDNICA	
			Szalkiewicz, Tadeusz (PL) R. 154(1) Patpol Ltd. Ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA			
PT	Portugal	Portugal	Portugal			
Löschungen	Deletions	Radiations	Motta Veiga, José (PT) R. 154(1) Rua Joao Penha, 10 1250-131 LISBOA			
RO	Rumänien	Romania	Roumanie			
Löschungen	Deletions	Radiations	Palko, Sorina-Iustina (RO) R. 154(1) SC Aerostar SA Bacau 9 Condorilor Street 5500 BACAU	Teodorescu, Dan-Mihai (RO) R. 154(1) Intel Property Consult Str.Ion Maiorescu No. 42 A Sector 2 7000 BUCHAREST		
RS	Serbien	Serbia	Serbie			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Brkić, Željka (RS) Plavša & Plavša Patentna kancelarija Strumička 51 11050 BEOGRAD	Galić Rasulić, Bojana (RS) Patentburo Svetogorska 4 11000 BEOGRAD	Plavša, Drago (RS) Plavša & Plavša Patentna kancelarija Strumička 51 11050 BEOGRAD	
			Plavša, Uroš (RS) Plavša & Plavša Patentna kancelarija Strumička 51 11050 BEOGRAD			
SE	Schweden	Sweden	Suède			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Axelsson, Stig Torbjörn (SE) Albihns.Zacco AB Torggatan 8 Box 142 401 22 GÖTEBORG			
Änderungen	Amendments	Modifications	Glindell, Maria (SE) St. Jude Medical AB Veddestavägen 19 175 84 JÄRFÄLLA	Inger, Lars Ulf Bosson (SE) Garvaregatan 12 262 63 ÄNGELHOLM	Lundquist, Arne (SE) Väsbyströmsvägen 2 139 50 VAERMDOE	
			Saitton, Johanna (SE) Metso Paper Sweden AB 851 94 SUNDSVALL			

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
Löschungen	Deletions	Radiations	Bergvall Efring, Stina Lena (SE) R. 154(1) Stibban AB Varpholmsgränd 35 127 46 SKÅRHOLMEN	Ellner, Lars O. (SE) R. 154(1) Awapatent AB P.O. Box 45086 104 30 STOCKHOLM	Ferkinghoff, Claes-Göran (SE) R. 154(1) Awapatent AB Södra Hamngatan 37-41 Box 11394 404 28 GÖTEBORG
			Holmborn, Erland Karl (SE) R. 154(1) Ödlevägen 19 147 33 TUMBA		
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Kajabova, Monika (SK) R. 154(1) Patentova a znamkova kancelaria Sustekova 19 851 04 BRATISLAVA 5		
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Paparo, Aldo (IT) c/o Rag. Marco Cevoli Via O. Scavino, 10 47891 ROVERETA		
Löschungen	Deletions	Radiations	Fezzardi, Antonio (IT) cf. IT General Services SRL Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA	Leotta, Antonio (IT) cf. IT c/o Studio Rag. M. Casadei Via M. Moretti, 23 47899 SERRAVALLE	Li Vigni, Angelo (IT) cf. IT c/o Rag. Marco Cevoli Via O. Scavino, 10 47891 ROVERETA
			Manni, Pasquina (IT) cf. IT General Services SRL Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA	Manservigi, Alberto (IT) cf. IT c/o Rag. Marco Cevoli Via O. Scavino, 10 47891 ROVERETA	
TR	Türkei	Turkey	Turquie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Armagan, Özlem (TR) Acibadem Raufpasa Sk. No. 26/17 USKUDAR, ISTANBUL	Erkekli, Ferit (TR) Gama Holding A.S. Nergis Sodak No:9 Sogutozu 06520 ANKARA	Gürkan, Mehmet Volkan (TR) Kayasultan Sokak No: 99/A Sarnem Plaza Kat: 8 Kozyatagi 34752 ISTANBUL
Löschungen	Deletions	Radiations	Bal, Gülden (TR) R. 154(1) Yalciner Danismanlik ve Diş Ticaret Ltd. Şti. Tunus Caddesi No:85/8 Kavaklıdere 06680 ANKARA	Emrence Çastaban, Ufuk (TR) R. 154(1) 7-8. Kısım Mimar Sinan Sitesi L-5 Blok Daire: 55 Ataköy 34156 ISTANBUL	Geven, Zeki (TR) R. 154(1) Strazburg Cd. No: 24/4 Sihhiye 06430 ANKARA
			Sivri, Ahmet Sami (TR) R. 154(1) Sivri Patent Ltd. Şti. Turgut Ozal Cd. (Millet Cd.) Karagul Is Hani, No:84/213 Findikzade ISTANBUL		

CEIPI-Seminar für die EEP-Vorprüfung 2012

Das Institut für Internationales Geistiges Eigentum (CEIPI) ist bekannt für seine Kurse zur Vorbereitung von Kandidaten auf die europäische Eignungsprüfung (EEP). Dank dieser Kurse können die Kandidaten ihre Erfolgsaussichten verbessern.

Aufgrund der jüngsten Änderungen der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung findet 2012 erstmals eine **Vorprüfung** für die Kandidaten statt, die die Erfordernisse für die Teilnahme an der EEP-Vorprüfung 2012 erfüllen (siehe die Beilage zum ABl. EPA 3/2011).

Das CEIPI veranstaltet in Straßburg ein Seminar zur Vorbereitung auf diese Vorprüfung.

Das Seminar wird erstmalig vom **7. bis 11. November 2011** abgehalten.

Der europäische Charakter der Seminare spiegelt sich in der internationalen Zusammensetzung der Tutoren (qualifizierte zugelassene Vertreter vor dem EPA sowie EPA-Bedienstete) und der Teilnehmer wider. Die Teilnehmer müssen eine Amtssprache des EPA beherrschen.

Von den Teilnehmern wird erwartet, dass sie über gründliche Kenntnisse des Patentrechts verfügen. Die Unterrichtsmaterialien werden auf das gemäß den derzeit verfügbaren Informationen zu erwartende Format der Vorprüfung zugeschnitten, das auf einem Multiple-Choice-System beruht.

Das Vorprüfungsseminar deckt alle Themen dieser Prüfung ab (siehe Regel 10 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die EEP, Beilage zum ABl. EPA 3/2011, S. 20):

a) rechtliche Fragen, die sich auf die Kenntnisse der Bewerber hinsichtlich der einschlägigen Bestimmungen beziehen, einschließlich EPÜ, Ausführungsordnung zum EPÜ, Durchführungsvorschriften zum EPÜ, Gebührenordnung, PCT, Ausführungsordnung zum PCT und Richtlinien für die Prüfung im EPA

CEIPI seminar for the EQE pre-examination 2012

The Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI) is known for its courses to prepare candidates for the European qualifying examination (EQE), increasing their chances of success.

Owing to recent amendments of the Regulation on the European qualifying examination (EQE), a **pre-examination** will be held for the first time in 2012 for those candidates who fulfil the requirements to take the pre-examination of the EQE in 2012 (see the Supplement to OJ EPO 3/2011).

CEIPI is organising a seminar in Strasbourg to help candidates to prepare for that pre-examination.

The seminar will take place for the first time, from **7 to 11 November 2011**.

The seminar's European character is reflected in the international mix of tutors (qualified European patent attorneys as well as EPO staff) and participants. Participants need to know one of the EPO's official languages.

Participants are expected to have a sound working knowledge of patent law. The teaching material will be designed in accordance with presently available information with regard to the expected style of the pre-examination procedure, which is based on a multiple-choice system.

The pre-examination seminar will cover all the topics of this exam (see Rule 10 of the implementing provisions to the Regulation on the EQE, Supplement to OJ EPO 3/2011, p. 20):

(a) Legal questions relating to the candidates' knowledge of the relevant provisions, including the EPC, the Implementing Regulations to the EPC, the Ancillary Regulations to the EPC, the Rules relating to Fees, the PCT, the Regulations under the PCT and the Guidelines for Examination in the EPO.

Séminaire du CEIPI relatif à l'examen préliminaire de l'EEQ 2012

Le Centre d'Études Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI) est connu pour ses cours de préparation à l'examen européen de qualification (EEQ), qui augmentent les chances de succès des candidats.

Suite à de récentes modifications du règlement relatif à l'examen européen de qualification, un **examen préliminaire**, réservé aux candidats qui remplissent les conditions requises pour se présenter à l'examen préliminaire de l'EEQ 2012, aura lieu pour la première fois en 2012 (cf. le supplément au JO OEB 3/2011).

Le CEIPI organise un séminaire à Strasbourg afin d'aider les candidats à se préparer à cet examen préliminaire.

Ce séminaire se tiendra pour la première fois du **7 au 11 novembre 2011**.

Le caractère européen des séminaires se reflète dans l'internationalité des tuteurs (mandataires qualifiés en brevets européens et agents de l'OEB) et des participants. Les participants doivent maîtriser l'une des langues officielles de l'OEB.

Les participants devront avoir une solide connaissance pratique du droit des brevets. Le matériel pédagogique sera conçu en fonction des informations actuellement disponibles sur la procédure d'examen préliminaire, dont le format est basé sur un questionnaire à choix multiples.

Le séminaire consacré à l'examen préliminaire couvrira tous les thèmes de cet examen (cf. règle 10 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'EEQ, supplément au JO OEB 3/2011, p. 20) :

a) les questions de droit portant sur les connaissances des candidats concernant les dispositions pertinentes, y compris la CBE, son règlement d'exécution et ses règles d'application, le règlement relatif aux taxes, le PCT et son règlement d'exécution, ainsi que les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB ;

b) Fragen betreffend die Ausarbeitung von Ansprüchen, die Gewährbarkeit von Ansprüchen und den Schutzzumfang von Ansprüchen

c) Methodik: Im Verlauf des Vorprüfungsseminars haben die Teilnehmer Gelegenheit, ihre Kenntnisse in einer kurzen simulierten Prüfung anzuwenden.

Das Vorprüfungsseminar findet in allen drei Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) statt.

Die Gebühr für das fünftägige Seminar beträgt 1 100 EUR.

Achtung: Rechtzeitig anmelden!

Anmeldeschluss ist der **3. Oktober 2011**.

Aus organisatorischen Gründen muss die Teilnehmerzahl beschränkt werden. Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, soweit in den Seminaren Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Weitere Informationen zum Seminarinhalt sowie zu den anderen Kursen sind auf der Website des CEIPI (www.ceipi.edu) unter "International Section – Preparation for the EQE/ Seminars" zu finden.

Die Anmeldung ist unter folgender Adresse möglich:
seminarEQE@ceipi.edu

Weitere Informationen zu diesem Seminar erhalten Sie auch von

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858313
Fax: +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

(b) Questions on the drafting of claims, the allowability of claims and the scope of protection provided by claims.

(c) Methodology: during the pre-examination seminar participants will have the opportunity to apply their knowledge in a short mock examination.

The pre-examination seminar will be held in all three official languages of the EPO (English, French and German).

The fee is EUR 1 100 for the five-day seminar.

Please note that early enrolment is advisable.

The closing date is 3 October 2011.

For organisational reasons, the number of participants has to be limited. Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the seminars are oversubscribed, names will be put on a waiting list.

More information on the programme of the seminar as well as the other courses can be found on the CEIPI website: www.ceipi.edu under "International section – Preparation for the EQE/ Seminars".

You can apply via:
seminarEQE@ceipi.edu

More information on this seminar can also be obtained from:

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858313
Fax: +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

b) les questions relatives à la rédaction des revendications, à l'admissibilité de ces dernières et à l'étendue de la protection qu'elles confèrent ;

c) méthodologie : les participants au séminaire consacré à l'examen préliminaire auront également l'occasion de mettre en pratique leurs connaissances dans le cadre d'un bref examen blanc.

Ce séminaire sera organisé dans les trois langues officielles de l'OEB (l'allemand, l'anglais et le français).

Les frais d'inscription au séminaire sont de 1 100 EUR pour les cinq jours.

Attention : il est conseillé de s'inscrire suffisamment tôt !

La date limite d'inscription est le **3 octobre 2011**.

Pour des raisons d'organisation, le nombre de participants sera limité. Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que s'il reste des places disponibles. Une liste d'attente sera ensuite établie.

Pour **de plus amples renseignements** sur le programme du séminaire ainsi que sur les autres cours, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse www.ceipi.edu et suivre l'itinéraire Section internationale – Préparation à l'EEQ/Séminaires.

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse suivante :
seminarEQE@ceipi.edu

Pour de plus amples renseignements sur ce séminaire, vous pouvez également vous adresser à :

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. : +33 (0)368 858313
Fax : +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

CEIPI**Europäische Eignungsprüfung 2012 ("Hauptprüfung")**

Das Institut für internationales geistiges Eigentum (CEIPI) bietet ein Kursprogramm zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung (EEP) 2012 (Hauptprüfung) an: im Frühherbst 2011 werden in verschiedenen europäischen Städten Einführungskurse abgehalten; daran anschließend werden im November 2011 und im Januar 2012 in Straßburg, Frankreich, Seminare zur Examensvorbereitung angeboten.

Für die Aufgabe C (Einspruch) wird dieses Programm mit einem "Paukurs" im Februar 2012 in Straßburg und Paris abgeschlossen.

Das Kursprogramm stützt sich auf die Erfahrung des CEIPI, das seit mehreren Jahren erfolgreich spezielle Kurse für Prüfungskandidaten durchführt, die deren Erfolgchancen bei der EEP verbessern. Die Statistik auf der Basis der Rückmeldungen der französischsprachigen Kandidaten – für die das Programm seit einigen Jahren zur Verfügung steht – belegt, dass 70 - 80 % von ihnen die Prüfung nach Absolvieren des Programms bestanden haben. Dieser Wert liegt deutlich über der durchschnittlichen Erfolgsquote bei der EEP.

I. Einführungskurse zur Vorbereitung auf die Prüfungsaufgaben A/B (Abfassung von Patentansprüchen und Erwidern auf den Amtsbescheid), C (Einspruch) und D (Rechtsfragen) im Frühherbst 2011

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Diese Einführungskurse sind besonders – aber nicht ausschließlich – für Kandidaten bestimmt, die am CEIPI-Grundkurs im europäischen Patentrecht teilgenommen haben.

CEIPI**European qualifying examination 2012 ("main examination")**

For the European qualifying examination (EQE) 2012 (main examination), CEIPI offers a programme of exam preparation courses consisting of "introductory courses" in the early autumn of 2011, in a number of different cities in Europe, followed by "preparatory seminars" in November 2011 and January 2012, in Strasbourg, France.

For Paper C (opposition) this programme is completed with a "Cramming Course" in February 2012, in Strasbourg and Paris.

The Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI) has developed this programme over recent years and believes it has been successful in providing candidates with a set of courses adapted to the EQE, increasing their chances of success. Statistics based on feedback from French-speaking candidates – for whom this programme has been in place now for a number of years – show that their chances of success after following this programme are in the order of 70-80%, considerably higher than the average success rate for the EQE.

I. Introductory ("Pre-prep") courses in early autumn 2011 on Papers A/B (claim drafting and responding to the Office communication), C (opposition) and D (legal questions):

Please note that early enrolment is advisable.

These introductory ("Pre-prep") courses are intended principally – but not exclusively – for candidates who have taken CEIPI's basic European patent law training course.

CEIPI**Examen européen de qualification 2012 ("examen principal")**

Le CEIPI propose un programme de cours préparatoires à l'examen européen de qualification (EEQ) 2012 (examen principal), qui se compose de "cours d'introduction" organisés dans un certain nombre de villes européennes au début de l'automne 2011, et de "séminaires de préparation" en novembre 2011 et en janvier 2012 à Strasbourg.

Pour l'épreuve C (opposition), ce programme s'achève avec un "cours de bachotage" en février 2012 à Strasbourg et à Paris.

Le Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI) a élaboré ce programme au cours des dernières années et se félicite de proposer aux candidats une série de cours adaptés à l'EEQ, augmentant ainsi leurs chances de succès. Les statistiques fondées sur des informations fournies par des candidats francophones – qui bénéficient de ce programme depuis un certain nombre d'années – montrent que les chances de succès des candidats qui ont suivi ce programme sont de l'ordre de 70 à 80 %, soit nettement plus que le taux de réussite moyen à l'EEQ.

I. Cours d'introduction ("Pré-pré") organisés au début de l'automne 2011 pour les épreuves A/B (rédaction de revendications et réponse à la notification de l'Office), C (opposition) et D (questions juridiques) :

Attention : il est conseillé de s'inscrire suffisamment tôt !

Ces cours d'introduction ("Pré-pré") sont particulièrement – mais pas exclusivement – destinés aux candidats qui ont suivi le cours de base du CEIPI sur le droit européen des brevets.

An diesen Kursen sollen nur Kandidaten teilnehmen, die die EEP (Hauptprüfung) 2012 ablegen werden. Sie sind **nicht gedacht** für Kandidaten, die die Vorprüfung ablegen wollen (siehe die gesonderte Mitteilung des CEIPI in diesem Amtsblatt).

In diesen Kursen sollen die Prüfungskandidaten frühzeitig zur Vorbereitung auf die EEP (Hauptprüfung) 2012 ange-regt und auf den Kenntnisstand gebracht werden, der für die CEIPI-Seminare zur Examensvorbereitung im November 2011 und im Januar 2012 (siehe unten) erforderlich ist.

Die Kurse dienen der Einführung in die Methoden zur Bearbeitung der Prüfungsaufgaben A, B, C und D; außerdem werden die Prüfungsanforderungen und wichtige Themen besprochen, mit denen in den Prüfungsaufgaben zu rechnen ist. Den Kandidaten werden Anregungen gegeben, wie sie sich auf diese Aufgaben und die CEIPI-Seminare zur Examensvorbereitung im November 2011 bzw. im Januar 2012 vorbereiten können.

Damit die Kandidaten größtmöglichen Nutzen aus den Vorbereitungsseminaren im November 2011 (Aufgaben A/B und C) und im Januar 2012 (Aufgabe D) ziehen können, wird ihnen dringend empfohlen, auch an den Einführungskursen teilzunehmen, die im Frühherbst 2011 stattfinden; so können sie sich schon im Vorfeld mit den unterrichteten Methoden und den zu studierenden Themen vertraut machen und sich frühzeitig auf die Vorbereitungsseminare und die europäische Eignungsprüfung 2012 vorbereiten.

In Abhängigkeit von den verfügbaren Plätzen werden die Teilnehmer in der Reihenfolge ihrer Anmeldung berücksichtigt.

Weitere Informationen zum Kursinhalt sind auf der Website des CEIPI (www.ceipi.edu) unter "International Section – Preparation for the EQE/Seminars/Preprep Courses" zu finden.

These courses are for candidates intending to sit the EQE (main examination) in 2012. They are **not intended** for candidates sitting the pre-examination (see the separate CEIPI announcement in this Official Journal).

They aim to set the candidates as early as possible "on the rails" for preparing for the EQE (main examination) 2012 and for reaching the required level for the CEIPI preparatory seminars in November 2011 and January 2012 (see below).

In these courses an introduction is given into the methodologies one can apply to Papers A, B, C and D respectively, the examination requirements as well as a review of important topics the candidates can expect for each paper. The courses offer candidates suggestions to help them prepare for the exams as well as for the CEIPI preparatory seminars in November 2011 and January 2012.

To fully benefit from the preparatory seminars in November 2011 (Papers A/B and C) and in January 2012 (Paper D), candidates are strongly advised to enrol for these preceding introductory ("Pre-prep") courses to be held in the early autumn of 2011 as well; it helps them to acquaint themselves at an earlier stage with the methodologies taught and the material to be studied, which gives them more time to practise before the preparatory seminar and the European qualifying examination in 2012.

Depending on the available capacity the participants will be chosen on a first come, first served basis.

More information on the course programme can be found on the CEIPI website: www.ceipi.edu under "International section – Preparation for the EQE/Seminars/Preprep Courses".

La participation à ces cours est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'EEQ (examen principal) en 2012. Ils **ne s'adressent pas** aux candidats qui passeront l'examen préliminaire (cf. l'annonce distincte du CEIPI dans la présente édition du Journal officiel).

Ils permettront aux candidats à l'examen européen de qualification (EEQ) d'être le plus tôt possible en mesure de se préparer à l'EEQ 2012 (examen principal) et d'atteindre le niveau requis pour les séminaires de préparation du CEIPI en novembre 2011 et en janvier 2012 (voir ci-dessous).

Ces cours présentent les méthodes pouvant être appliquées aux épreuves A, B, C et D, les exigences de l'examen ainsi qu'un aperçu des thèmes importants susceptibles d'être traités par les candidats lors de chaque épreuve. Les cours donnent aux candidats une idée de la façon dont ils peuvent se préparer à ces épreuves et aux séminaires de préparation du CEIPI en novembre 2011 et en janvier 2012.

Pour tirer pleinement profit des séminaires de préparation en novembre 2011 (épreuves A/B et C) et en janvier 2012 (épreuve D), il est vivement conseillé aux candidats de s'inscrire également à ces cours d'introduction préalables ("Pré-prep"), qui auront lieu au début de l'automne 2011 et qui les aideront à se familiariser plus tôt avec les méthodes enseignées et avec la matière à étudier. Les candidats auront ainsi plus de temps pour s'entraîner avant le séminaire de préparation et l'examen européen de qualification 2012.

Les participants seront choisis selon leur ordre d'inscription et en fonction des places disponibles.

Pour de plus amples renseignements sur le programme des cours, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse www.ceipi.edu et suivre l'itinéraire Section internationale – Préparation à l'EEQ/Séminaires/Cours d'introduction "Pré-prep".

Die Kurse werden als Tageskurse (A/B und C) bzw. Eineinhalbtageskurse (D) abgehalten, und zwar in Straßburg (für englisch- und deutschsprachige Kandidaten) und Paris (für französischsprachige Kandidaten – wenn sich genügend Kandidaten (mindestens 12) anmelden, wird D auch in Lyon angeboten).

The courses will be held as a one-day course (A/B and C) or a one-and-a-half-day course (D) in Strasbourg (for English- and German-speaking candidates) and Paris (for French-speaking candidates; D also in Lyon if sufficient candidates (at least 12) enrol).

Les cours dureront une journée (A/B et C) ou une journée et demie (D) et seront organisés à Strasbourg (pour les candidats anglophones et germanophones) et Paris (pour les candidats francophones) ; le cours concernant l'épreuve D pourra également être organisé à Lyon si le nombre d'inscriptions (au minimum 12) est suffisant.

Die regionalen Eineinhalbtageskurse (A/B, C und D) in Mailand (IT), Warschau (PL) und Kopenhagen (DK) werden nur auf Englisch abgehalten; sie beginnen an einem **Freitagnachmittag** und nehmen **den ganzen darauffolgenden Samstag** in Anspruch.

The regional one-and-a-half day courses (A/B, C and D) in Milan (IT), Warsaw (PL) and Copenhagen (DK) will be held only in English, and start on **Friday afternoon** and continue for the **entire following Saturday**.

Les cours régionaux d'une journée et demie (A/B, C et D) à Milan (IT), Varsovie (PL) et Copenhague (DK) se tiendront uniquement en anglais. Ils commenceront le **vendredi après-midi** et se poursuivront **tout le samedi**.

Tageskurse dauern im Allgemeinen von 8.30/9.00 Uhr bis 17.00/18.00 Uhr.

The one-day courses run generally from 8.30/9.00 to 17.00/18.00 hrs.

Les cours d'une journée ont généralement lieu de 8 h 30 / 9 h à 17 h / 18 h.

Kursdaten:

The dates are:

Dates des différents cours :

Kurs Paper Cours	Mailand (EN) Milan (EN) Milan (EN)	Warschau (EN) Warsaw (EN) Varsovie (EN)	Kopenhagen (EN) Copenhagen (EN) Copenhague (EN)	Paris (FR) Paris (FR) Paris (FR)	Lyon (FR) Lyon (FR) Lyon (FR)	Straßburg (EN, DE) Strasbourg (EN, DE) Strasbourg (EN, DE)
AB	2./3.9.		16./17.9.	30.9.		24.9.
C	7./8.10.		9./10.9.	1.10.		23.9.
D	30.9./1.10.	14./15.10.	30.9./1.10.	2./3.9.	8./9.9.	21./22.9.

Jeder Kurs kann einzeln besucht werden.

Each course may be taken separately.

Chaque cours peut être suivi séparément.

Die Gebühr für einen Tageskurs in Paris, Lyon oder Straßburg beträgt 500 EUR. Die Gebühr für die Eineinhalbtageskurse in Straßburg, Warschau, Mailand und Kopenhagen beträgt jeweils 750 EUR.

The fee for each one-day course in Paris, Lyon or Strasbourg is EUR 500. The fee for the one-and-a-half-day courses in Strasbourg, Warsaw, Milan and Copenhagen is EUR 750 each.

Les frais d'inscription pour chaque cours d'une journée à Paris, Lyon ou Strasbourg s'élèvent à 500 EUR et les frais d'inscription pour les cours d'une journée et demie à Strasbourg, Varsovie, Milan et Copenhague sont de 750 EUR le cours.

In der Gebühr für den C-Einführungskurs ist das "C-Book", 3. Auflage enthalten.

The price of the C "Pre-prep" courses includes the "C-Book", 3rd edition.

Le prix des cours "Pré-prep" C comprend le "C-Book", 3^e édition.

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list.

Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que si des places sont disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies.

Anmeldeschluss ist der **4. Juli 2011**.

The **closing date** is **4 July 2011**.

La date limite d'inscription est le **4 juillet 2011**.

Die Anmeldung ist unter folgender Adresse möglich:
preparationEQE@ceipi.edu

You can apply via:
preparationEQE@ceipi.edu

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse suivante :
preparationEQE@ceipi.edu

II. CEIPI-Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung 2012 (Hauptprüfung) für die Prüfungsaufgaben A/B und C im November 2011 sowie für die Prüfungsaufgabe D im Januar 2012 in Straßburg

II. CEIPI preparatory seminars for the European qualifying examination 2012 (main examination), for Papers A/B and C in November 2011 and for Paper D in January 2012, in Strasbourg

II. Séminaires de préparation à l'examen européen de qualification 2012 (examen principal) organisés par le CEIPI à Strasbourg (en novembre 2011 pour les épreuves A/B et C et en janvier 2012 pour l'épreuve D)

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Please note that early enrolment is advisable.

Attention : il est conseillé de s'inscrire suffisamment tôt !

Das Institut für internationales geistiges Eigentum (CEIPI) veranstaltet in Straßburg zwei Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung (EEP) 2012 (Hauptprüfung).

The Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI) is holding two seminars in Strasbourg to help candidates prepare for the European qualifying examination (EQE) 2012 (main examination).

Le Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI) organise à Strasbourg deux séminaires de préparation à l'examen européen de qualification (EEQ) 2012 (examen principal).

Von den Teilnehmern wird erwartet, dass ihre persönliche Examensvorbereitung ein fortgeschrittenes Stadium erreicht hat. Für die Aufgaben A/B, C und D werden zu diesem Zweck im Frühherbst 2011 in Straßburg, Paris, Lyon, Mailand, Kopenhagen und Warschau Einführungskurse angeboten (siehe oben).

Participants are expected to have reached an advanced stage in their own preparations for the examination. To this end, introductory ("Pre-prep") courses for Papers A/B, C and D will be held in Strasbourg, Paris, Lyon, Milan, Copenhagen and Warsaw in the early autumn of 2011 (see above).

Les participants sont censés avoir atteint un stade avancé dans leur préparation personnelle en vue de l'examen. A cet effet, des cours d'introduction ("Pré-prep") sont proposés au début de l'automne 2011 à Strasbourg, Paris, Lyon, Milan, Copenhague et Varsovie pour les épreuves A/B, C et D (voir ci-dessus).

Damit die Kandidaten größtmöglichen Nutzen aus den Seminaren zur Examensvorbereitung im November 2011 (Aufgaben A/B und C) und im Januar 2012 (Aufgabe D) ziehen können, wird ihnen empfohlen, an diesen Einführungskursen teilzunehmen; so können sie sich schon im Vorfeld mit den unterrichteten Methoden vertraut machen und werden frühzeitig ange-regt, sich gründlich auf die Prüfung vorzubereiten.

To fully benefit from the preparatory seminars in November 2011 (Papers A/B and C) and in January 2012 (Paper D), candidates are advised to enrol for these introductory ("Pre-prep") Courses; it helps them to acquaint themselves at an earlier stage with the methodologies taught and sets them on the rails for preparing themselves better.

Pour tirer pleinement profit des séminaires de préparation en novembre 2011 (épreuves A/B et C) et en janvier 2012 (épreuve D), il est conseillé aux candidats de s'inscrire également à ces cours d'introduction ("Pré-prep"), qui les aideront à se familiariser plus tôt avec les méthodes enseignées et à mieux se préparer.

Die Arbeitsunterlagen stützen sich weitgehend auf bisherige EEP-Aufgaben. Im Seminar zu den Prüfungsaufgaben A/B und C, das im November stattfindet, werden Eignungsprüfungen (z. B. von 2011 für A und B und 2010 für C) unter Prüfungsbedingungen simuliert und Übungen angeboten; im Seminar zur Prüfungsaufgabe D im Januar wird eine simulierte Prüfung zu Aufgabe D II der EEP 2011 abgehalten.

The working texts for the seminar are largely based on past EQE papers. The A/B and C seminar in November will incorporate mock exams in the form of papers from the EQE 2011 (Papers A and B) and 2010 (Paper C) under exam conditions and exercises. The D seminar in January will incorporate a mock exam in the form of the D II Paper from the EQE 2011.

Les documents de travail s'appuient largement sur des épreuves antérieures de l'examen de qualification. Le séminaire de novembre consacré aux épreuves A/B et C inclura des examens blancs sous forme d'épreuves de l'EEQ 2011 (épreuves A et B) et 2010 (épreuve C) dans des conditions d'examen et sous forme d'exercices, tandis que le séminaire de janvier consacré à l'épreuve D inclura un examen blanc sous la forme de l'épreuve D II de l'EEQ 2011.

Aufgaben A, B und C

Das Seminar zu den Aufgaben A (Abfassung von Patentansprüchen), B (Änderung von Patentansprüchen und Abfassung der Erwiderung auf den Amtsbescheid) und C (Einspruch) wird vom **21. bis 25. November 2011** abgehalten.

Themen sind die Abfassung von Patentansprüchen und einer Beschreibungseinleitung in Aufgabe A, die Erwiderung auf einen Amtsbescheid und die Erstellung eines geänderten Anspruchssatzes in Aufgabe B sowie die Abfassung einer Einspruchsschrift und einer Antwort auf die Fragen des Mandanten in Aufgabe C.

Die Teile A/B oder C können getrennt gebucht werden.

Die Seminare werden in jeder der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) abgehalten. Für den Teil A/B werden in diesem Seminar Gruppen für Chemie und nicht chemische Gebiete gebildet.

Die in den Einführungskursen (siehe oben) behandelten Methoden werden anhand einer Aufgabe aus einer früheren Prüfung unter Anleitung des Tutors wiederholt und vertieft. Zusätzlich werden wichtige Themen wie Aufgabe-Lösungs-Ansatz, Teilaufgaben, Priorität, unzulässige Änderungen und Vorbenutzung ausführlicher besprochen.

Die Kandidaten erhalten Gelegenheit, die erlernten Strategien und Methoden bei der Bearbeitung der Aufgaben A und B des Jahres 2011 (FR: M/E: 2010; FR: Chem: A: 2009, B: 2008) unter simulierten Prüfungsbedingungen anzuwenden. Für Aufgabe C sind sowohl Übungen als auch die Prüfungsaufgabe C-2010 – letztere unter simulierten Prüfungsbedingungen – vorgesehen. Anschließend werden Lösungswege und Lösungsvorschläge im Lichte der Prüferberichte und der "CEIPI-Lösung" vorgestellt und diskutiert.

An den Seminaren für A/B und C sollen nur Kandidaten teilnehmen, die die EEP (Hauptprüfung) 2012 ablegen werden.

Papers A, B and C

The seminar on Papers A (claim drafting), B (claim amendment and responding to the Office communication) and C (opposition) will be held from **21 to 25 November 2011**.

The seminar will cover the following topics: drafting claims and drafting an introduction to the description in Paper A; replying to an Office communication and preparing an amended set of claims in Paper B; and drafting both a notice of opposition and a response to the client's questions in Paper C.

The A/B or C parts may be booked separately.

The courses will be held in each official language of the EPO (English, French and German). In this seminar the A/B part will have groups for chemical and non-chemical subject-matter.

The methodologies discussed in the introductory ("Pre-prep") courses (see above) will be reviewed and deepened, using a past paper, under the guidance of a tutor. Important topics like the problem/solution approach, partial problems, priority, inadmissible amendments and prior use will also be discussed further.

Participants will have the opportunity to apply the strategies and methodologies discussed by doing the 2011 A and B papers (FR: M/E: 2010; FR: Chem: A: 2009, B: 2008) under mock examination conditions. For Paper C, exercises are mixed with Paper C-2010, the latter under mock exam conditions. Various approaches and suggested solutions will then be presented and discussed in the light of the examiners' reports and the "CEIPI solution".

The A/B and C seminars are for those intending to sit the EQE (main examination) in 2012.

Epreuves A, B et C

Le séminaire consacré aux épreuves A (rédaction de revendications), B (modification de revendications et réponse à la notification de l'Office) et C (opposition) se tiendra du **21 au 25 novembre 2011**.

Les sujets traités sont les suivants : rédaction de revendications et de l'introduction de la description dans l'épreuve A, réponse à une notification de l'Office et rédaction d'un jeu de revendications modifiées dans l'épreuve B, ainsi que rédaction d'un acte d'opposition et d'une réponse aux questions du client dans l'épreuve C.

Les parties A/B ou C peuvent être réservées de façon séparée.

Les séminaires auront lieu dans chacune des langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français). Des groupes seront constitués pour la partie A/B pour la chimie et les domaines non chimiques.

Les méthodes discutées lors des cours d'introduction (cours "Pré-prep", voir ci-dessus) sont passées en revue et approfondies sur la base d'une épreuve antérieure et sous la direction des tuteurs. Les thèmes importants tels que l'approche problème-solution, les problèmes partiels, la priorité, les modifications irrecevables et l'utilisation antérieure sont également discutés plus en détail.

Les candidats ont l'occasion d'appliquer les stratégies et méthodes apprises en traitant les épreuves A et B de l'année 2011 (FR : M/E 2010 ; FR : chimie A 2009, B 2008) dans les conditions d'un examen blanc. S'agissant de l'épreuve C, des exercices sont combinés à l'épreuve C 2010, qui se déroule dans les conditions d'un examen blanc. Des solutions et des propositions de solutions sont ensuite présentées et discutées à la lumière des rapports des correcteurs et de la "solution CEIPI".

La participation aux séminaires pour les épreuves A/B et C est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'EEQ 2012 (examen principal).

Aufgabe D

Das Seminar zu den Rechtsfragen (Aufgabe D) wird 2012 in zwei Kursen angeboten: vom **9. bis 13. Januar 2012** (Montag bis Freitag) und vom **23. bis 27. Januar 2012** (Montag bis Freitag).

Die Interessenten können die Woche angeben, die sie bevorzugen. Die endgültige Einteilung bleibt dem CEIPI vorbehalten.

Das Kursziel besteht darin, die Kandidaten darauf vorzubereiten, die Rechtsfragen in der vorgegebenen Zeit inhaltlich zu beantworten. Es soll der letzte Test der Kandidaten vor dem Examen sein. Die Lehrmethode basiert auf Eigenarbeit unter Aufsicht der Tutoren mit anschließender Besprechung der Antworten. Die Kandidaten lernen die unterschiedlichen Lösungsansätze zur Bearbeitung der Fragen in Teil D I und der umfassenden Frage in Teil D II kennen und üben diese Techniken.

An den Seminaren für D sollen nur Kandidaten teilnehmen, die die EEP (Hauptprüfung) 2012 ablegen werden.

Allgemeines

Der europäische Charakter der Seminare spiegelt sich in der internationalen Zusammensetzung der Tutoren (qualifizierte zugelassene Vertreter vor dem EPA sowie EPA-Bedienstete) und der Teilnehmer wider. Die Arbeit erfolgt in Gruppen, die eine Diskussion zwischen Tutoren und Teilnehmern ermöglichen. Die Teilnehmer müssen eine Amtssprache des EPA beherrschen (Deutsch, Englisch oder Französisch).

Im Interesse einer echten Diskussion zwischen Tutoren und der Gruppe ist die Teilnehmerzahl beschränkt.

Weitere Informationen zum Kursinhalt sind auf der Website des CEIPI (www.ceipi.edu) unter "International section – Preparation for the EQE/Seminars" zu finden.

Paper D

The seminar on legal questions (Paper D) will be held twice in 2012, from **9 to 13 January 2012** (Monday to Friday) and from **23 to 27 January 2012** (Monday to Friday).

Applicants may indicate a preferred week, but course allocation will be at CEIPI's discretion.

The seminar aims to enable candidates to answer the legal questions substantively and within the time allowed. It serves as a final test for the EQE. The method involves independent work under the tutors' supervision, plus discussion of the answers. Candidates learn and practise the different approaches needed to tackle the questions of Part D I as well as the more extensive question of Part D II, and practise these techniques.

The Paper D seminars are for those intending to sit the EQE (main examination) in 2012.

General

The seminar's European character is reflected in the international mix of tutors (qualified European patent attorneys as well as EPO staff) and participants. Group-based work ensures discussion between the two. Participants are required to know one of the EPO's official languages (English, French or German).

Participant numbers are limited, to ensure proper discussion between tutors and the group.

More information on the programme of the seminars can be found on the CEIPI website: www.ceipi.edu under "International section – Preparation for the EQE/Seminars".

Epreuve D

Le séminaire sur les questions juridiques (épreuve D) est proposé en 2012 en deux cours, qui se dérouleront du **9 au 13 janvier 2012** (lundi au vendredi) et du **23 au 27 janvier 2012** (lundi au vendredi).

Les personnes intéressées sont priées d'indiquer la semaine qu'elles préfèrent. Le CEIPI se réserve la répartition définitive.

L'objectif du cours est de mettre les candidats en mesure de répondre de façon concluante aux questions juridiques sur le fond et dans le temps prescrit. Il s'agit là d'un dernier test pour le candidat avant l'examen. La méthode consiste en un travail personnel effectué sous le contrôle des tuteurs et en une discussion des réponses. Les candidats sont initiés à la différence de traitement entre les questions de la partie D I et la question, plus large, de la partie D II en mettant en pratique les méthodologies enseignées.

La participation au séminaire pour l'épreuve D est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'EEQ 2012 (examen principal).

Généralités

Le caractère européen des séminaires se reflète dans l'internationalité des tuteurs (mandataires qualifiés en brevets européens et agents de l'OEB) et des participants. Le travail se fait en groupes, ce qui garantit une discussion entre tuteurs et participants. Les participants doivent maîtriser l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français).

Le nombre de participants est limité afin de garantir une discussion suffisante entre les tuteurs et le groupe.

Pour de plus amples renseignements sur le programme des séminaires, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse www.ceipi.edu et suivre l'itinéraire Section internationale – Préparation à l'EEQ/Séminaires.

Teilnahmebedingungen:

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt. Wiederholte Teilnahme ist nicht garantiert; diejenigen, die diese Kurse zum ersten Mal belegen, haben Vorrang.

Enrolment conditions:

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list. Those enrolling for the first time will be given precedence over those wishing to repeat the courses.

Conditions de participation :

Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que si des places sont disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies. Il n'existe aucune garantie d'inscription pour les personnes souhaitant participer une nouvelle fois aux cours, la priorité étant donnée aux candidats qui s'inscrivent pour la première fois.

Die Kursgebühr beträgt 1 100 EUR für 5 Tage (A/B/C oder D); für Teil A/B allein beträgt die Kursgebühr 725 EUR, für Teil C 725 EUR.

The fee is EUR 1 100 for the five-day courses (A/B/C or D); for the A/B part on its own the fee is EUR 725, for the C Part on its own EUR 725.

Les frais d'inscription s'élèvent à 1 100 EUR pour les cours de cinq jours (A/B/C ou D), à 725 EUR uniquement pour la partie A/B et à 725 EUR uniquement pour la partie C.

Anmeldeschluss ist der 3. Oktober 2011.

The closing date is 3 October 2011.

La date limite d'inscription est le 3 octobre 2011.

Die Anmeldung ist unter folgender Adresse möglich:
seminarEQE@ceipi.edu

You can apply via:
seminarEQE@ceipi.edu

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse suivante :
seminarEQE@ceipi.edu

Weitere Informationen zu diesen beiden Kursen erhalten Sie auch von

More information on both these courses can also be obtained from:

Pour de plus amples renseignements sur ces deux cours, vous pouvez également vous adresser à :

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858313
Fax: +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858313
Fax: +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

Christiane Melz
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. : +33 (0)368 858313
Fax : +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu

III. "Paukkurs" für die Aufgabe C (Einspruch) der europäischen Eignungsprüfung 2012 (Hauptprüfung)

III. CEIPI "Cramming Course" for Paper C of the European qualifying examination 2012 (main examination)

III. "Cours de bachotage" du CEIPI pour l'épreuve C de l'examen européen de qualification 2012 (examen principal)

Zur Vervollständigung des oben genannten Programms bietet das CEIPI für die Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für Prüfungskandidaten, die sich gezielt auf die Praxis der Aufgabe C vorbereiten möchten, einen sogenannten "Paukkurs" an, in dem die Kandidaten unter Prüfungsbedingungen die gesamte Aufgabe C in der Zeit ablegen können, die dann auch in der Prüfung zur Verfügung steht.

To complete the above programme, CEIPI offers for Paper C (opposition), a last-minute opportunity to candidates wishing to improve their skills in respect of this paper. To that end, CEIPI organises a "Cramming Course" in which candidates put themselves under examination conditions and write a full Paper C within the same time as available in the examination.

Pour compléter le programme susmentionné, le CEIPI propose en outre, pour l'épreuve C (opposition), un "cours de bachotage" aux candidats qui souhaitent parfaire leurs compétences concernant cette épreuve. Les candidats seront mis dans les conditions de l'examen et rédigeront une épreuve C complète dans le même temps que celui imparti pour l'examen.

Das CEIPI hat dieses Konzept seit mehreren Jahren für die französischsprachigen Kandidaten entwickelt und ist auf allgemeine Zustimmung bei den Kandidaten gestoßen. Es hält den Versuch für lohnend, dieses Konzept auch im größeren Rahmen für Kandidaten anzubieten, die die Prüfung in einer anderen Amtssprache ablegen.

An diesem Kurs können nur Kandidaten teilnehmen, die sich für die Prüfungsaufgabe C der EEP 2012 (Hauptprüfung) angemeldet und bereits einen entsprechenden Einführungskurs und/oder ein Seminar zur Examensvorbereitung besucht haben.

Es ist nicht sinnvoll, ohne ausreichende Vorbereitung zu diesem Kurs zu kommen, denn man hält entweder die anderen Kandidaten auf oder kann mit dem Tempo nicht Schritt halten.

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Dieser Kurs soll es den Kandidaten ermöglichen, kurz (aber nicht zu kurz) vor der eigentlichen europäischen Eignungsprüfung (Hauptprüfung) im März 2012 die Aufgabe C unter simulierten Prüfungsbedingungen zu üben. Bei der anschließenden Besprechung der Aufgabe(n) und der von den Kandidaten abgelieferten Arbeiten mit dem Tutor können auch noch "Last-Minute-Fragen" gestellt werden, sodass die Kandidaten besser abschätzen können, ob sie einzelne Themen noch vertiefen oder noch weiter üben müssen.

Die verfügbaren Plätze werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben.

Der "Paukkurs" findet statt:
– für englisch- und deutschsprachige Kandidaten als Eineinhalbtageskurs am Donnerstag, den **2. Februar** und am Freitag, den **3. Februar 2012** in Straßburg

– für französischsprachige Kandidaten als Eintageskurs am Samstag, den **4. Februar 2012** in Paris

This concept has been developed over the recent years for the French-speaking candidates and has met with considerable appreciation of the candidates. CEIPI considers it worth the effort to find out whether the concept also works on a larger scale, for the candidates using another official language.

The course is open only for candidates who have enrolled for the EQE 2012 (main examination) for Paper C and have followed either a preceding introductory ("Pre-Prep") course Paper C, or a recent preceding preparatory seminar Paper C, or both.

It is not worthwhile coming to this course insufficiently prepared, one will either hold up the other candidates or the pace will be too fast.

Please note that early enrolment is advisable.

The aim of the course is to give the candidates the possibility, close to but also sufficiently in advance of the actual European qualifying examination (main examination) in March 2012, to exercise their skills in sitting this paper under examination conditions. With subsequent feedback from a tutor, on the paper(s) in question and on the work delivered by the candidates, as well as the possibility of putting "last-minute" questions to the tutor, candidates will have an even better idea of whether certain issues need closer study and/or which skills should be further trained.

Depending on the available capacity the participants will be chosen on a first come, first served basis.

This "Cramming Course" will take place:
– as a one-and-a-half-day course on Thursday, **2 February** and Friday, **3 February 2012** in Strasbourg, for English- and German-speaking candidates

– as a one-day course on Saturday, **4 February 2012** in Paris, for French-speaking candidates.

Ce concept a été élaboré au cours des dernières années pour les candidats francophones et est très apprécié par les candidats. Le CEIPI considère qu'il serait utile de savoir si le concept fonctionne également à une plus grande échelle, pour les candidats anglophones et germanophones.

Le cours est réservé aux candidats qui se sont inscrits à l'épreuve C de l'EEQ 2012 (examen principal) et qui ont suivi au préalable un cours d'introduction ("Pré-prep") à l'épreuve C et/ou un séminaire de préparation récent à l'épreuve C.

Il est déconseillé aux candidats insuffisamment préparés d'assister à ce cours sous peine de retarder les autres candidats ou de ne pouvoir suivre le rythme.

Attention : il est conseillé de s'inscrire suffisamment tôt !

L'objectif du cours est de permettre aux candidats, peu de temps avant l'examen européen de qualification (examen principal) de mars 2012, mais suffisamment à l'avance, d'exercer leurs compétences en passant cette épreuve dans les conditions de l'examen. Grâce aux commentaires ultérieurs d'un tuteur, concernant l'épreuve (les épreuves) en question et les travaux des candidats, ainsi qu'à la possibilité de poser des questions "de dernière minute" au tuteur, les candidats pourront mieux cerner s'ils doivent étudier plus attentivement certaines questions et/ou approfondir certaines compétences.

Les participants seront choisis selon leur ordre d'inscription et en fonction des places disponibles.

Ce "cours de bachotage" durera :
– une journée et demie les jeudi **2 février** et vendredi **3 février 2012** à Strasbourg, pour les candidats anglophones et germanophones ;

– une journée le samedi **4 février 2012** à Paris, pour les candidats francophones.

Die Gebühr für den Kurs in Straßburg beträgt 650 EUR, die Gebühr für den Kurs in Paris 450 EUR.

Weitere Informationen zum Kursinhalt sind auf der Website des CEIPI (www.ceipi.edu) unter "International Section – Preparation for the EQE/Seminars/Cramming course C" zu finden.

Programm:

Straßburg (englisch- und deutschsprachige Kandidaten):
Donnerstag, 2. Februar 2012,
10.00 - 16.00 Uhr: simulierte Prüfung mit der Aufgabe C-2011 und Abgabe der Arbeiten an das CEIPI-Sekretariat
Freitag, 3. Februar 2012,
9.00 - 13.00 Uhr: Besprechung der abgegebenen Arbeiten und Präsentation der CEIPI-Musterlösung für C-2011 mit anschließender Fragerunde

Paris (französischsprachige Kandidaten):
Samstag, 4. Februar 2012,
9.00 - 12.30 Uhr: simulierte Prüfung, Aufgabe C-2005, Verfassen der Einspruchsschrift auf der Grundlage von Angriffsvorgaben
13.30 - 16.30 Uhr: simulierte Prüfung, Aufgabe C-2007, Bestimmung der möglichen Angriffe
17.00 - 19.00 Uhr: Aufgaben 2005 und 2007, Besprechung der Ergebnisse in der Gruppe

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Anmeldeschluss ist der **4. Januar 2012**.

Die Anmeldung ist unter folgender Adresse möglich:
preparationEQE@ceipi.edu

The fee for the Strasbourg course is EUR 650, for the Paris course EUR 450.

More information on the course programme can be found on the CEIPI website: www.ceipi.edu under "International section – Preparation for the EQE/Seminars/Cramming Course C".

Programme:

Strasbourg (English- and German-speaking candidates):
Thursday, 2 February 2012
10.00 - 16.00 hrs: mock exam, Paper C-2011 plus handing in the papers to the CEIPI Secretariat;
Friday, 3 February 2012,
9.00 - 13.00 hrs: discussion of the papers handed in, presentation of the CEIPI model solution for C-2011 and question and answer session

Paris (French-speaking candidates):
Saturday, 4 February 2012
9.00 - 12.30 hrs: mock exam C-2005, writing the notice of opposition based on predetermined attacks

13.30 - 16.30 hrs: mock exam C-2007, determination of the attacks

17.00 - 19.00 hrs: Papers 2005 and 2007, group discussion of the results

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list.

The **closing date** is **4 January 2012**.

You can apply via:
preparationEQE@ceipi.edu

Les frais d'inscription pour les cours de Strasbourg et de Paris s'élèvent respectivement à 650 et à 450 EUR.

Pour **de plus amples renseignements** sur le programme des cours, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse www.ceipi.edu et suivre l'itinéraire Section internationale – Préparation à l'EEQ/Séminaires/Journées spéciales à Paris – Partie bachotage.

Programme :

Strasbourg (candidats anglophones et germanophones) :
jeudi 2 février 2012 :
10 h - 16 h examen blanc, épreuve C-2011 et remise des copies au secrétariat du CEIPI.
vendredi 3 février 2012 :
9 h - 13 h discussion concernant les copies remises, présentation du modèle de solution du CEIPI pour l'épreuve C-2011 et séance de questions et de réponses.

Paris (candidats francophones) :
samedi 4 février 2012 :
9 h - 12 h 30 examen blanc C-2005, rédaction de l'acte d'opposition sur la base d'attaques prédéterminées ;

13 h 30 - 16 h 30 examen blanc C-2007, détermination des attaques ;

17 h - 19 h épreuves de 2005 et de 2007 : discussion collective des résultats.

Les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que si des places sont disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies.

La date limite d'inscription est le **4 janvier 2012**.

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse suivante :
preparationEQE@ceipi.edu

Weitere Informationen erhalten Sie auch von

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858019
Fax: +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

Spezieller Kurs zur Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für "mehrmalige Resitter"

Freitag, 2. Dezember und Samstag, 3. Dezember 2011, Straßburg

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Dieser Kurs ist grundsätzlich nur für Kandidaten bestimmt, die Teil C (Einspruch) der europäischen Eignungsprüfung mehrmals nicht bestanden haben. Er basiert auf der Erkenntnis, dass viele Kandidaten nicht ausreichend vorbereitet sind und daher den in dieser Prüfungsaufgabe gestellten Anforderungen an Kenntnisse und Fähigkeiten nicht genügen. Je nach Verfügbarkeit der Plätze werden Kandidaten, die diesen Teil nur einmal nicht bestanden haben, in eine Warteliste aufgenommen.

Kursziel ist, den Kandidaten bewusst zu machen, welche Vorbereitung, Kenntnisse und Fähigkeiten sie benötigen, um diesen Teil der Prüfung zu bestehen, und sie dabei zu unterstützen, das dafür erforderliche Niveau zu erreichen.

Im Kurs wird den Kandidaten vermittelt, welche Überlegungen der Prüfungsaufgabe zugrunde liegen und welche Schwierigkeiten sie in der Vergangenheit in rechtlicher, technischer oder praktischer Hinsicht aufgeworfen hat. Darüber hinaus lernen die Kandidaten, wie sie an diese Prüfungsaufgabe herangehen können.

For further information you can also contact:

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858019
Fax +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

Special course on Paper C (opposition) for "multiple resitters"

Friday, 2 December and Saturday, 3 December 2011, Strasbourg

Please note that early enrolment is advisable.

This course is intended in principle only for candidates who have failed Part C (opposition) of the European qualifying examination more than once. The course is motivated by the realisation that many candidates are insufficiently prepared, lacking the knowledge and skills that this paper demands. Candidates having failed this paper only once will be put on a waiting list, in case places are still available.

The course aims are to make candidates aware of the preparation, knowledge and skills they really need in order to pass the paper, and to help them attain the required level.

The course will examine the principles behind the paper and the legal, technical and practical problems it has posed in the past. It will also introduce candidates to useful examination techniques.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez également vous adresser à :

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. +33 (0)368 858019
Fax : +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

Cours spécifique réservé aux candidats ayant échoué à plusieurs reprises à l'épreuve C (opposition)

Vendredi 2 décembre et samedi 3 décembre 2011, Strasbourg

Attention : il est conseillé de s'inscrire suffisamment tôt !

Ce cours, en principe exclusivement destiné aux candidats qui ont à plusieurs reprises échoué à la partie C (opposition) de l'examen européen de qualification, répond à un véritable besoin. Il est en effet apparu qu'un grand nombre de candidats n'étaient pas suffisamment préparés pour satisfaire aux exigences de connaissances et d'aptitudes requises pour cette épreuve. Les candidats n'ayant échoué qu'à une reprise à cette épreuve seront mis sur une liste d'attente, pour le cas où des places resteraient disponibles.

L'objectif du cours est de faire prendre conscience aux candidats du niveau de préparation, de connaissances et d'aptitudes effectivement nécessaire pour réussir cette épreuve, et de les aider à atteindre ce niveau.

Le cours portera sur les principes de base de cette épreuve, et sur les difficultés qu'elle a présentées par le passé, du point de vue juridique, technique ou pratique. Des méthodes seront en outre proposées, pour permettre aux candidats d'aborder cette partie de l'examen.

Die Arbeit erfolgt in kleinen Gruppen, damit eine Diskussion zwischen dem Tutor und den Teilnehmern möglich ist. Die Teilnehmer müssen eine der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) gut beherrschen. Falls sich für eine dieser Sprachen weniger als 10 Teilnehmer anmelden, wird der Kurs in der Regel in Englisch abgehalten.

Damit das Programm optimal gestaltet werden kann, werden die Kursteilnehmer gebeten, ihrer Anmeldung eine Kopie mindestens einer der Prüfungsaufgaben C (vorzugsweise der Aufgabe C-2011) beizufügen, die sie nicht bestanden haben. Auf diese Weise können im Kurs allgemeine Problemfelder definiert und entsprechende Lösungsansätze vorgestellt werden. Der Datenschutz wird gewährleistet. Eine persönliche Beratung zu dieser Prüfungsaufgabe kann leider nicht angeboten werden.

Teilnehmer dieses Kurses sollten sich nicht zusätzlich für Teil C des Kurses für die Prüfungsaufgaben A, B und C im November 2011 anmelden, da sich die Kursinhalte größtenteils überschneiden.

Der Kurs beginnt am Freitag, den **2. Dezember 2011** um 9.00 Uhr und endet am Samstag, den **3. Dezember 2011** um 18.00 Uhr.

Weitere Informationen zum Kursinhalt sind auf der Website des CEIPI (www.ceipi.edu) unter "International Section – Preparation for the EQE/Seminars/Special C Course" zu finden.

Teilnahmebedingungen:

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang beim CEIPI berücksichtigt, solange in den Kursen Plätze verfügbar sind. Danach werden Wartelisten geführt.

Anmeldeschluss ist der **3. Oktober 2011**.

Die Anmeldegebühr beträgt 850 EUR. In diesem Preis ist das "C-Book", 3. Auflage und das Mittagessen an beiden Tagen enthalten.

Work will be done in small groups, to ensure proper dialogue between tutor and participant. Participants must have a good command of an EPO official language (English, French or German). If fewer than ten people enrol for one of these languages, the course is likely to be held in English.

To optimise programme organisation it would be helpful if participants when enrolling could include a copy of at least one Paper C that they have failed, preferably the C-2011 paper. This will make it possible to define general problem areas and offer suitable solutions. Protection of personal data is guaranteed. Unfortunately it is not possible to provide personal tutoring on this paper.

Course participants should not also apply for Part C of the ABC preparatory course in November 2011, because there is a considerable syllabus overlap.

The course starts at 9.00 hrs on Friday, **2 December 2011**, and ends at 18.00 hrs on Saturday, **3 December 2011**.

More information on the course programme can be found on the CEIPI website: www.ceipi.edu under "International section – Preparation for the EQE/Seminars/Special C Course".

Conditions for enrolment:

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the course is oversubscribed, names will be put on a waiting list.

The closing date is **3 October 2011**.

The course fee is EUR 850. The price includes the "C-Book", 3rd edition, and lunch on both days.

Le travail s'effectue en petits groupes, ce qui garantit un échange entre le tuteur et le participant. Les participants doivent avoir une bonne maîtrise de l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français). Si moins de dix participants venaient à s'inscrire pour l'une de ces langues, le cours serait donné en anglais.

Afin de pouvoir organiser au mieux le programme, il serait souhaitable que les participants au cours produisent en s'inscrivant une copie d'au moins une des épreuves C à laquelle ils ont échoué, de préférence celle de 2011. Cela permettra de déterminer les domaines qui présentent en général des difficultés et d'offrir des approches de solution pendant le cours. La protection des données est garantie. Une consultation personnelle sur cette/ces épreuves n'est malheureusement pas possible.

Il n'est pas conseillé aux participants à ce cours de s'inscrire également à la partie C du cours ABC qui aura lieu en novembre 2011, car les contenus des deux cours se recoupent largement.

Le cours débutera le vendredi **2 décembre 2011**, à 9 heures, et s'achèvera le samedi **3 décembre 2011**, à 18 heures.

Pour de plus amples renseignements sur le programme des cours, veuillez consulter le site Internet du CEIPI à l'adresse www.ceipi.edu et suivre l'itinéraire Section internationale – Préparation à l'EEQ/Séminaires/Cours spécifique C.

Conditions de participation :

Les inscriptions seront prises en considération dans l'ordre de leur réception au CEIPI, dans la limite des places disponibles pour les cours. Des listes de réserve seront ensuite établies.

La date limite d'inscription est le **3 octobre 2011**.

Les frais d'inscription s'élèvent à 850 EUR. Ce prix comprend le "C-Book", 3^e édition, et les déjeuners pour les deux jours.

Anmeldung unter:
preparationEQE@ceipi.edu

You can apply via:
preparationEQE@ceipi.edu

Vous pouvez vous inscrire via l'adresse
suivante :
preparationEQE@ceipi.edu

Weitere Informationen erhalten Sie auch
von

For further information you can also
contact:

Pour de plus amples renseignements,
vous pouvez également vous adresser à :

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858019
Fax +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tel. +33 (0)368 858019
Fax +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

Sylvie Kra
CEIPI Section Internationale
Université de Strasbourg
Boîte Postale 68
67046 Strasbourg cedex
France
Tél. +33 (0)368 858019
Fax +33 (0)368 858566
sylvie.kra@ceipi.edu

CEIPI/epi**Grundausbildung im europäischen Patentrecht**

1. Im Grundkurs werden dem Nachwuchs die **rechtlichen Grundlagen** sowie die **Praxis** des europäischen Patentrechts systematisch und umfassend vermittelt. CEIPI und *epi* haben gemeinsam seit Jahren ein System der Grundausbildung im europäischen Patentrecht entwickelt, das sich in erster Linie an den künftigen vor dem EPA zugelassenen Vertreter wendet.

2. Die von CEIPI und *epi* gemeinsam ausgearbeitete und organisierte Grundausbildung im europäischen Patentrecht dauert zwei Jahre und fängt jeweils im Herbst an.

3. Gegenwärtig werden 36 Kurse für ca. 500 Teilnehmer in folgenden Städten angeboten:

AT:	Wien
BE:	Antwerpen, Brüssel
CH:	Basel, Lausanne, Zürich
DE:	Aachen, Berlin, Darmstadt, Düsseldorf, Hannover, Köln, Ludwigshafen, München, Stuttgart, Ulm
DK:	Kopenhagen
ES:	Madrid, Barcelona
FI:	Helsinki
FR:	Lyon, Paris (einjähriger Kurs)
GB:	London, Manchester
HU:	Budapest
IE:	Dublin
IT:	Mailand, Rom
NL:	Den Haag, Eindhoven
NO:	Oslo
PL:	Warschau
RO:	Bukarest
SE:	Göteborg, Stockholm
TR:	Istanbul

4. Diese Grundausbildung, die Interessenten auch die Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung erleichtern soll, ist **berufsbegleitend** und dauert zwei Jahre; sie sollte kurz nach dem Eintritt des künftigen Patentspezialisten in eine Kanzlei oder Patentabtei-

CEIPI/epi**Basic training in European patent law**

1. The basic course provides a systematic and comprehensive introduction to the **law** and **practice** of the European patent system. Over the years, CEIPI and the *epi* have together devised a basic training programme in European patent law designed primarily for prospective professional representatives before the EPO.

2. Joint CEIPI/*epi* basic training courses in European patent law take two years, starting in the autumn of each year.

3. Altogether 36 courses able to accommodate a total of approx. 500 students are currently available in the following cities:

Vienna
Antwerp, Brussels
Basel, Lausanne, Zurich
Aachen, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanover, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm
Copenhagen
Madrid, Barcelona
Helsinki
Lyon, Paris (one-year course)
London, Manchester
Budapest
Dublin
Milan, Rome
Eindhoven, The Hague
Oslo
Warsaw
Bucharest
Göteborg, Stockholm
Istanbul

4. The basic training scheme, which is also intended to help candidates to prepare for the European qualifying examination, lasts two years and is designed to **accompany professional practice**, starting shortly after the future patent specialist has begun training with

CEIPI/epi**Formation de base en droit européen des brevets**

1. Le cours de base fournit aux futurs praticiens en brevets un enseignement systématique et complet sur **les fondements juridiques** ainsi que sur **la pratique** en matière de droit européen des brevets. Depuis de nombreuses années, le CEIPI et l'*epi* élaborent conjointement un programme de formation de base en droit européen des brevets, qui s'adresse en premier lieu aux futurs mandataires agréés près l'OEB.

2. La formation de base en droit européen des brevets préparée et organisée conjointement par l'*epi* et le CEIPI dure deux ans et commence en automne.

3. Actuellement, environ 500 participants suivent 36 cours organisés dans les villes suivantes :

Vienne
Anvers, Bruxelles
Bâle, Lausanne, Zurich
Aix-la-Chapelle, Berlin, Cologne, Darmstadt, Düsseldorf, Hanovre, Ludwigshafen, Munich, Stuttgart, Ulm
Copenhague
Madrid, Barcelone
Helsinki
Lyon, Paris (cours sur une année)
Londres, Manchester
Budapest
Dublin
Milan, Rome
Eindhoven, La Haye
Oslo
Varsovie
Bucarest
Göteborg, Stockholm
Istanbul

4. Cette formation de base, aussi destinée à permettre de préparer plus facilement l'examen européen de qualification, est prévue pour **accompagner l'exercice de la profession** et dure deux années ; il importe qu'elle commence pour le futur praticien en brevets le plus

lung beginnen. Der Themenkatalog ermöglicht es, in die meisten Kurse auch nach dem ersten Jahr aufgenommen zu werden.

5. Die Ausbildung erfolgt im Selbstunterricht unter Anleitung und mit aktiver Unterstützung ortsansässiger "Tutoren". Diese Tutoren, erfahrene Fachleute auf dem Gebiet des europäischen Patentrechts, besprechen an jährlich 20 Abenden je 3 Stunden mit den Teilnehmern die von diesen vorher bearbeiteten Themen und Fälle, beantworten Fragen und geben Anleitungen zum weiteren Studium. Wesentlich für den Erfolg des "Tutorial" ist die **aktive Mitarbeit** der Teilnehmer durch vorbereitete Referate und Fallstudien.

6. Grundlage der Ausbildung ist ein umfangreicher Lehrplan, der sämtliche Gebiete des europäischen Patentrechts und der europäischen Eignungsprüfung umfasst und Hinweise auf die zu verwendende Literatur gibt. Darüber hinaus werden den Teilnehmern Publikationen und sonstige Dokumente zur Verfügung gestellt. Die Tutoren erhalten regelmäßig Rundbriefe und weiteres Ausbildungsmaterial.

7. Auf jährlich stattfindenden zweitägigen **Tutorentreffen** tauschen die Tutoren ihre Erfahrungen aus und erarbeiten gemeinsam Methoden für eine möglichst wirkungsvolle Gestaltung der Ausbildung.

8. Nach Abschluss der Grundausbildung soll sich der Kandidat durch eigenes Studium der Vervollkommenung seiner Kenntnisse und der Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung widmen. Für diesen Zweck werden besondere Kurse angeboten, wie die *epi*-Vorbereitungskurse, die CEIPI-Einführungskurse im Frühherbst und die je eine Woche dauernden CEIPI-Seminare zur Examensvorbereitung in Straßburg (Aufgabe D im Januar, Aufgaben A/B/C und Vorprüfung im November, siehe S. 287) sowie verschiedene nationale Kurse.

a professional representative or patent department. Students may also be admitted to most courses after the first year.

5. The basic training courses take the form of private study directed and actively supported by local "tutors", all experienced specialists in European patent law, who on twenty evenings a year, for three hours at a time, discuss topics and cases previously prepared by participants, answer questions and set further topics for study. The success of the "tutorial" depends on the **active co-operation** of the trainees with their own presentations and case studies.

6. The list of topics to be covered encompasses the whole European patent law and qualifying examination syllabus and indicates the reference material to be used. Training material as well as publications and further documents are also made available. The tutors regularly receive circular letters and further training material.

7. **Tutors' meetings** take place over two days every year at Strasbourg University to discuss in the light of experience how best to structure the courses.

8. On completion of the basic course, candidates are expected to round off their training and prepare for the European qualifying examination through private study. Special courses are available, such as the *epi* tutorials, the CEIPI introductory courses in the early autumn and the one-week CEIPI EQE preparatory seminars held in Strasbourg (Paper D in January, Papers A/B/C and pre-examination in November, see p. 287), plus a variety of national courses.

rapidement possible après son entrée dans un cabinet de mandataire agréé ou dans un service de brevets. La liste des thèmes traités permet de s'inscrire à la plupart des cours même après la première année.

5. La formation fait appel à l'initiative des participants, sous la conduite et avec le soutien actif des "tuteurs" locaux. Les tuteurs, praticiens expérimentés du droit européen des brevets, ont avec les participants, vingt fois par an, une séance d'environ trois heures qui a lieu en fin de journée et au cours de laquelle les thèmes et cas préalablement étudiés par les participants sont discutés, en même temps qu'il est répondu aux questions posées et que sont donnés les conseils nécessaires pour la suite de la formation. Le succès du "tutorial" dépend de la **coopération active** des candidats par leurs propres contributions et études de la jurisprudence.

6. Une liste détaillée de thèmes portant sur l'ensemble des domaines concernés par le droit européen et par l'examen européen de qualification et assortie de renvois à la littérature spécialisée à consulter donne l'orientation de base de cette formation. Un jeu de documents de travail ainsi que des publications et autres documents sont en outre mis à la disposition des participants. Les tuteurs reçoivent régulièrement des lettres circulaires et du matériel supplémentaire.

7. Lors des **réunions annuelles des tuteurs** d'une durée de deux jours à l'Université de Strasbourg, les tuteurs échangent leurs expériences et mettent au point en commun des méthodes destinées à mettre en place la formation la plus efficace possible.

8. Une fois la formation de base achevée, les candidats sont censés s'employer seuls à parfaire leurs connaissances et à préparer l'examen européen de qualification. Sont proposés à cet effet des cours spécialisés tels que les programmes et les séances de préparation de l'*epi*, les cours d'introduction au début de l'automne et les séminaires de préparation à l'examen, d'une durée d'une semaine, organisés à Strasbourg par le CEIPI (épreuve D en janvier, épreuves A/B/C et examen préliminaire en novembre, cf. page 287) ainsi que divers cours organisés au niveau national.

9. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die **Grundausbildung nicht eine gezielte Vorbereitung auf die Eignungsprüfung ersetzt**, sondern ein umfangreiches Grundwissen über das europäische Patentrecht und seine internationale Verflechtung vermittelt.

9. Readers are reminded that the basic training course **does not dispense with the need for further intensive study for the qualifying examination**; it provides candidates with no more than a broad grounding in European patent law and its international ramifications.

9. Il est expressément rappelé que **la formation de base ne saurait remplacer une préparation complémentaire à l'examen de qualification**, mais vise par contre à l'acquisition de connaissances fondamentales du droit européen des brevets et de ses liens d'interdépendance avec les autres systèmes sur le plan international.

10. Die Kurse sollen auch in den kommenden Jahren jeweils im September/Oktober an verschiedenen Orten der Vertragsstaaten beginnen, wenn mindestens sechs Interessenten daran teilnehmen und sich geeignete Tutoren zur Verfügung stellen. Einige Kurse beginnen zu einem anderen Zeitpunkt (Barcelona, Mailand, London). Informationen über das CEIPI-Büro.

10. It is planned to hold courses each year beginning in September or October at various centres in the contracting states if there is a minimum of six participants in each case and suitable tutors are available. Some courses start at a different moment (Barcelona, Milan, London). Please contact the CEIPI office.

10. Les cours continueront à avoir lieu lors des prochaines années dès septembre/octobre dans différentes villes des Etats contractants, à condition qu'au moins six personnes soient disposées à y participer et que des tuteurs qualifiés puissent assurer la formation. Certains cours commencent à une période différente (Barcelone, Milan, Londres). Pour plus d'information, contactez le bureau du CEIPI.

Die Teilnahmegebühr beträgt pro Jahr 1 450 EUR, also 2 900 EUR für die zweijährige Ausbildung und den einjährigen Kompaktkurs in Paris.

The fee is EUR 1 450 per year (EUR 2 900 for the two-year-course and for the one-year intensive course in Paris).

Le montant des frais d'inscription s'élève à 1 450 EUR par année, soit 2 900 EUR pour la formation en deux ans et pour le cours intensif à Paris.

11. Um die nächsten Kurse rechtzeitig organisieren zu können, werden die Interessenten gebeten, sich möglichst bald an das CEIPI zu wenden, spätestens jedoch bis 30. Juli 2011.

11. To enable the next round of courses to be organised in good time, those interested are asked to contact CEIPI as soon as possible and in any event not later than 30 July 2011.

11. Pour permettre d'organiser les prochains cours en temps opportun, les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec le CEIPI le plus rapidement possible, au plus tard d'ici le 30 juillet 2011.

Wenn möglich, melden Sie sich bitte über unsere Homepage an:
www.ceipi.edu

If possible, please apply via our homepage: www.ceipi.edu

Si possible, inscrivez-vous via notre site Internet : www.ceipi.edu

Das CEIPI-Büro steht Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung.

The CEIPI office can give you any further information you need.

Le bureau du CEIPI est à votre disposition pour toute information supplémentaire.

Christiane Melz
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)368 85 83 13
Fax +33 (0)368 85 85 66
christiane.melz@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Christiane Melz
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tel. +33 (0)368 85 83 13
Fax +33 (0)368 85 85 66
christiane.melz@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Christiane Melz
Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale
Université de Strasbourg
11, rue du Maréchal Juin
67000 Strasbourg
France
Tél. +33 (0)368 85 83 13
Fax +33 (0)368 85 85 66
christiane.melz@ceipi.edu
www.ceipi.edu

Internationale Verträge
International treaties
Traités internationaux

Übersicht über den Geltungsbereich internationaler Verträge auf dem Gebiet des Patentwesens

(Stand: 1. März 2011)

I. UNIVERSELLE ABKOMMEN

1. Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums vom 20. März 1883, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, in Den Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934, in Lissabon am 31. Oktober 1958, in Stockholm am 14. Juli 1967 und geändert 1979¹

Ägypten *Stockholm*
 Albanien *Stockholm*
 Algerien *Stockholm*
 Andorra *Stockholm*
 Angola *Stockholm*
 Antigua und Barbuda *Stockholm*
 Äquatorialguinea *Stockholm*
 Argentinien *Lissabon*²
*Stockholm*³
 Armenien *Stockholm*
 Aserbaidschan *Stockholm*
 Australien *Stockholm*
 Bahamas *Lissabon*²
*Stockholm*³
 Bahrain *Stockholm*
 Bangladesch *Stockholm*
 Barbados *Stockholm*
 Belarus (Weißrussland) *Stockholm*
 Belgien *Stockholm*
 Belize *Stockholm*
 Benin *Stockholm*
 Bhutan *Stockholm*
 Bolivien *Stockholm*
 Bosnien und Herzegowina *Stockholm*
 Botsuana *Stockholm*
 Brasilien *Stockholm*
 Bulgarien *Stockholm*
 Burkina Faso *Stockholm*
 Burundi *Stockholm*
 Chile *Stockholm*
 China *Stockholm*
 Costa Rica *Stockholm*
 Côte d'Ivoire *Stockholm*
 Dänemark *Stockholm*
 Deutschland *Stockholm*
 Dominica *Stockholm*
 Dominikanische Republik *Den Haag*
 Dschibuti *Stockholm*

Synopsis of the territorial field of application of international patent treaties

(situation on 1 March 2011)

I. UNIVERSAL TREATIES

1. Paris Convention for the Protection of Industrial Property of 20 March 1883, revised at Brussels on 14 December 1900, at Washington on 2 June 1911, at The Hague on 6 November 1925, at London on 2 June 1934, at Lisbon on 31 October 1958, at Stockholm on 14 July 1967, and amended in 1979¹

Albania *Stockholm*
 Algeria *Stockholm*
 Andorra *Stockholm*
 Angola *Stockholm*
 Antigua and Barbuda *Stockholm*
 Argentina *Lisbon*²
*Stockholm*³
 Armenia *Stockholm*
 Australia *Stockholm*
 Austria *Stockholm*
 Azerbaijan *Stockholm*
 Bahamas *Lisbon*²
*Stockholm*³
 Bahrain *Stockholm*
 Bangladesh *Stockholm*
 Barbados *Stockholm*
 Belarus *Stockholm*
 Belgium *Stockholm*
 Belize *Stockholm*
 Benin *Stockholm*
 Bhutan *Stockholm*
 Bolivia *Stockholm*
 Bosnia and Herzegovina *Stockholm*
 Botswana *Stockholm*
 Brazil *Stockholm*
 Bulgaria *Stockholm*
 Burkina Faso *Stockholm*
 Burundi *Stockholm*
 Cambodia *Stockholm*
 Cameroon *Stockholm*
 Canada *Stockholm*
 Central African Republic *Stockholm*
 Chad *Stockholm*
 Chile *Stockholm*
 China *Stockholm*
 Colombia *Stockholm*
 Comoros *Stockholm*
 Congo *Stockholm*

Champ d'application territorial des traités internationaux en matière de brevets – Synopsis

(Situation au 1^{er} mars 2011)

I. TRAITES UNIVERSELS

1. Convention de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934, à Lisbonne le 31 octobre 1958, à Stockholm le 14 juillet 1967, et modifiée en 1979¹

Afrique du Sud *Stockholm*
 Albanie *Stockholm*
 Algérie *Stockholm*
 Allemagne *Stockholm*
 Andorre *Stockholm*
 Angola *Stockholm*
 Antigua-et-Barbuda *Stockholm*
 Arabie saoudite *Stockholm*
 Argentine *Lisbonne*²
*Stockholm*³
 Arménie *Stockholm*
 Australie *Stockholm*
 Autriche *Stockholm*
 Azerbaïdjan *Stockholm*
 Bahamas *Lisbonne*²
*Stockholm*³
 Bahreïn *Stockholm*
 Bangladesh *Stockholm*
 Barbade *Stockholm*
 Bélarus *Stockholm*
 Belgique *Stockholm*
 Belize *Stockholm*
 Bénin *Stockholm*
 Bhoutan *Stockholm*
 Bolivie *Stockholm*
 Bosnie-Herzégovine *Stockholm*
 Botswana *Stockholm*
 Brésil *Stockholm*
 Bulgarie *Stockholm*
 Burkina Faso *Stockholm*
 Burundi *Stockholm*
 Cambodge *Stockholm*
 Cameroun *Stockholm*
 Canada *Stockholm*
 Chili *Stockholm*
 Chine *Stockholm*
 Chypre *Stockholm*
 Colombie *Stockholm*

¹ Weitere Angaben, insbesondere über den räumlichen Anwendungsbereich der Pariser Verbandsübereinkunft nach Artikel 24 der Übereinkunft, finden sich auf der Website der WIPO (www.wipo.int).

² Artikel 1 bis 12.

³ Artikel 13 bis 30.

¹ Additional information relating in particular to the territorial field of application of the Paris Convention pursuant to Article 24 of the Convention is to be found on WIPO's website (www.wipo.int).

² Articles 1 to 12.

³ Articles 13 to 30.

¹ Des informations supplémentaires concernant notamment le champ d'application territorial de la Convention de Paris conformément à son article 24 se trouvent sur le site Internet de l'OMPI (www.wipo.int).

² Articles 1^{er} à 12.

³ Articles 13 à 30.

Ecuador *Stockholm*
 El Salvador *Stockholm*
 Estland *Stockholm*
 Finnland *Stockholm*
 Frankreich *Stockholm*
 Gabun *Stockholm*
 Gambia *Stockholm*
 Georgien *Stockholm*
 Ghana *Stockholm*
 Grenada *Stockholm*
 Griechenland *Stockholm*
 Guatemala *Stockholm*
 Guinea *Stockholm*
 Guinea-Bissau *Stockholm*
 Guyana *Stockholm*
 Haiti *Stockholm*
 Heiliger Stuhl *Stockholm*
 Honduras *Stockholm*
 Indien *Stockholm*
 Indonesien *Stockholm*
 Irak *Stockholm*
 Iran (Islamische Republik) *Stockholm*
 Irland *Stockholm*
 Island *Stockholm*
 Israel *Stockholm*
 Italien *Stockholm*
 Jamaika *Stockholm*
 Japan *Stockholm*
 Jemen *Stockholm*
 Jordanien *Stockholm*
 Kambodscha *Stockholm*
 Kamerun *Stockholm*
 Kanada *Stockholm*
 Kasachstan *Stockholm*
 Katar *Stockholm*
 Kenia *Stockholm*
 Kirgisistan *Stockholm*
 Kolumbien *Stockholm*
 Komoren *Stockholm*
 Kongo *Stockholm*
 Kongo (Demokratische Republik) *Stockholm*
 Korea (Demokratische Volksrepublik) *Stockholm*
 Korea (Republik) *Stockholm*
 Kroatien *Stockholm*
 Kuba *Stockholm*
 Laos (Demokratische Volksrepublik) *Stockholm*
 Lesotho *Stockholm*
 Lettland *Stockholm*
 Libanon *London*¹
 Stockholm²
 Liberia *Stockholm*
 Libysch-Arabische Dschamahirija *Stockholm*
 Liechtenstein *Stockholm*
 Litauen *Stockholm*
 Luxemburg *Stockholm*
 Madagaskar *Stockholm*

Congo (Democratic Republic of the) *Stockholm*
 Costa Rica *Stockholm*
 Côte d'Ivoire *Stockholm*
 Croatia *Stockholm*
 Cuba *Stockholm*
 Cyprus *Stockholm*
 Czech Republic *Stockholm*
 Denmark *Stockholm*
 Djibouti *Stockholm*
 Dominica *Stockholm*
 Dominican Republic *The Hague*
 Ecuador *Stockholm*
 Egypt *Stockholm*
 El Salvador *Stockholm*
 Equatorial Guinea *Stockholm*
 Estonia *Stockholm*
 Finland *Stockholm*
 France *Stockholm*
 Gabon *Stockholm*
 Gambia *Stockholm*
 Georgia *Stockholm*
 Germany *Stockholm*
 Ghana *Stockholm*
 Greece *Stockholm*
 Grenada *Stockholm*
 Guatemala *Stockholm*
 Guinea *Stockholm*
 Guinea-Bissau *Stockholm*
 Guyana *Stockholm*
 Haiti *Stockholm*
 Holy See *Stockholm*
 Honduras *Stockholm*
 Hungary *Stockholm*
 Iceland *Stockholm*
 India *Stockholm*
 Indonesia *Stockholm*
 Iran (Islamic Republic of) *Stockholm*
 Iraq *Stockholm*
 Ireland *Stockholm*
 Israel *Stockholm*
 Italy *Stockholm*
 Jamaica *Stockholm*
 Japan *Stockholm*
 Jordan *Stockholm*
 Kazakhstan *Stockholm*
 Kenya *Stockholm*
 Korea (Democratic People's Republic of) *Stockholm*
 Korea (Republic of) *Stockholm*
 Kyrgyzstan *Stockholm*
 Laos (People's Democratic Republic) *Stockholm*
 Latvia *Stockholm*
 Lebanon *London*¹
 Stockholm²
 Lesotho *Stockholm*
 Liberia *Stockholm*
 Libyan Arab Jamahiriya *Stockholm*
 Liechtenstein *Stockholm*

Comores *Stockholm*
 Congo *Stockholm*
 Congo (République démocratique du) *Stockholm*
 Corée (République de) *Stockholm*
 Corée (République populaire démocratique de) *Stockholm*
 Costa Rica *Stockholm*
 Côte d'Ivoire *Stockholm*
 Croatie *Stockholm*
 Cuba *Stockholm*
 Danemark *Stockholm*
 Djibouti *Stockholm*
 Dominique *Stockholm*
 Egypte *Stockholm*
 El Salvador *Stockholm*
 Emirats arabes unis *Stockholm*
 Equateur *Stockholm*
 Espagne *Stockholm*
 Estonie *Stockholm*
 Etats-Unis d'Amérique *Stockholm*
 Fédération de Russie *Stockholm*
 Finlande *Stockholm*
 France *Stockholm*
 Gabon *Stockholm*
 Gambie *Stockholm*
 Géorgie *Stockholm*
 Ghana *Stockholm*
 Grèce *Stockholm*
 Grenade *Stockholm*
 Guatemala *Stockholm*
 Guinée *Stockholm*
 Guinée-Bissau *Stockholm*
 Guinée équatoriale *Stockholm*
 Guyana *Stockholm*
 Haïti *Stockholm*
 Honduras *Stockholm*
 Hongrie *Stockholm*
 Inde *Stockholm*
 Indonésie *Stockholm*
 Iran (République islamique d') *Stockholm*
 Iraq *Stockholm*
 Irlande *Stockholm*
 Islande *Stockholm*
 Israël *Stockholm*
 Italie *Stockholm*
 Jamahiriya arabe libyenne *Stockholm*
 Jamaïque *Stockholm*
 Japon *Stockholm*
 Jordanie *Stockholm*
 Kazakhstan *Stockholm*
 Kenya *Stockholm*
 Kirghizistan *Stockholm*
 Lao (République démocratique populaire) *Stockholm*
 Lesotho *Stockholm*
 Lettonie *Stockholm*
 Liban *Londres*¹
 Stockholm²

¹ Artikel 1 bis 12.² Artikel 13 bis 30.¹ Articles 1 to 12.² Articles 13 to 30.¹ Articles 1^{er} à 12.² Articles 13 à 30.

Malawi *Stockholm*
Malaysia *Stockholm*
Mali *Stockholm*
Malta *Lissabon*¹
*Stockholm*²
Marokko *Stockholm*
Mauretanien *Stockholm*
Mauritius *Stockholm*
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik) *Stockholm*
Mexiko *Stockholm*
Moldau (Republik) *Stockholm*
Monaco *Stockholm*
Mongolei *Stockholm*
Montenegro *Stockholm*
Mosambik *Stockholm*
Namibia *Stockholm*
Nepal *Stockholm*
Neuseeland *London*¹
*Stockholm*²
Nicaragua *Stockholm*
Niederlande *Stockholm*
Niger *Stockholm*
Nigeria *Lissabon*
Norwegen *Stockholm*
Oman *Stockholm*
Österreich *Stockholm*
Pakistan *Stockholm*
Panama *Stockholm*
Papua-Neuguinea *Stockholm*
Paraguay *Stockholm*
Peru *Stockholm*
Philippinen *Lissabon*¹
*Stockholm*²
Polen *Stockholm*
Portugal *Stockholm*
Ruanda *Stockholm*
Rumänien *Stockholm*
Russische Föderation *Stockholm*
Sambia *Lissabon*¹
*Stockholm*²
San Marino *Stockholm*
São Tomé und Príncipe *Stockholm*
Saudi-Arabien *Stockholm*
Schweden *Stockholm*
Schweiz *Stockholm*
Senegal *Stockholm*
Serbien *Stockholm*
Seychellen *Stockholm*
Sierra Leone *Stockholm*
Simbabwe *Stockholm*
Singapur *Stockholm*
Slowakei *Stockholm*
Slowenien *Stockholm*
Spanien *Stockholm*
Sri Lanka *London*¹
*Stockholm*²
St. Kitts und Nevis *Stockholm*

Lithuania *Stockholm*
Luxembourg *Stockholm*
Macedonia (former Yugoslav Republic of) *Stockholm*
Madagascar *Stockholm*
Malawi *Stockholm*
Malaysia *Stockholm*
Mali *Stockholm*
Malta *Lisbon*¹
*Stockholm*²
Mauritania *Stockholm*
Mauritius *Stockholm*
Mexico *Stockholm*
Moldova (Republic of) *Stockholm*
Monaco *Stockholm*
Mongolia *Stockholm*
Montenegro *Stockholm*
Morocco *Stockholm*
Mozambique *Stockholm*
Namibia *Stockholm*
Nepal *Stockholm*
Netherlands *Stockholm*
New Zealand *London*¹
*Stockholm*²
Nicaragua *Stockholm*
Niger *Stockholm*
Nigeria *Lisbon*
Norway *Stockholm*
Oman *Stockholm*
Pakistan *Stockholm*
Panama *Stockholm*
Papua New Guinea *Stockholm*
Paraguay *Stockholm*
Peru *Stockholm*
Philippines *Lisbon*¹
*Stockholm*²
Poland *Stockholm*
Portugal *Stockholm*
Qatar *Stockholm*
Romania *Stockholm*
Russian Federation *Stockholm*
Rwanda *Stockholm*
Saint Kitts and Nevis *Stockholm*
Saint Lucia *Stockholm*
Saint Vincent and the Grenadines *Stockholm*
San Marino *Stockholm*
Sao Tome and Principe *Stockholm*
Saudi Arabia *Stockholm*
Senegal *Stockholm*
Serbia *Stockholm*
Seychelles *Stockholm*
Sierra Leone *Stockholm*
Singapore *Stockholm*
Slovakia *Stockholm*
Slovenia *Stockholm*
South Africa *Stockholm*
Spain *Stockholm*

Libéria *Stockholm*
Liechtenstein *Stockholm*
Lituanie *Stockholm*
Luxembourg *Stockholm*
Macédoine (ex-République yougoslave de) *Stockholm*
Madagascar *Stockholm*
Malaisie *Stockholm*
Malawi *Stockholm*
Mali *Stockholm*
Malte *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
Maroc *Stockholm*
Maurice *Stockholm*
Mauritanie *Stockholm*
Mexique *Stockholm*
Moldova (République de) *Stockholm*
Monaco *Stockholm*
Mongolie *Stockholm*
Monténégro *Stockholm*
Mozambique *Stockholm*
Namibie *Stockholm*
Népal *Stockholm*
Nicaragua *Stockholm*
Niger *Stockholm*
Nigéria *Lisbonne*
Norvège *Stockholm*
Nouvelle-Zélande *Londres*¹
*Stockholm*²
Oman *Stockholm*
Ouganda *Stockholm*
Ouzbékistan *Stockholm*
Pakistan *Stockholm*
Panama *Stockholm*
Papouasie-Nouvelle-Guinée *Stockholm*
Paraguay *Stockholm*
Pays-Bas *Stockholm*
Pérou *Stockholm*
Philippines *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
Pologne *Stockholm*
Portugal *Stockholm*
Qatar *Stockholm*
République arabe syrienne *Stockholm*
République centrafricaine *Stockholm*
République dominicaine *La Haye*
République tchèque *Stockholm*
Roumanie *Stockholm*
Royaume-Uni *Stockholm*
Rwanda *Stockholm*
Sainte-Lucie *Stockholm*
Saint-Kitts-et-Nevis *Stockholm*
Saint-Marin *Stockholm*
Saint-Siège *Stockholm*
Saint-Vincent-et-les-Grenadines *Stockholm*
Sao Tomé-et-Principe *Stockholm*
Sénégal *Stockholm*

¹ Artikel 1 bis 12.² Artikel 13 bis 30.¹ Articles 1 to 12.² Articles 13 to 30.¹ Articles 1^{er} à 12.² Articles 13 à 30.

St. Lucia *Stockholm*
St. Vincent und die Grenadinen
Stockholm
Südafrika *Stockholm*
Sudan *Stockholm*
Suriname *Stockholm*
Swasiland *Stockholm*
Syrien (Arabische Republik) *Stockholm*
Tadschikistan *Stockholm*
Tansania (Vereinigte Republik)
*Lissabon*¹
*Stockholm*²
Thailand *Stockholm*
Togo *Stockholm*
Tonga *Stockholm*
Trinidad und Tobago *Stockholm*
Tschad *Stockholm*
Tschechische Republik *Stockholm*
Tunesien *Stockholm*
Türkei *Stockholm*
Turkmenistan *Stockholm*
Uganda *Stockholm*
Ukraine *Stockholm*
Ungarn *Stockholm*
Uruguay *Stockholm*
Usbekistan *Stockholm*
Venezuela *Stockholm*
Vereinigte Arabische Emirate
Stockholm
Vereinigtes Königreich *Stockholm*
Vereinigte Staaten von Amerika
Stockholm
Vietnam *Stockholm*
Zentralafrikanische Republik
Stockholm
Zypern *Stockholm*

(Insgesamt: 173 Staaten)

¹ Artikel 1 bis 12.

² Artikel 13 bis 30.

Sri Lanka *London*¹
*Stockholm*²
Sudan *Stockholm*
Suriname *Stockholm*
Swaziland *Stockholm*
Sweden *Stockholm*
Switzerland *Stockholm*
Syrian Arab Republic *Stockholm*
Tajikistan *Stockholm*
Tanzania (United Republic of) *Lisbon*¹
*Stockholm*²
Thailand *Stockholm*
Togo *Stockholm*
Tonga *Stockholm*
Trinidad and Tobago *Stockholm*
Tunisia *Stockholm*
Turkey *Stockholm*
Turkmenistan *Stockholm*
Uganda *Stockholm*
Ukraine *Stockholm*
United Arab Emirates *Stockholm*
United Kingdom *Stockholm*
United States of America *Stockholm*
Uruguay *Stockholm*
Uzbekistan *Stockholm*
Venezuela *Stockholm*
Viet Nam *Stockholm*
Yemen *Stockholm*
Zambia *Lisbon*¹
*Stockholm*²
Zimbabwe *Stockholm*

(Total: 173 states)

¹ Articles 1 to 12.

² Articles 13 to 30.

Serbien *Stockholm*
Seychelles *Stockholm*
Sierra Leone *Stockholm*
Singapur *Stockholm*
Slovaquie *Stockholm*
Slovénie *Stockholm*
Soudan *Stockholm*
Sri Lanka *Londres*¹
*Stockholm*²
Suède *Stockholm*
Suisse *Stockholm*
Suriname *Stockholm*
Swaziland *Stockholm*
Tadjikistan *Stockholm*
Tanzanie (République-Unie de)
*Lisbonne*¹
*Stockholm*²
Tchad *Stockholm*
Thaïlande *Stockholm*
Togo *Stockholm*
Tonga *Stockholm*
Trinité-et-Tobago *Stockholm*
Tunisie *Stockholm*
Turkménistan *Stockholm*
Turquie *Stockholm*
Ukraine *Stockholm*
Uruguay *Stockholm*
Venezuela *Stockholm*
Viet Nam *Stockholm*
Yémen *Stockholm*
Zambie *Lisbonne*¹
*Stockholm*²
Zimbabwe *Stockholm*

(Total : 173 Etats)

¹ Articles 1^{er} à 12.

² Articles 13 à 30.

**2. Vertrag über die internationale
Zusammenarbeit auf dem Gebiet des
Patentwesens, unterzeichnet in
Washington am 19. Juni 1970 (PCT)**

Ägypten	(06.09.2003) ¹	Albania ⁴
Äquatorialguinea ²	(17.07.2001)	Algeria ²
Albanien ⁴	(04.10.1995)	Angola
Algerien ³	(08.03.2000)	Antigua and Barbuda
Angola	(27.12.2007)	Armenia ²
Antigua und Barbuda	(17.03.2000)	Australia
Armenien ³	(25.12.1991)	Austria ³
Aserbaidschan	(25.12.1995)	Azerbaïdjan
Australien	(31.03.1980)	Bahrain ²
Bahrain ³	(18.03.2007)	Barbados
Barbados	(12.03.1985)	Belarus ²
Belarus (Weißrussland) ³	(25.12.1991)	Belgium ^{3, 4}
Belgien ^{2, 4}	(14.12.1981)	Belize
Belize	(17.06.2000)	Benin ⁴
Benin ²	(26.02.1987)	Bosnia and Herzegovina
Bosnien und Herzegowina	(07.09.1996)	Botswana
Botsuana	(30.10.2003)	Brazil
Brasilien	(09.04.1978)	Bulgaria ³
Bulgarien ⁴	(21.05.1984)	Burkina Faso ⁴
Burkina Faso ²	(21.03.1989)	Cameroon ⁴
Chile	(02.06.2009)	Canada
China ⁵	(01.01.1994)	Central African Republic ⁴
Costa Rica	(03.08.1999)	Chad ⁴
Côte d'Ivoire ²	(30.04.1991)	Chile
Dänemark ⁴	(01.12.1978)	China ⁵
Deutschland ⁴	(24.01.1978)	Colombia
Dominica	(07.08.1999)	Comoros
Dominikanische Republik	(28.05.2007)	Congo ⁴
Ecuador	(07.05.2001)	Costa Rica
El Salvador	(17.08.2006)	Côte d'Ivoire ⁴
Estland ⁴	(24.08.1994)	Croatia ³
Finnland ^{4, 6}	(01.10.1980)	Cuba ²
Frankreich ^{2, 3, 4, 7}	(25.02.1978)	Cyprus ^{3, 4}
Gabun ²	(24.01.1978)	Czech Republic ³
Gambia	(09.12.1997)	Denmark ³
Georgien ³	(25.12.1991)	Dominica
Ghana	(26.02.1997)	Dominican Republic
Grenada	(22.09.1998)	Ecuador
Griechenland ^{2, 4}	(09.10.1990)	Egypt
Guatemala	(14.10.2006)	El Salvador
Guinea ²	(27.05.1991)	Equatorial Guinea ⁴
Guinea-Bissau ²	(12.12.1997)	Estonia ³
Honduras	(20.06.2006)	Finland ^{3, 6}
Indien ³	(07.12.1998)	France ^{2, 3, 4, 7}
Indonesien ³	(05.09.1997)	Gabon ⁴
Irland ^{2, 4}	(01.08.1992)	Gambia
Island ⁴	(23.03.1995)	Georgia ²
Israel	(01.06.1996)	Germany ³
Italien ^{2, 4}	(28.03.1985)	Ghana
Japan	(01.10.1978)	Greece ^{3, 4}
Kamerun ²	(24.01.1978)	Grenada
Kanada	(02.01.1990)	Guatemala
Kasachstan ³	(25.12.1991)	Guinea ⁴
Kenia	(08.06.1994)	Guinea-Bissau ⁴
Kirgisistan ³	(25.12.1991)	Honduras
Kolumbien	(28.02.2001)	Hungary ^{2, 3}
Komoren	(03.04.2005)	Iceland ³
Kongo ²	(24.01.1978)	India ²
Korea (Demokratische Volksrepublik)	(08.07.1980)	Indonesia ²
Korea (Republik)	(10.08.1984)	Ireland ^{3, 4}
		Israel

**2. Patent Cooperation Treaty, done at
Washington on 19 June 1970 (PCT)**

	(04.10.1995) ¹	Afrique du Sud ¹
	(08.03.2000)	Albanie ⁴
	(27.12.2007)	Algérie ¹
	(17.03.2000)	Allemagne ³
	(25.12.1991)	Angola
	(31.03.1980)	Antigua-et-Barbuda
	(23.04.1979)	Arménie ¹
	(25.12.1995)	Australie
	(18.03.2007)	Autriche ³
	(12.03.1985)	Azerbaïdjan
	(25.12.1991)	Bahrein ¹
	(14.12.1981)	Barbade
	(17.06.2000)	Bélarus ¹
	(26.02.1987)	Belgique ^{3, 4}
	(07.09.1996)	Belize
	(30.10.2003)	Bénin ⁴
	(09.04.1978)	Bosnie-Herzégovine
	(21.05.1984)	Botswana
	(21.03.1989)	Brésil
	(24.01.1978)	Bulgarie ³
	(02.01.1990)	Burkina Faso ⁴
	(24.01.1978)	Cameroon ⁴
	(24.01.1978)	Canada
	(02.06.2009)	Chili
	(01.01.1994)	Chine ⁵
	(28.02.2001)	Chypre ^{3, 4}
	(03.04.2005)	Colombie
	(24.01.1978)	Comores
	(03.08.1999)	Congo
	(30.04.1991)	Corée (République de)
	(01.07.1998)	Corée (République populaire démocratique de)
	(16.07.1996)	
	(01.04.1998)	Costa Rica
	(01.01.1993)	Côte d'Ivoire ⁴
	(01.12.1978)	Croatie ³
	(07.08.1999)	Cuba ¹
	(28.05.2007)	Danemark ³
	(07.05.2001)	Dominique
	(06.09.2003)	Egypte
	(17.08.2006)	El Salvador
	(17.07.2001)	Emirats arabes unis
	(24.08.1994)	Equateur
	(01.10.1980)	Espagne ³
	(25.02.1978)	Estonie ³
	(24.01.1978)	Etats-Unis d'Amérique ^{6, 7}
	(09.12.1997)	Fédération de Russie ¹
	(25.12.1991)	Finlande ^{3, 9}
	(24.01.1978)	France ^{1, 3, 4, 10}
	(26.02.1997)	Gabon ⁴
	(09.10.1990)	Gambie
	(22.09.1998)	Géorgie ¹
	(14.10.2006)	Ghana
	(27.05.1991)	Grèce ^{3, 4}
	(12.12.1997)	Grenade
	(20.06.2006)	Guatemala
	(27.06.1980)	Guinée ⁴
	(23.03.1995)	Guinée-Bissau ⁴
	(07.12.1998)	Guinée équatoriale ⁴
	(05.09.1997)	Honduras
	(01.08.1992)	Hongrie ^{1, 3}
	(01.06.1996)	Inde ¹

**2. Traité de coopération en matière de
brevets, fait à Washington le 19 juin
1970 (PCT)**

	(16.03.1999) ²
	(04.10.1995)
	(08.03.2000)
	(24.01.1978)
	(27.12.2007)
	(17.03.2000)
	(25.12.1991)
	(31.03.1980)
	(23.04.1979)
	(25.12.1995)
	(18.03.2007)
	(12.03.1985)
	(25.12.1991)
	(14.12.1981)
	(17.06.2000)
	(26.02.1987)
	(07.09.1996)
	(30.10.2003)
	(09.04.1978)
	(21.05.1984)
	(21.03.1989)
	(24.01.1978)
	(02.01.1990)
	(24.01.1978)
	(24.01.1978)
	(02.06.2009)
	(01.01.1994)
	(28.02.2001)
	(03.04.2005)
	(24.01.1978)
	(03.08.1999)
	(30.04.1991)
	(01.07.1998)
	(16.07.1996)
	(01.04.1998)
	(30.04.1991)
	(01.07.1998)
	(16.07.1996)
	(01.12.1978)
	(07.08.1999)
	(06.09.2003)
	(17.08.2006)
	(10.03.1999)
	(07.05.2001)
	(16.11.1989)
	(24.08.1994)
	(24.01.1978)
	(29.03.1978) ⁸
	(01.10.1980)
	(25.02.1978)
	(24.01.1978)
	(09.12.1997)
	(25.12.1991)
	(26.02.1997)
	(09.10.1990)
	(22.09.1998)
	(14.10.2006)
	(27.05.1991)
	(12.12.1997)
	(17.07.2001)
	(20.06.2006)
	(27.06.1980)
	(07.12.1998)
	(05.09.1997)
	(01.08.1992)
	(01.06.1996)

Kroatien ⁴	(01.07.1998)	Italy ^{3, 4}	(28.03.1985)	Indonésie ¹	(05.09.1997)
Kuba ³	(16.07.1996)	Japan	(01.10.1978)	Irlande ^{3, 4}	(01.08.1992)
Laos (Demokratische Volksrepublik) ³	(14.06.2006)	Kazakhstan ²	(25.12.1991)	Islande ³	(23.03.1995)
Lesotho	(21.10.1995)	Kenya	(08.06.1994)	Israël	(01.06.1996)
Lettland ^{2, 4}	(07.09.1993)	Korea (Democratic People's Republic of)	(08.07.1980)	Italie ^{3, 4}	(28.03.1985)
Liberia	(27.08.1994)	Korea (Republic of)	(10.08.1984)	Jamahiriya arabe libyenne	(15.09.2005)
Libysch-Arabische Dschamahirija	(15.09.2005)	Kyrgyzstan ²	(25.12.1991)	Japon	(01.10.1978)
Liechtenstein ^{4, 8}	(19.03.1980)	Laos (People's Democratic Republic of) ²	(14.06.2006)	Kazakhstan ¹	(25.12.1991)
Litauen ⁴	(05.07.1994)	Latvia ^{3, 4}	(07.09.1993)	Kenya	(08.06.1994)
Luxemburg ⁴	(30.04.1978)	Lesotho	(21.10.1995)	Kirghizistan ¹	(25.12.1991)
Madagaskar	(24.01.1978)	Liberia	(27.08.1994)	Lao (République démocratique populaire) ¹	(14.06.2006)
Malaysia ³	(16.08.2006)	Libyan Arab Jamahiriya	(15.09.2005)	Lesotho	(21.10.1995)
Malawi	(24.01.1978)	Liechtenstein ^{3, 8}	(19.03.1980)	Lettonie ^{3, 4}	(07.09.1993)
Mali ²	(19.10.1984)	Lithuania ³	(05.07.1994)	Libéria	(27.08.1994)
Malta ^{2, 3, 4}	(01.03.2007)	Luxembourg ³	(30.04.1978)	Liechtenstein ^{3, 11}	(19.03.1980)
Mauretanien ²	(13.04.1983)	Macedonia (former Yugoslav Republic of) ³	(10.08.1995)	Lituanie ³	(05.07.1994)
Marokko	(08.10.1999)	Madagascar	(24.01.1978)	Luxemburg ³	(30.04.1978)
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik) ⁴	(10.08.1995)	Madagascar	(24.01.1978)	Macédoine (ex-République yougoslave de) ³	(10.08.1995)
Mexiko	(01.01.1995)	Malawi	(24.01.1978)	Madagascar	(24.01.1978)
Moldau (Republik) ³	(25.12.1991)	Malaysia ²	(16.08.2006)	Malaisie ¹	(16.08.2006)
Monaco ^{2, 4}	(22.06.1979)	Mali ⁴	(19.10.1984)	Malawi	(24.01.1978)
Mongolei	(27.05.1991)	Malta ^{2, 3, 4}	(01.03.2007)	Mali ⁴	(19.10.1984)
Montenegro	(03.06.2006)	Mauritania ⁴	(13.04.1983)	Malte ^{1, 3, 4}	(01.03.2007)
Mosambik ³	(18.05.2000)	Mexico	(01.01.1995)	Maroc	(08.10.1999)
Namibia	(01.01.2004)	Moldova (Republic of) ²	(25.12.1991)	Mauritanie ⁴	(13.04.1983)
Neuseeland	(01.12.1992)	Monaco ^{3, 4}	(22.06.1979)	Mexique	(01.01.1995)
Nicaragua	(06.03.2003)	Mongolia	(27.05.1991)	Moldova (République de) ¹	(25.12.1991)
Niederlande ^{2, 4, 9}	(10.07.1979)	Montenegro	(03.06.2006)	Monaco ^{3, 4}	(22.06.1979)
Niger ²	(21.03.1993)	Morocco	(08.10.1999)	Mongolie	(27.05.1991)
Nigeria	(08.05.2005)	Mozambique ²	(18.05.2000)	Monténégro	(03.06.2006)
Norwegen ^{4, 6}	(01.01.1980)	Namibia	(01.01.2004)	Mozambique ¹	(18.05.2000)
Oman ³	(26.10.2001)	Netherlands ^{3, 4, 9}	(10.07.1979)	Namibie	(01.01.2004)
Österreich ⁴	(23.04.1979)	New Zealand	(01.12.1992)	Nicaragua	(06.03.2003)
Papua-Neuguinea	(14.06.2003)	Nicaragua	(06.03.2003)	Niger ⁴	(21.03.1993)
Peru	(06.06.2009)	Niger ⁴	(21.03.1993)	Nigéria	(08.05.2005)
Philippinen	(17.08.2001)	Nigeria	(08.05.2005)	Norvège ^{3, 9}	(01.01.1980)
Polen ^{4, 6}	(25.12.1990)	Norway ^{3, 6}	(01.01.1980)	Nouvelle-Zélande	(01.12.1992)
Portugal ⁴	(24.11.1992)	Oman ²	(26.10.2001)	Oman ¹	(26.10.2001)
Rumänien ^{3, 4}	(23.07.1979)	Papua New Guinea	(14.06.2003)	Ouganda	(09.02.1995)
Russische Föderation ³	(29.03.1978) ¹⁰	Peru	(06.06.2009)	Ouzbékistan ¹	(25.12.1991)
Sambia	(15.11.2001)	Philippines	(17.08.2001)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(14.06.2003)
San Marino ⁴	(14.12.2004)	Poland ^{3, 6}	(25.12.1990)		
Santa Lucia ³	(30.08.1996)	Portugal ³	(24.11.1992)	Pays-Bas ^{3, 4, 12}	(10.07.1979)
São Tomé und Príncipe	(03.07.2008)	Romania ^{2, 3}	(23.07.1979)	Pérou	(06.06.2009)
Schweden ^{4, 6}	(17.05.1978)	Russian Federation ²	(29.03.1978) ¹⁰	Philippines	(17.08.2001)
Schweiz ^{4, 8}	(24.01.1978)	Saint Kitts and Nevis	(27.10.2005)	Pologne ^{3, 9}	(25.12.1990)
Senegal ²	(24.01.1978)	Saint Lucia ²	(30.08.1996)	Portugal ³	(24.11.1992)
Serbien ⁴	(01.02.1997)	Saint Vincent and the Grenadines ²	(06.08.2002)	République arabe syrienne	(26.06.2003)
Seychellen	(07.11.2002)	San Marino ⁴	(14.12.2004)	République centrafricaine ⁴	(24.01.1978)
Sierra Leone	(17.06.1997)	Sao Tome and Principe	(03.07.2008)	République dominicaine	(28.05.2007)
Simbabwe	(11.06.1997)	Senegal ⁴	(24.01.1978)	République tchèque ³	(01.01.1993)
Singapur	(23.02.1995)	Serbia ⁴	(01.02.1997)	Roumanie ^{1, 3}	(23.07.1979)
Slowakei ⁴	(01.01.1993)	Seychelles	(07.11.2002)	Royaume-Uni ^{3, 13}	(24.01.1978)
Slowenien ^{2, 4}	(01.03.1994)	Sierra Leone	(17.06.1997)	Sainte-Lucie ¹	(30.08.1996)
Spanien ⁴	(16.11.1989)	Singapore	(23.02.1995)	Saint-Kitts-et-Nevis	(27.10.2005)
Sri Lanka	(26.02.1982)	Slovakia ³	(01.01.1993)	Saint-Marin ⁴	(14.12.2004)
St. Kitts und Nevis	(27.10.2005)	Slovenia ^{3, 4}	(01.03.1994)	Saint-Vincent-et-les-Grenadines ¹	(06.08.2002)
St. Vincent und die Grenadinen ³	(06.08.2002)	South Africa ²	(16.03.1999)	Sao Tomé-et-Príncipe	(03.07.2008)
Südafrika ³	(16.03.1999)	Spain ³	(16.11.1989)	Sénégal ⁴	(24.01.1978)
Sudan	(16.04.1984)	Sri Lanka	(26.02.1982)	Serbie ⁴	(01.02.1997)
Swasiland ²	(20.09.1994)	Sudan	(16.04.1984)	Seychelles	(07.11.2002)
Syrien (Arabische Republik)	(26.06.2003)	Swaziland ⁴	(20.09.1994)	Sierra Leone	(17.06.1997)
Tadschikistan ³	(25.12.1991)	Sweden ^{3, 6}	(17.05.1978)	Singapour	(23.02.1995)
		Switzerland ^{3, 8}	(24.01.1978)	Slovaquie ³	(01.01.1993)

Tansania (Vereinigte Republik)	Syrian Arab Republic	(26.06.2003)	Slovénie ^{3, 4}	(01.03.1994)
(14.09.1999)	Tajikistan ²	(25.12.1991)	Soudan	(16.04.1984)
Thailand	Tanzania (United Republic of)	(14.09.1999)	Sri Lanka	(26.02.1982)
Togo ²	(24.12.2009)	(24.01.1978)	Suède ^{3, 9}	(17.05.1978)
Trinidad und Tobago	Thailand	(24.12.2009)	Suisse ^{3, 11}	(24.01.1978)
Tschad ²	Togo ⁴	(24.01.1978)	Swaziland ⁴	(20.09.1994)
Tschechische Republik ⁴	Trinidad and Tobago	(10.03.1994)	Tadjikistan ¹	(25.12.1991)
Tunesien ³	Tunisia ²	(10.12.2001)	Tanzanie (République-Unie de)	(14.09.1999)
Türkei ⁴	Turkey ³	(01.01.1996)	Tchad ⁴	(24.01.1978)
Turkmenistan ³	Turkmenistan ²	(25.12.1991)	Thailande	(24.12.2009)
Uganda	Uganda	(09.02.1995)	Togo ⁴	(24.01.1978)
Ukraine ³	Ukraine ²	(25.12.1991)	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
Ungarn ^{3, 4}	United Arab Emirates	(10.03.1999)	Tunisie ¹	(10.12.2001)
Usbekistan ³	United Kingdom ^{3, 11}	(24.01.1978)	Turkménistan ¹	(25.12.1991)
Vereinigte Arabische	United States of	(24.01.1978)	Turquie ³	(01.01.1996)
Emirate	America ^{12, 13}	(25.12.1991)	Ukraine ¹	(25.12.1991)
Vereinigtes Königreich ^{4, 11}	Uzbekistan ²	(10.03.1993)	Viet Nam	(10.03.1993)
Vereinigte Staaten von	Viet Nam	(15.11.2001)	Zambia	(15.11.2001)
Amerika ^{12, 13}	Zambia	(11.06.1997)	Zimbabwe	(11.06.1997)
Vietnam	Zimbabwe			
Zentralafrikanische				
Republik ²				
Zypern ^{2, 4}				

(Insgesamt: 142 Staaten)

(Total: 142 states)

(Total : 142 Etats)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

² Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als Hinweis auf den Wunsch, ein regionales Patent für diesen Staat zu erhalten (Art. 45 (2) PCT).

³ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (5) PCT gemacht.

⁴ Der Staat ist auch Vertragsstaat des EPÜ.

⁵ Der PCT-Vertrag schließt auch die Sonderverwaltungsregion Hongkong mit Wirkung vom 1. Juli 1997 ein, nicht jedoch die Sonderverwaltungsregion Macau.

⁶ Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (2) a) ii) PCT gemacht.

⁷ Einschließlich aller überseeischen Départements und Gebiete.

⁸ Jede Bestimmung dieses Staates in einer internationalen Anmeldung gilt als gemeinsame Bestimmung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 45 (2) PCT i. V. m. Art. 3 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABI. EPA 1980, 407).

⁹ Ratifikation für das Königreich in Europa, die Niederländischen Antillen und Aruba; nach der am 10. Oktober 2010 erfolgten Auflösung der Niederländischen Antillen erstreckt sich der PCT weiter auf Curaçao und Sint Maarten. Der PCT ist auch weiterhin anwendbar auf die Inseln Bonaire, St. Eustatius und Saba, die mit Wirkung zum 10. Oktober 2010 zum Territorium der Niederlande in Europa gehören.

¹⁰ Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

¹¹ Der Vertrag findet Anwendung auf die Insel Man mit Wirkung vom 29. Oktober 1983.

¹² Der Staat hat den Vorbehalt nach Art. 64 (3) a) und 64 (4) a) PCT gemacht.

¹³ Der Vertrag findet auf alle Gebiete Anwendung, für die dieser Staat völkerrechtliche Verantwortlichkeit übernimmt.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

² Has made the reservation provided for in Art. 64(5) PCT.

³ Is also a contracting state to the EPC.

⁴ Any designation of this state in an international application is treated in the same way as an indication of the wish to obtain a regional patent designating such state (Art. 45(2) PCT).

⁵ The PCT applies also to the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 1997; it is, however, not applicable to the Macau Special Administrative Region.

⁶ Has made the reservation provided for in Art. 64(2)(a)(ii) PCT.

⁷ Including all overseas departments and territories.

⁸ Any designation of this state in an international application is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 45(2) PCT in conjunction with Art. 3 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein; see OJ EPO 1980, 407).

⁹ Ratification for the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles ceased to exist on 10 October 2010. As from that date, the PCT continues to apply to Curaçao and Sint Maarten. The PCT also continues to apply to the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba which, with effect from 10 October 2010, have become part of the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe.

¹⁰ Date of ratification by the Soviet Union, succeeded by the Russian Federation as from 25 December 1991.

¹¹ The Treaty extends to the Isle of Man with effect from 29 October 1983.

¹² Has made the reservation provided for in Art. 64(3)(a) and 64(4)(a) PCT.

¹³ Extends to all areas for which the United States of America has international responsibility.

¹ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.5) PCT.

² Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

³ L'Etat est également un Etat partie à la CBE.

⁴ Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à l'indication du désir d'obtenir un brevet régional pour ledit Etat (art. 45.2) PCT).

⁵ Le PCT s'applique aussi à la région administrative spéciale de Hong Kong à compter du 1^{er} juillet 1997 ; il ne s'applique cependant pas à la région administrative spéciale de Macao.

⁶ L'Etat a fait les réserves prévues aux art. 64.3)a) et 64.4)a) PCT.

⁷ Le Traité s'applique à toutes les régions pour lesquelles les Etats-Unis d'Amérique exercent des responsabilités internationales.

⁸ Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

⁹ L'Etat a fait la réserve prévue à l'art. 64.2)a)ii) PCT.

¹⁰ Y compris les départements et territoires d'outre-mer.

¹¹ Toute désignation de cet Etat dans une demande internationale est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 45.2) du PCT ensemble l'art. 3 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).

¹² Ratification pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Les Antilles néerlandaises ont cessé d'exister le 10 octobre 2010. A partir de cette date, le PCT continue de s'appliquer à Curaçao et Saint Martin. Le PCT continue de s'appliquer également aux îles Bonaire, Saint Eustache et Saba qui, avec effet au 10 octobre 2010, font partie intégrante du territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.

¹³ Le Traité s'applique à l'île de Man avec effet au 29 octobre 1983.

**3. Patentrechtsvertrag (PLT) vom
1. Juni 2000**

Albanien	(17.05.2010) ¹
Australien	(16.03.2009)
Bahrain	(15.12.2005)
Dänemark	(28.04.2005)
Estland	(28.04.2005)
Finnland	(06.03.2006)
Frankreich	(05.01.2010)
Kirgisistan	(28.04.2005)
Kroatien	(28.04.2005)
Lettland	(12.06.2010)
Liechtenstein	(18.12.2009)
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik)	(22.04.2010)
Moldau (Republik)	(28.04.2005)
Niederlande	(27.12.2010)
Nigeria	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Rumänien	(28.04.2005)
Russische Föderation	(12.08.2009)
Schweden	(27.12.2007)
Schweiz	(01.07.2008)
Serbien	(20.08.2010)
Slowakei	(28.04.2005)
Slowenien	(28.04.2005)
Ukraine	(28.04.2005)
Ungarn	(12.03.2008)
Usbekistan	(19.07.2006)
Vereinigtes Königreich	(22.03.2006)

(Insgesamt: 27 Staaten)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

**3. Patent Law Treaty (PLT) of
1 June 2000**

Albania	(17.05.2010) ¹
Australia	(16.03.2009)
Bahrain	(15.12.2005)
Croatia	(28.04.2005)
Denmark	(28.04.2005)
Estonia	(28.04.2005)
Finland	(06.03.2006)
France	(05.01.2010)
Hungary	(12.03.2008)
Kyrgyzstan	(28.04.2005)
Latvia	(12.06.2010)
Liechtenstein	(18.12.2009)
Macedonia (former Yugoslav Republic of)	(22.04.2010)
Moldova (Republic of)	(28.04.2005)
Netherlands	(27.12.2010)
Nigeria	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Romania	(28.04.2005)
Russian Federation	(12.08.2009)
Serbia	(20.08.2010)
Slovakia	(28.04.2005)
Slovenia	(28.04.2005)
Sweden	(27.12.2007)
Switzerland	(01.07.2008)
Ukraine	(28.04.2005)
United Kingdom	(22.03.2006)
Uzbekistan	(19.07.2006)

(Total: 27 states)

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

**3. Traité sur le droit des brevets (PLT)
du 1^{er} juin 2000**

Albanie	(17.05.2010) ¹
Australie	(16.03.2009)
Bahreïn	(15.12.2005)
Croatie	(28.04.2005)
Danemark	(28.04.2005)
Estonie	(28.04.2005)
Fédération de Russie	(12.08.2009)
Finlande	(06.03.2006)
France	(05.01.2010)
Hongrie	(12.03.2008)
Kirghizistan	(28.04.2005)
Lettonie	(12.06.2010)
Liechtenstein	(18.12.2009)
Macédoine (ex-République yougoslave de)	(22.04.2010)
Moldova (République de)	(28.04.2005)
Nigéria	(28.04.2005)
Oman	(16.10.2007)
Ouzbékistan	(19.07.2006)
Pays-Bas	(27.12.2010)
Roumanie	(28.04.2005)
Royaume-Uni	(22.03.2006)
Serbie	(20.08.2010)
Slovaquie	(28.04.2005)
Slovénie	(28.04.2005)
Suède	(27.12.2007)
Suisse	(01.07.2008)
Ukraine	(28.04.2005)

(Total : 27 Etats)

¹ Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

4. Budapester Vertrag über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren, unterzeichnet in Budapest am 28. April 1977

Albanien	(19.09.2003) ¹
Armenien	(06.03.2005)
Aserbaidshjan	(14.10.2003)
Australien	(07.07.1987)
Belarus (Weißrussland)	(19.10.2001)
Belgien	(15.12.1983)
Bosnien und Herzegowina	(27.01.2009)
Bulgarien	(19.08.1980)
China	(01.07.1995)
Costa Rica	(30.09.2008)
Dänemark	(01.07.1985)
Deutschland	(20.01.1981)
Dominikanische Republik	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estland	(14.09.1996)
Finnland	(01.09.1985)
Frankreich	(19.08.1980)
Georgien	(30.09.2005)
Griechenland	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Indien	(17.12.2001)
Irland	(15.12.1999)
Island	(23.03.1995)
Israel	(26.04.1996)
Italien	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Jordanien	(14.11.2008)
Kanada	(21.09.1996)
Kasachstan	(24.04.2002)
Kirgisistan	(17.05.2003)
Korea (Demokratische Volksrepublik)	(21.02.2002)
Korea (Republik)	(28.03.1988)
Kroatien	(25.02.2000)
Kuba	(19.02.1994)
Lettland	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Litauen	(09.05.1998)
Luxemburg	(29.07.2010)
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik)	(30.08.2002)
Mexiko	(21.03.2001)
Moldau (Republik)	(25.12.1991)
Monaco	(23.01.1999)
Montenegro	(03.06.2006)
Nicaragua	(10.08.2006)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

4. Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, done at Budapest on 28 April 1977

Albania	(19.09.2003) ¹
Armenia	(06.03.2005)
Australia	(07.07.1987)
Austria	(26.04.1984)
Azerbaijan	(14.10.2003)
Belarus	(19.10.2001)
Belgium	(15.12.1983)
Bosnia and Herzegovina	(27.01.2009)
Bulgaria	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
China	(01.07.1995)
Costa Rica	(30.09.2008)
Croatia	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Czech Republic	(01.01.1993)
Denmark	(01.07.1985)
Dominican Republic	(03.07.2007)
El Salvador	(17.08.2006)
Estonia	(14.09.1996)
Finland	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Georgia	(30.09.2005)
Germany	(20.01.1981)
Greece	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Hungary	(19.08.1980)
Iceland	(23.03.1995)
India	(17.12.2001)
Ireland	(15.12.1999)
Israel	(26.04.1996)
Italy	(23.03.1986)
Japan	(19.08.1980)
Jordan	(14.11.2008)
Kazakhstan	(24.04.2002)
Korea (Democratic People's Republic of)	(21.02.2002)
Korea (Republic of)	(28.03.1988)
Kyrgyzstan	(17.05.2003)
Latvia	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Lithuania	(09.05.1998)
Luxembourg	(29.07.2010)
Macedonia (former Yugoslav Republic of)	(30.08.2002)
Mexico	(21.03.2001)
Moldova (Republic of)	(25.12.1991)

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

4. Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, fait à Budapest le 28 avril 1977

Afrique du Sud	(14.07.1997) ¹
Albanie	(19.09.2003)
Allemagne	(20.01.1981)
Arménie	(06.03.2005)
Australie	(07.07.1987)
Autriche	(26.04.1984)
Azerbaïdjan	(14.10.2003)
Bélarus	(19.10.2001)
Belgique	(15.12.1983)
Bosnie-Herzégovine	(27.01.2009)
Bulgarie	(19.08.1980)
Canada	(21.09.1996)
Chine	(01.07.1995)
Corée (République de)	(28.03.1988)
Corée (République populaire démocratique de)	(21.02.2002)
Costa Rica	(30.09.2008)
Croatie	(25.02.2000)
Cuba	(19.02.1994)
Danemark	(01.07.1985)
El Salvador	(17.08.2006)
Espagne	(19.03.1981)
Estonie	(14.09.1996)
Etats-Unis d'Amérique	(19.08.1980)
Fédération de Russie	(22.04.1981) ²
Finlande	(01.09.1985)
France	(19.08.1980)
Géorgie	(30.09.2005)
Grèce	(30.10.1993)
Guatemala	(14.10.2006)
Honduras	(20.06.2006)
Hongrie	(19.08.1980)
Inde	(17.12.2001)
Irlande	(15.12.1999)
Islande	(23.03.1995)
Israël	(26.04.1996)
Italie	(23.03.1986)
Japon	(19.08.1980)
Jordanie	(14.11.2008)
Kazakhstan	(24.04.2002)
Kirghizistan	(17.05.2003)
Lettonie	(29.12.1994)
Liechtenstein	(19.08.1981)
Lituanie	(09.05.1998)
Luxembourg	(29.07.2010)
Macédoine (ex-République yougoslave de)	(30.08.2002)

¹ Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

² Date de ratification par l'Union soviétique, à laquelle a succédé la Fédération de Russie à compter du 25 décembre 1991.

Niederlande	(02.07.1987) ²	Monaco	(23.01.1999)	Mexique	(21.03.2001)
Norwegen	(01.01.1986)	Montenegro	(03.06.2006)	Moldova (République de)	(25.12.1991)
Österreich	(26.04.1984)	Netherlands	(02.07.1987) ²	Monaco	(23.01.1999)
Oman	(16.10.2007)	Nicaragua	(10.08.2006)	Monténégro	(03.06.2006)
Peru	(20.01.2009)	Norway	(01.01.1986)	Nicaragua	(10.08.2006)
Philippinen	(21.10.1981)	Oman	(16.10.2007)	Norvège	(01.01.1986)
Polen	(22.09.1993)	Peru	(20.01.2009)	Oman	(16.10.2007)
Portugal	(16.10.1997)	Philippines	(21.10.1981)	Ouzbékistan	(12.01.2002)
Rumänien	(25.09.1999)	Poland	(22.09.1993)	Pays-Bas	(02.07.1987) ³
Russische Föderation	(22.04.1981) ³	Portugal	(16.10.1997)	Philippines	(21.10.1981)
Schweden	(01.10.1983)	Romania	(25.09.1999)	Pérou	(20.01.2009)
Schweiz	(19.08.1981)	Russian Federation	(22.04.1981) ³	Pologne	(22.09.1993)
Serbien	(25.02.1994)	Serbia	(25.02.1994)	Portugal	(16.10.1997)
Singapur	(23.02.1995)	Singapore	(23.02.1995)	République dominicaine	(03.07.2007)
Slowakei	(01.01.1993)	Slovakia	(01.01.1993)	République tchèque	(01.01.1993)
Slowenien	(12.03.1998)	Slovenia	(12.03.1998)	Roumanie	(25.09.1999)
Spanien	(19.03.1981)	South Africa	(14.07.1997)	Royaume-Uni	(29.12.1980)
Südafrika	(14.07.1997)	Spain	(19.03.1981)	Serbie	(25.02.1994)
Tadschikistan	(25.12.1991)	Sweden	(01.10.1983)	Singapur	(23.02.1995)
Trinidad und Tobago	(10.03.1994)	Switzerland	(19.08.1981)	Slovaquie	(01.01.1993)
Tschechische Republik	(01.01.1993)	Tajikistan	(25.12.1991)	Slovénie	(12.03.1998)
Tunesien	(23.05.2004)	Trinidad and Tobago	(10.03.1994)	Suède	(01.10.1983)
Türkei	(30.11.1998)	Tunisia	(23.05.2004)	Suisse	(19.08.1981)
Ukraine	(02.07.1997)	Turkey	(30.11.1998)	Tadjikistan	(25.12.1991)
Ungarn	(19.08.1980)	Ukraine	(02.07.1997)	Trinité-et-Tobago	(10.03.1994)
Usbekistan	(12.01.2002)	United Kingdom	(29.12.1980)	Tunisie	(23.05.2004)
Vereinigtes Königreich	(29.12.1980)	United States of America	(19.08.1980)	Turquie	(30.11.1998)
Vereinigte Staaten von Amerika	(19.08.1980)	Uzbekistan	(12.01.2002)	Ukraine	(02.07.1997)

(Insgesamt: 73 Staaten)

(Total: 73 states)

(Total : 73 Etats)

4.1 Nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a des Budapesters Vertrags von zwischenstaatlichen Organisationen für gewerbliches Eigentum eingereichte Erklärungen⁴

4.1 Declarations filed under Article 9(1)(a) of the Budapest Treaty by intergovernmental industrial property organizations⁴

4.1 Déclarations déposées conformément à l'article 9.1) a) du Traité de Budapest par des organisations intergouvernementales de propriété industrielle⁴

Europäische Patentorganisation (EPO)	European Patent Organisation (EPO)	Organisation européenne des brevets (OEB)	(26.11.1980) ⁵
Afrikanische Regionale Organisation für geistiges Eigentum (ARIPO)	African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)	Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO)	(10.11.1998)
Eurasische Patentorganisation (EAPO)	Eurasian Patent Organisation (EAPO)	Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)	(05.04.2000)

² Ratifikation für das Königreich in Europa, die Niederländischen Antillen und Aruba; nach der am 10. Oktober 2010 erfolgten Auflösung der Niederländischen Antillen erstreckt sich der Vertrag weiterhin auf Curaçao und Sint Maarten. Der Vertrag ist auch weiterhin anwendbar auf die Inseln Bonaire, St. Eustatius und Saba, die mit Wirkung zum 10. Oktober 2010 zum Territorium der Niederlande in Europa gehören.

³ Zeitpunkt der Ratifikation durch die Sowjetunion; Nachfolgestaat mit Wirkung vom 25. Dezember 1991: Russische Föderation.

⁴ Gemäß der Erklärung erkennt die Organisation nach Artikel 3 (1) a) des Vertrags die Tatsache und den Zeitpunkt der Hinterlegung eines Mikroorganismus bei jeder internationalen Hinterlegungsstelle sowie die Tatsache an, dass die gelieferte Probe eine Probe des hinterlegten Mikroorganismus ist.

⁵ Zeitpunkt des Wirksamwerdens: vgl. ABI. EPA 1980, 380.

² Ratification for the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. The Netherlands Antilles ceased to exist on 10 October 2010. As from that date, the Treaty continues to apply to Curaçao and Sint Maarten. The Treaty also continues to apply to the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba which, with effect from 10 October 2010, have become part of the territory of the Kingdom of the Netherlands in Europe.

³ Date of ratification by the Soviet Union, which was succeeded by the Russian Federation as from 25 December 1991.

⁴ In accordance with the declaration the Organisation recognises, pursuant to Article 3(1)(a) of the Treaty, the fact and date of the deposit of a micro-organism made with an international depositary authority as well as the fact that what is furnished as a sample is a sample of the deposited micro-organism.

⁵ Date of effect: see OJ EPO 1980, 380.

³ Ratification pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Les Antilles néerlandaises ont cessé d'exister le 10 octobre 2010. A partir de cette date, le Traité continue de s'appliquer à Curaçao et Saint Martin. Le Traité continue de s'appliquer également aux îles Bonaire, Saint Eustache et Saba qui, avec effet au 10 octobre 2010, font partie intégrante du territoire du Royaume des Pays-Bas en Europe.

⁴ Aux termes de la déclaration, l'Organisation reconnaît, conformément à l'article 3.1) a) du Traité, le fait et la date du dépôt d'un micro-organisme effectué auprès d'une autorité de dépôt internationale ainsi que le fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

⁵ Date d'effet : voir à ce sujet JO OEB 1980, 380.

4.2 Internationale Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags

4.2 International depositary authorities under Article 7 of the Budapest Treaty

4.2 Autorités de dépôt internationales selon l'article 7 du Traité de Budapest

Internationale Hinterlegungsstelle¹International depositary authority¹Autorité de dépôt internationale¹

Advanced Biotechnology Center (ABC)	Interlab Cell Line Collection (ICLC) S.S. Banca Cellule e Colture in GMP Largo Rosanna Benzi, 10 16132 Genova, Italy	Tel. (+39-010) 5737 474/289 Fax (+39-010) 5737 293 iclc@istge.it http://www.iclc.it/iclceng.html
Agricultural Research Service Culture Collection (NRRL)	1815 North University Street Peoria, Illinois 61604, United States of America	Tel. (+1-309) 685 40 11 http://nrri.nrcar.usda.gov
All-Russian Collection of Microorganisms (VKM)	G. K. Skryabin Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms Russian Academy of Sciences Prospekt Nauki No. 5 Pushchino 142290 (Moscow Region), Russian Federation	Tel. (+7-495) 625 74 48; (+7-496) 773 17 77 Fax (+7-495) 956 33 70 vkm@ibpm.pushchino.ru http://www.vkm.ru
American Type Culture Collection (ATCC)	10801 University Boulevard Manassas, Virginia 20110-2209 United States of America	Tel. (+1-703) 365 27 00 Fax (+1-703) 334 29 32 PatentDeposit@atcc.org http://www.atcc.org
Banco Nacional de Algas (BNA)	Marine Biotechnology Center University of Las Palmas, Gran Canaria Muelle de Taliarte s/n 35214 Telde Las Palmas, Spain	Tel. (+34-928) 13 32 90 Fax (+34-928) 13 28 30 bna@ulpgc.es http://www.ulpgc.es/webs/cbm/
Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM)	Federal Public Planning Service Science Policy 8, rue de la Science 1000 Brussels, Belgium	Tel. (+32-2) 238 34 11 Fax (+32-2) 230 59 12 bosco@belspo.be http://www.belspo.be/bccm
CABI BIOSCIENCE, UK Centre (IMI)	Bakeham Lane Englefield Green Egham, Surrey TW20 9TY, United Kingdom	Tel. (+44 (0) 1491) 82 90 16 Fax (+44 (0) 1491) 82 91 00 microbiologicalservices@cabi.org http://www.cabi.org
Centraalbureau voor Schimmelcultures (CBS)	Uppsalalaan 8 3584 CT Utrecht, Netherlands or P.O. Box 85167 3508 AD Utrecht, Netherlands	Tel. (+31-30) 212 26 00 Fax (+31-30) 251 20 97 http://cbs.knaw.nl
China Center for Type Culture Collection (CCTCC)	College of Life Sciences Wuhan University Wuhan, 430072, China	Tel. (+86-27) 68 75 23 19; 68 75-47 12; -40 52; -40 01 Fax (+86-27) 68 75 48 33 cctcc@whu.edu.cn http://www.cctcc.org.cn
China General Microbiological Culture Collection Center (CGMCC)	Institute of Microbiology, Chinese Academy of Sciences No. 1 West Beichen Road Chaoyang District Beijing 100 101, China	Tel. (+86-10) 64 80 73 55 Fax (+86-10) 64 80 72 88 cgmcc@im.ac.cn http://www.cgmcc.net
Colección Española de Cultivos Tipo (CECT)	University of Valencia Edificio de Investigación Campus de Burjassot 46100 Burjassot (Valencia), Spain	Tel. (+34-963) 54 46 12 Fax (+34-963) 54 31 87 patents@cect.org http://www.cect.org
Collection Nationale de Cultures de Microorganismes (CNCM)	Institut Pasteur 28, rue du Dr. Roux 75724 Paris Cédex 15, France	Tel. (+33-1) 45 68 82 50 Fax (+33-1) 45 68 82 36 georges.wagener@pasteur.fr http://www.pasteur.fr/recherche/unites/cncm

¹ Informationen betreffend die Arten von entgegen-
genommenen Mikroorganismen, die erhobenen
Gebühren sowie die Erfordernisse gemäß Regel 6.3
des Budapester Vertrags finden sich auf der
Website der WIPO unter www.wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf. Vgl. auch den
Guide to the Deposit of Microorganisms under the
Budapest Treaty, veröffentlicht durch die WIPO,
34 chemin des Colombettes, 1211 Genf 20,
Schweiz und die Website der WIPO (www.wipo.int).

¹ Information regarding kinds of micro-organisms
accepted by the authority, fees and requirements
under Rule 6.3 of the Budapest Treaty is available
on WIPO's website under www.wipo.int/treaties/en/registration/budapest/pdf/ida.pdf. See also the
Guide to the Deposit of Microorganisms under the
Budapest Treaty, published by WIPO, 34 chemin
des Colombettes, 1211 Geneva 20, Switzerland,
and WIPO's website (www.wipo.int).

¹ Les informations relatives aux types de micro-
organismes acceptés par l'autorité, aux taxes ainsi
qu'aux exigences en vertu de la règle 6.3 du Traité
sont disponibles sur le site Internet de l'OMPI à
l'adresse www.wipo.int/treaties/fr/registration/budapest/pdf/ida.pdf. Cf. également le Guide du
dépôt des micro-organismes selon le Traité de
Budapest, publié par l'OMPI, 34 chemin des
Colombettes, 1211 Genève 20, Suisse, et le site
Internet de l'OMPI (www.wipo.int).

Internationale Hinterlegungsstelle¹

International depositary authority¹

Autorité de dépôt internationale¹

Collection of Industrial Yeasts DBVPG	Department of Applied Biology Borgo XX Giugno, 74 06121 Perugia, Italy	Tel. (+39-075) 585 64 79/64 55 Fax (+39-075) 585 64 70 dbvpg@unipg.it http://www.agr.unipg.it/dbvpg
Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP)	Scottish Association for Marine Science Dunstaffnage Marine Laboratory Oban, Argyll PA37 1QA, United Kingdom	Tel. (+44-1631) 55 90 00, 55 92 68 (direct line) Fax (+44-1631) 55 90 01 ccap@sams.ac.uk http://www.ccap.ac.uk
Culture Collection of Yeasts (CCY)	Institute of Chemistry Slovak Academy of Sciences Dúbravská cesta 9 845 38 Bratislava, Slovakia	Tel. (+421-2) 59 41 02 62 Fax (+421-2) 59 41 02 22 chemslav@savba.sk http://www.chem.sk/activities/yeast/ccy
Czech Collection of Microorganisms (CCM)	Tvrdeho 14 602 00 Brno, Czech Republic	Tel. (+420) 549 49 14 30 Fax (+420) 543 24 73 39 ccm@sci.muni.cz http://www.sci.muni.cz/ccm
Deutsche Sammlung von Mikroorganismen und Zellkulturen GmbH (DSMZ)	Inhoffenstr. 7B 38124 Braunschweig, Germany	Tel. (+49-531) 261 62 54 Fax (+49-531) 261 64 18, 261 62 25 vew@dsMZ.de http://www.dsmz.de
European Collection of Cell Cultures (ECACC)	Health Protection Agency – Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, United Kingdom	Tel. (+44-1980) 61 25 12 Fax (+44-1980) 61 13 15 ecacc@hpa.org.uk http://www.ecacc.org.uk
IAFB – Collection of Industrial Microorganisms	Institute of Agricultural and Food Biotechnology Ul. Rakowiecka 36 02-532 Warsaw, Poland	Tel. (+48-22) 606 36 91, 606 36 00 Fax (+48-22) 849 04 28 kolekcja@ibprs.pl misiewicz@ibprs.pl
International Depositary Authority of Canada (IDAC)	National Microbiology Laboratory Public Health Agency of Canada Canadian Science Centre for Human and Animal Health 1015 Arlington Street Winnipeg, Manitoba, R3E 3R2, Canada	Tel. (+1-204) 789 60 30 Fax (+1-204) 789 20 18 http://www.nml-lnm.gc.ca/IDAC-ADI/index-eng.htm (English version) http://www.nml-lnm.gc.ca/IDAC-ADI/index-fra.htm (French version)
International Patent Organism Depository (IPOD)	National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST) AIST Tsukuba Central 6 1-1, Higashi 1-chome Tsukuba-shi Ibaraki-Ken 305-8566, Japan	Tel. (+81-29) 861 60 29 Fax (+81-29) 861 60 78 ipod-staff@m.aist.go.jp http://unit.aist.go.jp/pod/cie/index.html
Korean Cell Line Research Foundation (KCLRF)	Cancer Research Institute Seoul National University College of Medicine 28 Yungon-dong, Chongno-gu Seoul, 110-799, Republic of Korea	Tel. (+82-2) 36 68 79 15 Fax (+82-2) 742 00 21 http://cellbank.snu.ac.kr
Korean Collection for Type Cultures (KCTC)	52, Oun-dong Yusong-Ku Taejeon 305-333, Republic of Korea	Tel. (+82-42) 860 46 18; 860 46 12 Fax (+82-42) 860 46 77; 860 46 25 jslee@kribb.re.kr http://www.brc.re.kr/
Korean Culture Center of Microorganisms (KCCM)	361-221, Yurim B/D Honje 1, Sodaemun Seoul, 120-091, Republic of Korea	Tel. (+82-42) 392 09 50 Fax (+82-42) 392 28 59 http://www.kccm.or.kr/
Lady Mary Fairfax CellBank Australia (CBA)	Children's Medical Research Institute 214 Hawkesbury Rd Westmead, NSW 2145, Australia	Tel. (+61-2) 8865 2850 Fax (+61-2) 9687 2120 info@cellbankaustralia.com http://www.cellbankaustralia.com
Microbial Culture Collection (MCC)	National Centre for Cell Science (NCCS) University of Pune Campus, Ganeshkhind Pune-411007 Maharashtra, India	Tel. (+91 20) 25 70 80 00 Fax (+91 20) 25 69 22 59 yogesh@nccs.res.in http://www.nccs.res.in

Internationale Hinterlegungsstelle¹International depositary authority¹Autorité de dépôt internationale¹

Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL)	Bldv. Kronvalda 4 1586 Riga, Latvia	Tel. (+371) 67 03 48 68 Fax (+371) 67 03 48 62 collect@lanet.lv http://mikro.daba.lv
Microbial Type Culture Collection and Gene Bank (MTCC)	Institute of Microbial Technology (IMTECH) Council of Scientific and Industrial Research (CSIR) Sector 39-A Chandigarh 160 036 (Union Territory), India	Tel. (+91-172) 263 66 80 to 94 Fax (+91-172) 269 05 85; 269 06 32 idamtcc@imtech.res.in, curator@imtech.res.in http://mtcc.imtech.res.in
National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC)	125, Tsarigradsko chaussee Blvd., Block 2 1113 Sofia, Bulgaria	Tel. (+359-2) 872 08 65 Fax (+359-2) 872 08 65 nbimcc@cablebg.net; nbimcc@nbimcc.org http://www.nbimcc.org
National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)	Faculty of Food Sciences Corvinus University of Budapest Somlói út 14-16 1118 Budapest, Hungary	Tel. (+36-1) 482 63 22 Fax (+36-1) 482 63 22 judit.tornai@uni-corvinus.hu http://ncaim.uni-corvinus.hu
National Collection of Type Cultures (NCTC)	Health Protection Agency Centre for Infections 61 Colindale Avenue London NW9 5EQ, United Kingdom	Tel. (+44-020) 83 27 67 44 Fax (+44-020) 82 05 74 83 nctc@hpa.org.uk http://www.hpacultures.org.uk
National Collection of Yeast Cultures (NCYC)	Institute of Food Research Norwich Research Park Colney Norwich NR4 7UA, United Kingdom	Tel. (+44-1603) 25 52 74 Fax (+44-1603) 45 84 14 ncyc@ncyc.co.uk http://www.ncyc.co.uk
National Collections of Industrial, Food and Marine Bacteria (NCIMB)	NCIMB Ltd Ferguson Building Craibstone Estate Bucksburn, Aberdeen AB21 9YA, United Kingdom	Tel. (+44-1224) 71 11 00 or 71 11 11 (direct dial) Fax (+44-1224) 71 12 99 t.dando@ncimb.com http://www.ncimb.com
National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC)	Blanche Lane South Mimms Potters Bar, Herts., EN6 3QG, United Kingdom	Tel. (+44-1223) 17 01 64 10 00 Fax (+44-1223) 17 01 64 67 30 enquiries@nibsc.ac.uk http://www.nibsc.ac.uk
National Institute of Technology and Evaluation, Patent Microorganisms Depositary (NPMD)	2-5-8 Kazusakamatori Kisarazu-city Chiba 292-0818, Japan	Tel. (+81-438) 20 55 80 Fax (+81-438) 20 55 81 npmd@nite.go.jp http://www.nbrc.nite.go.jp/npmd/
National Measurement Institute (NMI)	1, Suakin Street Pymble, NSW 2073, Australia	Tel. (+61-3) 96 44 48 88 Fax (+61-3) 96 44 49 99 budapest.treaty@measurement.gov.au http://www.measurement.gov.au
National Research Centre of Antibiotics (NRCA)	Nagatinskaya Street 3-a Moscow 113105, Russian Federation	Tel. (+7-499) 611 42 38; 611 20 20 Fax (+7-499) 611 42 38 fgup_gnca@mail.ru
Polish Collection of Microorganisms (PCM)	Institute of Immunology and Experimental Therapy Polish Academy of Sciences Ul. Weigla 12 53-114 Wrocław, Poland	Tel. (+48-71) 337 11 72 Fax (+48-71) 337 13 82 gamian@immuno.iitd.pan.wroc.pl http://immuno.iitd.pan.wroc.pl
Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM)	FGUP GosNII Genetika Dorozhny proezd, 1 Moscow 117545, Russian Federation	Tel. (+7-495) 315 12 10 Fax (+7-495) 315 12 10; 315 05 01 vkpm@genetika.ru
VTT Culture Collection (VTTCC)	VTT Technical Research Centre of Finland Tietotie 2 Espoo, Finland Mailing address: P.O. Box 1000 02044 VTT, Finland	Tel. (+358 20) 722 45 26 Fax (+358 20) 722 70 71 (contact: Erna Storgårds) culture.collection@vtt.fi http://culturecollection.vtt.fi

5. Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge vom 23. Mai 1969

Folgende Vertragsstaaten des EPÜ gehören derzeit auch dem Wiener Übereinkommen über das Recht der Verträge an:

Albanien
Belgien
Bulgarien
Dänemark
Deutschland
Estland
Finnland
Griechenland
Irland
Italien
Kroatien
Lettland
Liechtenstein
Litauen
Luxemburg
Mazedonien (ehemalige jugoslawische Republik)
Niederlande
Österreich
Polen
Portugal
Schweden
Schweiz
Serbien
Slowakei
Slowenien
Spanien
Tschechische Republik
Ungarn
Vereinigtes Königreich
Zypern

(Insgesamt: 30 Staaten)

5. Vienna Convention on the Law of Treaties of 23 May 1969

The following EPC contracting states are currently also parties to the Vienna Convention on the Law of Treaties:

Albania
Austria
Belgium
Bulgaria
Croatia
Cyprus
Czech Republic
Denmark
Estonia
Finland
Germany
Greece
Hungary
Ireland
Italy
Latvia
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
Macedonia (former Yugoslav Republic of)
Netherlands
Poland
Portugal
Serbia
Slovakia
Slovenia
Spain
Sweden
Switzerland
United Kingdom

(Total: 30 states)

5. Convention de Vienne sur le droit des traités du 23 mai 1969

Les Etats suivants qui sont parties à la CBE sont à l'heure actuelle également parties à la Convention de Vienne sur le droit des traités :

Albanie
Allemagne
Autriche
Belgique
Bulgarie
Chypre
Croatie
Danemark
Espagne
Estonie
Finlande
Grèce
Hongrie
Irlande
Italie
Lettonie
Liechtenstein
Lituanie
Luxembourg
Macédoine (ex-République yougoslave de)
Pays-Bas
Pologne
Portugal
République tchèque
Royaume-Uni
Serbie
Slovaquie
Slovénie
Suède
Suisse

(Total : 30 Etats)

6. Übereinkommen zur Errichtung der Welthandelsorganisation (WTO) vom 15. April 1994

Ägypten	(30.06.1995) ¹
Albanien	(08.09.2000)
Angola	(23.11.1996)
Antigua und Barbuda	(01.01.1995)
Argentinien	(01.01.1995)
Armenien	(05.02.2003)
Australien	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesch	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgien	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivien	(12.09.1995)
Botsuana	(31.05.1995)
Brasilien	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarien	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Dänemark	(01.01.1995)
Deutschland	(01.01.1995)
Dominica	(01.01.1995)
Dominikanische Republik	(09.03.1995)
Dschibuti	(31.05.1995)
Ecuador	(21.01.1996)
El Salvador	(07.05.1995)
Estland	(13.11.1999)
Europäische Gemeinschaft	(01.01.1995)
Fidschi	(14.01.1996)
Finnland	(01.01.1995)
Frankreich	(01.01.1995)
Gabun	(01.01.1995)
Gambia	(23.10.1996)
Georgien	(14.06.2000)
Gesondertes Zollgebiet	
Taiwan, Penghu, Kinmen	
und Matsu	(01.01.2002)
Ghana	(01.01.1995)
Grenada	(22.02.1996)
Griechenland	(01.01.1995)
Guatemala	(21.07.1995)
Guinea	(25.10.1995)
Guinea-Bissau	(31.05.1995)
Guyana	(01.01.1995)
Haiti	(30.01.1996)
Honduras	(01.01.1995)
Hongkong	(01.01.1995)
Indien	(01.01.1995)
Indonesien	(01.01.1995)
Irland	(01.01.1995)
Island	(01.01.1995)

6. Agreement establishing the World Trade Organization (WTO) of 15 April 1994

Albania	(08.09.2000) ¹
Angola	(23.11.1996)
Antigua and Barbuda	(01.01.1995)
Argentina	(01.01.1995)
Armenia	(05.02.2003)
Australia	(01.01.1995)
Austria	(01.01.1995)
Bahrain	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbados	(01.01.1995)
Belgium	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Benin	(22.02.1996)
Bolivia	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brazil	(01.01.1995)
Brunei Darussalam	(01.01.1995)
Bulgaria	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodia	(13.10.2004)
Cameroon	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Cape Verde	(23.07.2008)
Central African Republic	(31.05.1995)
Chad	(19.10.1996)
Chile	(01.01.1995)
China	(11.12.2001)
Colombia	(30.04.1995)
Congo	(27.03.1997)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Croatia	(30.11.2000)
Cuba	(20.04.1995)
Cyprus	(30.07.1995)
Czech Republic	(01.01.1995)
Democratic Republic of the Congo	(01.01.1997)
Denmark	(01.01.1995)
Djibouti	(31.05.1995)
Dominica	(01.01.1995)
Dominican Republic	(09.03.1995)
Ecuador	(21.01.1996)
Egypt	(30.06.1995)
El Salvador	(07.05.1995)
Estonia	(13.11.1999)
European Community	(01.01.1995)
Fiji	(14.01.1996)
Finland	(01.01.1995)
France	(01.01.1995)
Gabon	(01.01.1995)
Gambia	(23.10.1996)
Georgia	(14.06.2000)
Germany	(01.01.1995)
Ghana	(01.01.1995)
Greece	(01.01.1995)

6. Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce du 15 avril 1994 (OMC)

Afrique du Sud	(01.01.1995) ¹
Albanie	(08.09.2000)
Allemagne	(01.01.1995)
Angola	(23.11.1996)
Antigua-et-Barbuda	(01.01.1995)
Arabie saoudite	(11.12.2005)
Argentine	(01.01.1995)
Arménie	(05.02.2003)
Australie	(01.01.1995)
Autriche	(01.01.1995)
Bahreïn	(01.01.1995)
Bangladesh	(01.01.1995)
Barbade	(01.01.1995)
Belgique	(01.01.1995)
Belize	(01.01.1995)
Bénin	(22.02.1996)
Bolivie	(12.09.1995)
Botswana	(31.05.1995)
Brésil	(01.01.1995)
Brunéi Darussalam	(01.01.1995)
Bulgarie	(01.12.1996)
Burkina Faso	(03.06.1995)
Burundi	(23.07.1995)
Cambodge	(13.10.2004)
Cameroon	(13.12.1995)
Canada	(01.01.1995)
Cap-Vert	(23.07.2008)
Chili	(01.01.1995)
Chine	(11.12.2001)
Chypre	(30.07.1995)
Colombie	(30.04.1995)
Communauté européenne	(01.01.1995)
Congo	(27.03.1997)
Corée (République de)	(01.01.1995)
Costa Rica	(01.01.1995)
Côte d'Ivoire	(01.01.1995)
Croatie	(30.11.2000)
Cuba	(20.04.1995)
Danemark	(01.01.1995)
Djibouti	(31.05.1995)
Dominique	(01.01.1995)
Egypte	(30.06.1995)
El Salvador	(07.05.1995)
Emirats arabes unis	(10.04.1996)
Equateur	(21.01.1996)
Espagne	(01.01.1995)
Estonie	(13.11.1995)
Etats-Unis d'Amérique	(01.01.1995)
Fidji	(14.01.1996)
Finlande	(01.01.1995)
France	(01.01.1995)
Gabon	(01.01.1995)
Gambie	(23.10.1996)
Géorgie	(14.06.2000)
Ghana	(01.01.1995)
Grèce	(01.01.1995)

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

Israel	(21.04.1995)	Grenada	(22.02.1996)	Grenade	(22.02.1996)
Italien	(01.01.1995)	Guatemala	(21.07.1995)	Guatemala	(21.07.1995)
Jamaika	(09.03.1995)	Guinea	(25.10.1995)	Guinée	(25.10.1995)
Japan	(01.01.1995)	Guinea-Bissau	(31.05.1995)	Guinée-Bissau	(31.05.1995)
Jordanien	(11.04.2000)	Guyana	(01.01.1995)	Guyane	(01.01.1995)
Kambodscha	(13.10.2004)	Haiti	(30.01.1996)	Haïti	(30.01.1996)
Kamerun	(13.12.1995)	Honduras	(01.01.1995)	Honduras	(01.01.1995)
Kanada	(01.01.1995)	Hong Kong	(01.01.1995)	Hong Kong	(01.01.1995)
Kap Verde	(23.07.2008)	Hungary	(01.01.1995)	Hongrie	(01.01.1995)
Katar	(13.01.1996)	Iceland	(01.01.1995)	Iles Salomon	(26.07.1996)
Kenia	(01.01.1995)	India	(01.01.1995)	Inde	(01.01.1995)
Kirgisistan	(20.12.1998)	Indonesia	(01.01.1995)	Indonésie	(01.01.1995)
Kolumbien	(30.04.1995)	Ireland	(01.01.1995)	Irlande	(01.01.1995)
Kongo	(27.03.1997)	Israel	(21.04.1995)	Islande	(01.01.1995)
Kongo (Demokratische Republik)	(01.01.1997)	Italy	(01.01.1995)	Israël	(21.04.1995)
Korea (Republik)	(01.01.1995)	Jamaica	(09.03.1995)	Italie	(01.01.1995)
Kroatien	(30.11.2000)	Japan	(01.01.1995)	Jamaïque	(09.03.1995)
Kuba	(20.04.1995)	Jordan	(11.04.2000)	Japon	(01.01.1995)
Kuwait	(01.01.1995)	Kenya	(01.01.1995)	Jordanie	(11.04.2000)
Lesotho	(31.05.1995)	Korea (Republic of)	(01.01.1995)	Kenya	(01.01.1995)
Lettland	(10.02.1999)	Kuwait	(01.01.1995)	Kirghizistan	(20.12.1998)
Liechtenstein	(01.09.1995)	Kyrgyzstan	(20.12.1998)	Koweït	(01.01.1995)
Litauen	(31.05.2001)	Latvia	(10.02.1999)	Lesotho	(31.05.1995)
Luxemburg	(01.01.1995)	Lesotho	(31.05.1995)	Lettonie	(10.02.1999)
Macau	(01.01.1995)	Liechtenstein	(01.09.1995)	Liechtenstein	(01.09.1995)
Madagaskar	(17.11.1995)	Lithuania	(31.05.2001)	Lituanie	(31.05.2001)
Malawi	(31.05.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)	Luxembourg	(01.01.1995)
Malaysia	(01.01.1995)	Macau	(01.01.1995)	Macao	(01.01.1995)
Malediven	(31.05.1995)	Macedonia (former Yugoslav Republic of)	(04.04.2003)	Macédoine (ex-République yougoslave de)	(04.04.2003)
Mali	(31.05.1995)	Madagascar	(17.11.1995)	Madagascar	(17.11.1995)
Malta	(01.01.1995)	Malawi	(31.05.1995)	Malaisie	(01.01.1995)
Marokko	(01.01.1995)	Malaysia	(01.01.1995)	Malawi	(31.05.1995)
Mauretanien	(31.05.1995)	Maldives	(31.05.1995)	Maldives	(31.05.1995)
Mauritius	(01.01.1995)	Mali	(31.05.1995)	Mali	(31.05.1995)
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik)	(04.04.2003)	Malta	(01.01.1995)	Malte	(01.01.1995)
Mexiko	(01.01.1995)	Mauritania	(31.05.1995)	Maroc	(01.01.1995)
Moldau, Republik	(26.07.2001)	Mauritius	(01.01.1995)	Maurice	(01.01.1995)
Mongolei	(29.01.1997)	Mexico	(01.01.1995)	Mauritanie	(31.05.1995)
Mosambik	(26.08.1995)	Moldova (Republic of)	(26.07.2001)	Mexique	(01.01.1995)
Myanmar	(01.01.1995)	Mongolia	(29.01.1997)	Moldova (République de)	(26.07.2001)
Namibia	(01.01.1995)	Morocco	(01.01.1995)	Mongolie	(29.01.1997)
Nepal	(23.04.2004)	Mozambique	(26.08.1995)	Mozambique	(26.08.1995)
Neuseeland	(01.01.1995)	Myanmar	(01.01.1995)	Myanmar	(01.01.1995)
Nicaragua	(03.09.1995)	Namibia	(01.01.1995)	Namibie	(01.01.1995)
Niederlande	(01.01.1995)	Nepal	(23.04.2004)	Népal	(23.04.2004)
Niger	(13.12.1996)	Netherlands	(01.01.1995)	Nicaragua	(03.09.1995)
Nigeria	(01.01.1995)	New Zealand	(01.01.1995)	Niger	(13.12.1996)
Norwegen	(01.01.1995)	Nicaragua	(03.09.1995)	Nigéria	(01.01.1995)
Oman	(09.11.2000)	Niger	(13.12.1996)	Norvège	(01.01.1995)
Österreich	(01.01.1995)	Nigeria	(01.01.1995)	Nouvelle-Zélande	(01.01.1995)
Pakistan	(01.01.1995)	Norway	(01.01.1995)	Oman	(09.11.2000)
Panama	(06.09.1997)	Oman	(09.11.2000)	Ouganda	(01.01.1995)
Papua-Neuguinea	(09.06.1996)	Pakistan	(01.01.1995)	Pakistan	(01.01.1995)
Paraguay	(01.01.1995)	Panama	(06.09.1997)	Panama	(06.09.1997)
Peru	(01.01.1995)	Papua New Guinea	(09.06.1996)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	(09.06.1996)
Philippinen	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)	Paraguay	(01.01.1995)
Polen	(01.07.1995)	Peru	(01.01.1995)	Pays-Bas	(01.01.1995)
Portugal	(01.01.1995)	Philippines	(01.01.1995)	Pérou	(01.01.1995)
Ruanda	(22.05.1996)	Poland	(01.07.1995)	Philippines	(01.01.1995)
Rumänien	(01.01.1995)	Portugal	(01.01.1995)	Pologne	(01.07.1995)
		Qatar	(13.01.1996)		

Salomonen	(26.07.1996)	Romania	(01.01.1995)	Portugal	(01.01.1995)
Sambia	(01.01.1995)	Rwanda	(22.05.1996)	Qatar	(13.01.1996)
Saudi-Arabien	(11.12.2005)	Saint Kitts and Nevis	(21.02.1996)	République centrafricaine	(31.05.1995)
Schweden	(01.01.1995)	Saint Lucia	(01.01.1995)	République démocratique du Congo	(01.01.1997)
Schweiz	(01.07.1995)	Saint Vincent and the Grenadines	(01.01.1995)	République dominicaine	(09.03.1995)
Senegal	(01.01.1995)	Saudi Arabia	(11.12.2005)	République tchèque	(01.01.1995)
Sierra Leone	(23.07.1995)	Senegal	(01.01.1995)	Roumanie	(01.01.1995)
Simbabwe	(05.03.1995)	Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu	(01.01.2002)	Royaume-Uni	(01.01.1995)
Singapur	(01.01.1995)	Sierra Leone	(23.07.1995)	Rwanda	(22.05.1996)
Slowakei	(01.01.1995)	Singapore	(01.01.1995)	Sainte-Lucie	(01.01.1995)
Slowenien	(30.07.1995)	Slovakia	(01.01.1995)	Saint-Kitts-et-Nevis	(21.02.1996)
Spanien	(01.01.1995)	Slovenia	(30.07.1995)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	(01.01.1995)
Sri Lanka	(01.01.1995)	Solomon Islands	(26.07.1996)	Sénégal	(01.01.1995)
St. Kitts und Nevis	(21.02.1996)	South Africa	(01.01.1995)	Sierra Leone	(23.07.1995)
St. Lucia	(01.01.1995)	Spain	(01.01.1995)	Singapour	(01.01.1995)
St. Vincent und die Grenadinen	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)	Slovaquie	(01.01.1995)
Südafrika	(01.01.1995)	Suriname	(01.01.1995)	Slovénie	(30.07.1995)
Suriname	(01.01.1995)	Swaziland	(01.01.1995)	Sri Lanka	(01.01.1995)
Swasiland	(01.01.1995)	Sweden	(01.01.1995)	Suède	(01.01.1995)
Tansania	(01.01.1995)	Switzerland	(01.01.1995)	Suisse	(01.07.1995)
Thailand	(01.01.1995)	Tanzania	(01.01.1995)	Suriname	(01.01.1995)
Togo	(31.05.1995)	Thailand	(01.01.1995)	Swaziland	(01.01.1995)
Tonga	(27.07.2007)	Togo	(31.05.1995)	Tanzanie	(01.01.1995)
Trinidad und Tobago	(01.03.1995)	Tonga	(27.07.2007)	Tchad	(19.10.1996)
Tschad	(19.10.1996)	Trinidad and Tobago	(01.03.1995)	Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu	(01.01.2002)
Tschechische Republik	(29.03.1995)	Tunisia	(29.03.1995)	Thaïlande	(01.01.1995)
Tunesien	(29.03.1995)	Turkey	(26.03.1995)	Togo	(31.05.1995)
Türkei	(26.03.1995)	Uganda	(01.01.1995)	Tonga	(27.07.2007)
Uganda	(01.01.1995)	Ukraine	(16.05.2008)	Trinité-et-Tobago	(01.03.1995)
Ukraine	(16.05.2008)	United Arab Emirates	(10.04.1996)	Tunisie	(29.03.1995)
Ungarn	(01.01.1995)	United Kingdom	(01.01.1995)	Turquie	(26.03.1995)
Uruguay	(01.01.1995)	United States of America	(01.01.1995)	Uruguay	(01.01.1995)
Venezuela	(01.01.1995)	Uruguay	(01.01.1995)	Venezuela	(01.01.1995)
Vereinigte Arabische Emirate	(10.04.1996)	Venezuela	(01.01.1995)	Viet Nam	(11.01.2007)
Vereinigtes Königreich	(01.01.1995)	Viet Nam	(11.01.2007)	Zambia	(01.01.1995)
Vereinigte Staaten von Amerika	(01.01.1995)	Zambia	(01.01.1995)	Zimbabwe	(05.03.1995)
Vietnam	(11.01.2007)	Zimbabwe	(05.03.1995)		
Zentralafrikanische Republik	(31.05.1995)				
Zypern	(30.07.1995)				

(Insgesamt: 153 Staaten)

(Total: 153 states)

(Total : 153 Etats)

II. EUROPÄISCHE ÜBEREINKOMMEN

1. Übereinkommen über die Erteilung europäischer Patente vom 5. Oktober 1973 (Europäisches Patentübereinkommen)

Albanien ²	(01.05.2010) ¹
Belgien ²	(07.10.1977)
Bulgarien ²	(01.07.2002)
Dänemark ^{2, 3}	(01.01.1990)
Deutschland ²	(07.10.1977)
Estland ²	(01.07.2002)
Finnland ²	(01.03.1996)
Frankreich ^{2, 4}	(07.10.1977)
Griechenland ²	(01.10.1986)
Irland ²	(01.08.1992)
Island ²	(01.11.2004)
Italien ²	(01.12.1978)
Kroatien ²	(01.01.2008)
Lettland ²	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{2, 5}	(01.04.1980)
Litauen ²	(01.12.2004)
Luxemburg ²	(07.10.1977)
Malta ²	(01.03.2007)
Mazedonien (ehemalige jugoslawische Republik) ²	(01.01.2009)
Monaco ²	(01.12.1991)
Niederlande ^{2, 6}	(07.10.1977)
Norwegen ²	(01.01.2008)
Österreich ²	(01.05.1979)
Polen ²	(01.03.2004)
Portugal ²	(01.01.1992)
Rumänien ²	(01.03.2003)
San Marino ²	(01.07.2009)
Schweden ²	(01.05.1978)
Schweiz ^{2, 12}	(07.10.1977)
Serbien	(01.10.2010)
Slowakei ²	(01.07.2002)
Slowenien ²	(01.12.2002)
Spanien ²	(01.10.1986)
Tschechische Republik ²	(01.07.2002)
Türkei ²	(01.11.2000)
Ungarn ²	(01.01.2003)
Vereinigtes Königreich ^{2, 7}	(07.10.1977)
Zypern ²	(01.04.1998)

(Insgesamt: 38 Staaten)

- ¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.
- ² Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.
- ³ Auf Grönland und die Färöer Inseln ist das EPÜ nicht anwendbar.
- ⁴ Das EPÜ findet ebenfalls Anwendung auf die französische Gebietskörperschaft von Mayotte und die Übersee-Territorien.
- ⁵ Jede Benennung dieses Staates gilt als gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins (Art. 142 (1) EPÜ i. V. mit Art. 2 des Patentschutzvertrags zwischen der Schweiz und Liechtenstein, vgl. ABI. EPA 1980, 407).
- ⁶ Das EPÜ findet auch Anwendung auf Sint Maarten, Curaçao, Bonaire, St. Eustatius und Saba, jedoch nicht auf Aruba.
- ⁷ Das EPÜ findet auch Anwendung auf die Insel Man. Wegen der Möglichkeit, europäische Patente (UK) in überseeischen Staaten und Gebieten registrieren zu lassen, vgl. ABI. EPA 2004, 179 und ABI. EPA 2009, 546.

II. EUROPEAN CONVENTIONS

1. Convention on the Grant of European Patents of 5 October 1973 (European Patent Convention)

Albania ²	(01.05.2010) ¹
Austria ²	(01.05.1979)
Belgium ²	(07.10.1977)
Bulgaria ²	(01.07.2002)
Croatia ²	(01.01.2008)
Cyprus ²	(01.04.1998)
Czech Republic ²	(01.07.2002)
Denmark ^{2, 3}	(01.01.1990)
Estonia ²	(01.07.2002)
Finland ²	(01.03.1996)
France ^{2, 4}	(07.10.1977)
Germany ²	(07.10.1977)
Greece ²	(01.10.1986)
Hungary ²	(01.01.2003)
Iceland ²	(01.11.2004)
Ireland ²	(01.08.1992)
Italy ²	(01.12.1978)
Latvia ²	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{2, 5}	(01.04.1980)
Lithuania ²	(01.12.2004)
Luxembourg ²	(07.10.1977)
Macedonia (former Yugoslav Republic of) ²	(01.01.2009)
Malta ²	(01.03.2007)
Monaco ²	(01.12.1991)
Netherlands ^{2, 6}	(07.10.1977)
Norway ²	(01.01.2008)
Poland ²	(01.03.2004)
Portugal ²	(01.01.1992)
Romania ²	(01.03.2003)
San Marino ²	(01.07.2010)
Serbia ²	(01.10.2010)
Slovakia ²	(01.07.2002)
Slovenia ²	(01.12.2002)
Spain ²	(01.10.1986)
Sweden ²	(01.05.1978)
Switzerland ^{2, 12}	(07.10.1977)
Turkey ²	(01.11.2000)
United Kingdom ^{2, 7}	(07.10.1977)

(Total: 38 states)

- ¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.
- ² Is also a contracting state to the PCT.
- ³ The EPC does not apply to Greenland and the Faroe Islands.
- ⁴ The EPC is also applicable to the French territorial entity of Mayotte and the overseas territories.
- ⁵ Any designation of this state is treated in the same way as a joint designation of Switzerland and Liechtenstein (Art. 142(1) EPC in conjunction with Art. 2 of the Patent Treaty between Switzerland and Liechtenstein, see OJ EPO 1980, 407).
- ⁶ The EPC is also applicable to Sint Maarten, Curaçao, Bonaire, Sint Eustatius and Saba, but not to Aruba.
- ⁷ The EPC is also applicable to the Isle of Man. For further information on the registration of European patents (UK) in overseas states and territories, see OJ EPO 2004, 179 and OJ EPO 2009, 546.

II. CONVENTIONS EUROPEENNES

1. Convention sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973 (Convention sur le brevet européen)

Albanie ²	(01.05.2010) ¹
Allemagne ²	(07.10.1977)
Autriche ²	(01.05.1979)
Belgique ²	(07.10.1977)
Bulgarie ²	(01.07.2002)
Chypre ²	(01.04.1998)
Croatie ²	(01.01.2008)
Danemark ^{2, 3}	(01.01.1990)
Espagne ²	(01.10.1986)
Estonie ²	(01.07.2002)
Finlande ²	(01.03.1996)
France ^{2, 4}	(07.10.1977)
Grèce ²	(01.10.1986)
Hongrie ²	(01.01.2003)
Irlande ²	(01.08.1992)
Islande ²	(01.11.2004)
Italie ²	(01.12.1978)
Lettonie ²	(01.07.2005)
Liechtenstein ^{2, 5}	(01.04.1980)
Lituanie ²	(01.12.2004)
Luxembourg ²	(07.10.1977)
Macédoine (ex-République yougoslave de) ²	(01.01.2009)
Malte ²	(01.03.2007)
Monaco ²	(01.12.1991)
Norvège ²	(01.01.2008)
Pays-Bas ^{2, 6}	(07.10.1977)
Pologne ²	(01.03.2004)
Portugal ²	(01.01.1992)
République tchèque ²	(01.07.2002)
Roumanie ²	(01.03.2003)
Royaume-Uni ^{2, 7}	(07.10.1977)
Saint-Marin ²	(01.07.2009)
Serbie ²	(01.10.2010)
Slovaquie ²	(01.07.2002)
Slovénie ²	(01.12.2002)
Suède ²	(01.05.1978)
Suisse ^{2, 12}	(07.10.1977)
Turquie ²	(01.11.2000)

(Total : 38 Etats)

- ¹ Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.
- ² L'Etat est également un Etat contractant du PCT.
- ³ La CBE n'est pas applicable au Groenland et aux îles Féroé.
- ⁴ La CBE est applicable également à la collectivité territoriale de Mayotte et aux territoires d'outre-mer.
- ⁵ Toute désignation de cet Etat est assimilée à une désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein (art. 142(1) CBE ensemble l'art. 2 du Traité sur les brevets entre la Suisse et le Liechtenstein, cf. JO OEB 1980, 407).
- ⁶ La CBE est applicable également à Saint Martin, Curaçao, Bonaire, Saint-Eustache et Saba, mais pas à Aruba.
- ⁷ La CBE est applicable également à l'île de Man. Concernant les possibilités d'enregistrement des brevets européens (UK) dans des Etats et territoires d'outre-mer, voir JO OEB 2004, 179 et JO OEB 2009, 546.

1.1 Abkommen über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentrechts/Erstreckungsvereinbarungen

Bosnien und Herzegowina¹ (01.12.2004)²
Montenegro¹ (01.03.2010)

(Insgesamt: 2 Staaten)

1.1 Agreements on co-operation in the field of patents/extension agreements

Bosnia and Herzegovina¹ (01.12.2004)²
Montenegro¹ (01.03.2010)

(Total: 2 states)

1.1 Accords de coopération en matière de brevets/accords d'extension

Bosnie-Herzégovine¹ (01.12.2004)²
Monténégro¹ (01.03.2010)

(Total : 2 Etats)

1.2 Internationale Ausstellungen nach Artikel 55 EPÜ

1. Die folgende Liste enthält für die Zwecke von Artikel 55 (1) b) EPÜ die internationalen Ausstellungen im Sinne des am 22. November 1928 in Paris unterzeichneten und zuletzt am 30. November 1972 revidierten Übereinkommens über internationale Ausstellungen, die bislang vom Internationalen Ausstellungsbüro registriert worden sind.

1.2 International exhibitions as referred to in Article 55 EPC

1. The following list enumerates, for purposes of the application of Article 55(1)(b) EPC, those international exhibitions falling within the terms of the Convention relating to International Exhibitions signed at Paris on 22 November 1928 and last revised on 30 November 1972 which have been registered so far by the International Exhibitions Bureau.

1.2 Expositions internationales visées à l'article 55 CBE

1. La liste suivante énumère, aux fins de l'application de l'article 55(1)b) CBE, les expositions internationales au sens de la Convention concernant les expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et révisée en dernier lieu le 30 novembre 1972, qui ont été enregistrées jusqu'à présent par le Bureau international des expositions.

Zeitraum Period Période	Ort Place Lieu	Thema ³	Theme ³	Thème ³
05.04. – 21.10.2012	Venlo ⁴ (NL)	Floriade 2012 – Lebendige Natur (Weltgartenbauausstellung)	Floriade 2012 – Living Nature (world horticultural exhibition)	Floriade 2012 – Nature vivante (Exposition mondiale horticole)
12.05. – 12.08.2012	Yeosu ⁵ (KR)	Lebendiger Ozean und lebendige Küste: Vielfalt an Ressourcen und nachhaltige Aktivitäten	The Living Ocean and Coast: Diversity of resources and sustainable activities	Pour des océans et des zones côtières vivants : Diversité des ressources et activités durables
01.05.-31.10.2015	Milano ⁶ (IT)	Den Planeten ernähren, Energie für das Leben	Feeding the Planet, Energy for Life	Nourrir la planète, énergie pour la vie

2. Die Offenbarung einer Erfindung auf einer dieser Ausstellungen durch den Anmelder oder seinen Rechtsvorgänger kann einer europäischen Patentanmeldung nicht entgegeng gehalten werden, wenn sie nicht früher als **sechs Monate** vor Einreichung der Anmeldung erfolgt ist und sofern der Anmelder bei Einreichung der Anmeldung erklärt, dass die Erfindung tatsächlich zur Schau gestellt worden ist, und er innerhalb von vier Monaten nach Einreichung der Anmeldung die in Regel 25 EPÜ vorgesehene Ausstellungsbescheinigung einreicht.

2. The disclosure of an invention at one of these exhibitions by the applicant or his legal predecessor is not prejudicial to a European patent application if it occurred no earlier than **six months** preceding the filing of the application and provided the applicant states, when filing the application, that the invention has been so displayed and submits, within four months of the filing of the application, the certificate of exhibition referred to in Rule 25 EPC.

2. La divulgation d'une invention à l'une de ces expositions, par le demandeur ou son prédécesseur en droit, n'est pas opposable à une demande de brevet européen lorsqu'elle n'est pas intervenue plus tôt que **six mois** avant le dépôt de la demande et pour autant que le demandeur déclare, lors du dépôt de la demande, que l'invention a été réellement exposée et qu'il produise, dans un délai de quatre mois à compter du dépôt de la demande, l'attestation d'exposition visée à la règle 25 CBE.

¹ Der Staat ist auch Vertragsstaat des PCT.

² Zeitpunkt des Inkrafttretens der Erstreckungsvereinbarungen.

³ Nur die französische Bezeichnung der Ausstellungsthemen ist die offizielle Bezeichnung.

⁴ Gartenbauausstellung des Typs A1.

⁵ Anerkannte Ausstellung.

⁶ Eingetragene Ausstellung.

¹ Is also a contracting state to the PCT.

² Date of entry into force of the extension agreements.

³ Only the French version of the exhibition themes is the official version.

⁴ A1 horticultural exhibition.

⁵ Recognised exhibition.

⁶ Registered exhibition.

¹ L'Etat est également un Etat contractant du PCT.

² Date de l'entrée en vigueur des accords d'extension.

³ Seule la version française des thèmes des expositions est la version officielle.

⁴ Exposition horticole de type A1.

⁵ Exposition reconnue.

⁶ Exposition enregistrée.

1.3 Londoner Übereinkommen vom 17. Oktober 2000 über die Anwendung des Artikels 65 EPÜ

Dänemark	(01.05.2008) ¹
Deutschland	(01.05.2008)
Frankreich	(01.05.2008)
Island	(01.05.2008)
Kroatien	(01.05.2008)
Lettland	(01.05.2008)
Liechtenstein	(01.05.2008)
Litauen	(01.05.2009)
Luxemburg	(01.05.2008)
Monaco	(01.05.2008)
Niederlande	(01.05.2008)
Schweden	(01.05.2008)
Schweiz	(01.05.2008)
Slowenien	(01.05.2008)
Ungarn	(01.01.2011)
Vereinigtes Königreich	(01.05.2008)

(Insgesamt: 16 Staaten)

1.3 London Agreement dated 17 October 2000 on the application of Article 65 EPC

Croatia	(01.05.2008) ¹
Denmark	(01.05.2008)
France	(01.05.2008)
Germany	(01.05.2008)
Hungary	(01.01.2011)
Iceland	(01.05.2008)
Latvia	(01.05.2008)
Liechtenstein	(01.05.2008)
Lithuania	(01.05.2009)
Luxembourg	(01.05.2008)
Monaco	(01.05.2008)
Netherlands	(01.05.2008)
Slovenia	(01.05.2008)
Sweden	(01.05.2008)
Switzerland	(01.05.2008)
United Kingdom	(01.05.2008)

(Total: 16 states)

1.3 Accord de Londres du 17 octobre 2000 sur l'application de l'article 65 CBE

Allemagne	(01.05.2008) ¹
Croatie	(01.05.2008)
Danemark	(01.05.2008)
France	(01.05.2008)
Hongrie	(01.01.2011)
Islande	(01.05.2008)
Lettonie	(01.05.2008)
Liechtenstein	(01.05.2008)
Lituanie	(01.05.2009)
Luxembourg	(01.05.2008)
Monaco	(01.05.2008)
Pays-Bas	(01.05.2008)
Royaume-Uni	(01.05.2008)
Slovénie	(01.05.2008)
Suède	(01.05.2008)
Suisse	(01.05.2008)

(Total : 16 Etats)

1.4 Für die Zwecke der Regeln 31 und 34 EPÜ anerkannte Hinterlegungsstellen für biologisches Material

a) Internationale Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag, vorstehend unter I.4.2 aufgeführt.

b) Folgende aufgrund eines Abkommens mit dem EPA anerkannte Hinterlegungsstelle:

1.4 Biological material depositary institutions recognised for the purposes of Rules 31 and 34 EPC

(a) International depositary authorities under the Budapest Treaty, indicated in I.4.2 above.

(b) The following depositary institution, recognised under an agreement with the EPO:

1.4 Autorités de dépôt de matière biologique habilitées aux fins des règles 31 et 34 CBE

a) Les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, indiquées à la rubrique I.4.2 ci-dessus.

b) L'autorité de dépôt suivante, habilitée sur la base d'un accord avec l'OEB :

Hinterlegungsstelle
Depositary institution
Autorité de dépôt

Collection Nationale de Cultures
des Micro-organismes (CNCM)

Institut Pasteur
28, rue du Dr Roux
75724 Paris Cedex 15
France

ABI. EPA/OJ EPO/JO OEB 1982, 452; 1989, 51.

1.5 Vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 32 Absatz 2 Buchstabe b EPÜ anerkannte mikrobiologische Sachverständige

Das Verzeichnis der vom Präsidenten des EPA gemäß Regel 32 (2) b) EPÜ anerkannten mikrobiologischen Sachverständigen ist unter Angabe ihrer Arbeitsgebiete im ABI. EPA 1992, 470 veröffentlicht.

1.5 Microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 32, paragraph 2(b), EPC

The list of microbiological experts recognised by the President of the EPO in accordance with Rule 32(2)(b) EPC, with an indication of their fields of activity, was published in OJ EPO 1992, 470.

1.5 Experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 32, paragraphe 2, lettre b CBE

La liste des experts en microbiologie agréés par le Président de l'OEB conformément à la règle 32(2)(b) CBE a été publiée au JO OEB 1992, 470. Cette liste indique leurs domaines d'activité.

¹ Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

2. Vereinbarung über Gemeinschaftspatente vom 15. Dezember 1989

Unterzeichnerstaaten¹

Belgien
Dänemark
Deutschland
Frankreich
Griechenland
Irland
Italien
Luxemburg
Niederlande
Portugal
Spanien
Vereinigtes Königreich
(Insgesamt: 12 Staaten)

2. Agreement relating to Community patents of 15 December 1989

Signatory states¹

Belgium
Denmark
France
Germany
Greece
Ireland
Italy
Luxembourg
Netherlands
Portugal
Spain
United Kingdom
(Total: 12 states)

2. Accord en matière de brevets communautaires du 15 décembre 1989

Etats signataires¹

Allemagne
Belgique
Danemark
Espagne
France
Grèce
Irlande
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni
(Total : 12 Etats)

3. Übereinkommen zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente vom 27. November 1963

Belgien (24.12.1999)²
Dänemark (30.12.1989)
Deutschland (01.08.1980)
Frankreich (01.08.1980)
Irland (01.08.1980)
Italien (18.05.1981)
Liechtenstein (01.08.1980)
Luxemburg (01.08.1980)
Mazedonien (ehem. jugoslawische Republik) (25.05.1998)
Niederlande (03.12.1987)
Schweden (01.08.1980)
Schweiz (01.08.1980)
Vereinigtes Königreich (01.08.1980)
(Insgesamt: 13 Staaten)

3. Convention on the Unification of Certain Points of Substantive Law on Patents for Invention, of 27 November 1963

Belgium (24.12.1999)²
Denmark (30.12.1989)
France (01.08.1980)
Germany (01.08.1980)
Ireland (01.08.1980)
Italy (18.05.1981)
Liechtenstein (01.08.1980)
Luxembourg (01.08.1980)
Macedonia (former Yugoslav Republic of) (25.05.1998)
Netherlands (03.12.1987)
Sweden (01.08.1980)
Switzerland (01.08.1980)
United Kingdom (01.08.1980)
(Total: 13 states)

3. Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention du 27 novembre 1963

Allemagne (01.08.1980)²
Belgique (24.12.1999)
Danemark (30.12.1989)
France (01.08.1980)
Irlande (01.08.1980)
Italie (18.05.1981)
Liechtenstein (01.08.1980)
Luxembourg (01.08.1980)
Macédoine (ex-République yougoslave de) (25.05.1998)
Pays-Bas (03.12.1987)
Royaume-Uni (01.08.1980)
Suède (01.08.1980)
Suisse (01.08.1980)
(Total: 13 Etats)

¹ Nach Artikel 10 der Vereinbarung tritt diese Vereinbarung am ersten Tag des dritten Monats in Kraft, der auf die Hinterlegung der Ratifikationsurkunde durch denjenigen der zwölf Staaten folgt, der diese Förmlichkeit als Letzter vornimmt.
Die Vereinbarung ist bisher ratifiziert worden von DE, DK, FR, GB, GR, LU und NL.

² Für jeden Staat ist der Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Ratifikation oder des Beitritts angegeben.

¹ In accordance with Article 10 of the Agreement, this Agreement will enter into force on the first day of the third month following the deposit of the instrument of ratification by the last of the twelve states to take this step.
The Agreement has so far been ratified by DE, DK, FR, GB, GR, LU and NL.

² The date on which ratification or accession took effect is indicated for each state.

¹ Conformément à l'article 10 de l'Accord, cet Accord entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant le dépôt de l'instrument de ratification par celui des douze Etats qui procède le dernier à cette formalité.
L'Accord a été ratifié jusqu'à présent par DE, DK, FR, GB, GR, LU et NL.

² Pour chaque Etat, la date de prise d'effet de la ratification ou de l'adhésion est indiquée.

PCT

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. März 2011 über die Aufforderung zur informellen Klarstellung seitens des Europäischen Patentamts als Internationaler Recherchenbehörde nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)

1. Einführung

Im Bemühen, die Qualität der internationalen Recherche weiter zu verbessern, kann das EPA als Internationale Recherchenbehörde nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) den Anmelder zu einer informellen Klarstellung auffordern, wenn die Beschreibung, die Ansprüche oder die Zeichnungen den vorgeschriebenen Erfordernissen wie etwa Klarheit oder Stützung der Ansprüche durch die Beschreibung so wenig entsprechen, dass bei allen oder einigen Ansprüchen keine sinnvolle Recherche durchgeführt werden kann. Diese Praxis, die auf den Nummern 9.34 und 9.35 der PCT-Richtlinien für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung basiert, ist informeller Natur. So ist das EPA insbesondere nicht verpflichtet, sich um eine informelle Klarstellung zu bemühen, und es ist mit keinerlei Sanktionen verbunden, wenn der Anmelder der Aufforderung nicht nachkommt. Es liegt jedoch im Interesse des Anmelders, darauf zu reagieren, denn dadurch erhöhen sich seine Chancen, einen vollständigen internationalen Recherchenbericht zu erhalten. Näheres zu dieser neuen Praxis ist den nachstehenden Absätzen zu entnehmen.

2. Kommunikation mit dem Anmelder

Hält ein Prüfer eine informelle Klarstellung für angezeigt, so kann er den Anmelder entweder telefonisch oder schriftlich, vorzugsweise per Fax, kontaktieren. Im ersten Fall wird dem Anmelder eine Niederschrift des Gesprächs als Zusammenfassung der informellen Klarstellung übermittelt. Kann der Anmelder die gewünschte Klarstellung im Rahmen des Telefongesprächs nicht herbeiführen, so wird ihm in der Niederschrift eine Antwortfrist gesetzt. Im zweiten Fall kann

PCT

Notice from the European Patent Office dated 1 March 2011 concerning informal clarification by the European Patent Office acting as International Searching Authority under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

1. Introduction

In an effort to further enhance the quality of the international search, the EPO acting as International Searching Authority under the Patent Cooperation Treaty (PCT) may seek informal clarification from the applicant where the description, the claims or the drawings fail to comply with the prescribed requirements, such as clarity or support of the claims by the description, to such an extent that no meaningful search for all or part of the claims can be carried out. This practice, which is based on paragraphs 9.34 and 9.35 of the PCT International Search and Preliminary Examination Guidelines, remains informal in nature. In particular, the EPO is under no obligation to ask for informal clarification and there is no sanction if the applicant does not respond. However, it is in the applicant's own interest to respond, as this will increase his chances of obtaining a full international search report. Further explanations with respect to this new practice are provided in the paragraphs below.

2. Communication with the applicant

An examiner who finds it appropriate to ask for informal clarification may contact the applicant by phone or in writing, preferably by fax. In the former case, the minutes of the conversation will be communicated to the applicant in the form of a note summarising the informal clarification. If the applicant could not provide the required clarification during the telephone consultation, a time limit for reply will be indicated in the minutes. In the latter case, an invitation to provide

PCT

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} mars 2011, relatif aux éclaircissements demandés à titre officieux par l'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

1. Introduction

Soucieux d'améliorer encore davantage la qualité de la recherche internationale, l'Office européen des brevets (OEB) agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) peut demander officieusement des éclaircissements au déposant lorsque la description, les revendications ou les dessins ne satisfont pas aux exigences prescrites, comme la clarté ou le fondement des revendications sur la description, au point qu'aucune recherche significative ne peut être effectuée pour l'ensemble ou une partie des revendications. Cette pratique se fonde sur les paragraphes 9.34 et 9.35 des Directives concernant la recherche internationale et l'examen préliminaire international au titre du PCT, mais reste en soi officieuse. En particulier, l'OEB n'est nullement tenu de demander des éclaircissements à titre officieux et aucune sanction ne s'applique si le déposant ne réagit pas. Il est toutefois dans l'intérêt du déposant de répondre, car il augmente ainsi ses chances d'obtenir un rapport de recherche internationale complet. Des explications complémentaires concernant cette nouvelle pratique figurent dans les paragraphes ci-dessous.

2. Communication avec le déposant

Si un examinateur estime qu'il y a lieu de demander des éclaircissements à titre officieux, il peut contacter le déposant par téléphone ou par écrit, de préférence par télécopie. Dans le premier cas, le compte rendu de l'entretien est notifié au demandeur sous forme d'une note résumant les éclaircissements fournis à titre officieux. Si le demandeur n'a pu donner les éclaircissements nécessaires au cours de l'entretien téléphonique, un délai de réponse est mentionné dans le

eine Aufforderung zur informellen Klarstellung erlassen und dem Anmelder per Fax übermittelt werden. In beiden Fällen macht das EPA von dem neuen Formblatt PCT/ISA/207 Gebrauch. Ein Muster dieses Formblatts steht auf der EPA-Website zu Informationszwecken zur Verfügung.

3. Antwortfrist

Die Frist, innerhalb deren auf eine Aufforderung zur informellen Klarstellung reagiert werden muss, beträgt in der Regel **zwei Wochen** ab dem Absenddatum der Aufforderung. Der Anmelder kann die informelle Klarstellung entweder schriftlich, vorzugsweise per Fax, einreichen oder ein (weiteres) Telefongespräch führen. Reagiert der Anmelder nicht fristgerecht, setzt das EPA die Recherche auf der Grundlage der verständlichen Teile fort, was unter Umständen zu einer unvollständigen Recherche führt, in Ausnahmefällen sogar zu einer Erklärung, dass kein Recherchenbericht erstellt werden kann ("No-Search-Erklärung"). Antworten, die nach Ablauf der Frist, aber noch vor Erstellung des (unvollständigen) internationalen Recherchenberichts bzw. der No-Search-Erklärung eingehen, können vom Prüfer noch berücksichtigt werden.

4. Hinweis

Die Anmelder werden darauf hingewiesen, dass geänderte Ansprüche nicht beim EPA als Internationaler Recherchenbehörde eingereicht werden können. Geänderte Ansprüche können erst später innerhalb der Frist nach Regel 46.1 PCT beim Internationalen Büro oder im Verfahren nach Kapitel II beim EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde eingereicht werden.

Die neue Praxis gilt für alle ab 1. April 2011 eingereichten internationalen Anmeldungen und alle anhängigen Anmeldungen, für die bis zu diesem Datum noch kein internationaler Recherchenbericht bzw. keine No-Search-Erklärung erstellt wurde.

informal clarification may be issued and transmitted by fax to the applicant. In both cases, the EPO will make use of new Form PCT/ISA/207. A sample of that form is made available on the EPO website for information purposes.

3. Time limit for reply

As a rule, the time limit set to respond to an invitation to provide informal clarification is **two weeks** from the date of mailing of that invitation. The applicant may respond either by submitting the informal clarification in writing, preferably by fax, or otherwise in a (further) telephone conversation. If the applicant does not respond within the applicable time limit, the EPO will proceed with the search based on what can be understood, which might result in an incomplete search or, in exceptional cases, a Declaration of Non-Establishment of International Search Report ("declaration"). Any reply received after the applicable time limit, but before the establishment of the (incomplete) international search report or declaration may still be taken into account by the examiner.

4. Reminder

Applicants are reminded that amended claims cannot be filed with the EPO as International Searching Authority. Amended claims may only be filed later on with the International Bureau within the applicable time limit under Rule 46.1 PCT, or with the EPO as International Preliminary Examining Authority in Chapter II proceedings.

The new practice applies to all international applications filed on or after 1 April 2011, and to any pending application for which an international search report or a declaration has not yet been issued on that date.

compte rendu. Dans le deuxième cas, une invitation à fournir des éclaircissements à titre officieux peut être établie et transmise par télécopie au déposant. Dans l'un comme dans l'autre cas, l'OEB utilisera le nouveau formulaire PCT/ISA/207, dont un exemplaire est disponible, à titre d'information, sur son site Internet.

3. Délai de réponse

Il est fixé en règle générale un délai de réponse de **deux semaines** à compter de la date à laquelle l'invitation à fournir des éclaircissements à titre officieux est envoyée. Le déposant peut apporter les éclaircissements demandés soit par écrit, de préférence par télécopie, soit au cours d'un (autre) entretien téléphonique. Si le déposant ne répond pas dans le délai applicable, l'OEB commence la recherche sur la base des éléments compréhensibles, ce qui est susceptible d'entraîner une recherche incomplète ou, dans des cas exceptionnels, une déclaration de non-établissement du rapport de recherche internationale ("déclaration"). L'examineur peut tenir compte d'une réponse qui est reçue après le délai applicable, mais avant que le rapport de recherche internationale (incomplet) ou la déclaration n'ait été établi(e).

4. Rappel

Il est rappelé aux déposants qu'ils ne peuvent produire des revendications modifiées auprès de l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale. Des revendications modifiées ne peuvent être déposées qu'ultérieurement auprès du Bureau international, dans le délai prescrit à la règle 46.1 PCT, ou auprès de l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, dans le cadre de la procédure au titre du chapitre II.

Cette nouvelle pratique s'applique à toutes les demandes internationales déposées à partir du 1^{er} avril 2011, ainsi qu'à toute demande pendante qui n'a pas encore donné lieu, à cette date, à l'établissement d'un rapport de recherche internationale ou d'une déclaration.

Gebühren
Fees
Taxes

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und Verkaufs-
preisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2010, 208 ff. unter Berücksichtigung der geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen (ABI. EPA 2010, 663).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage Nr. 1 zum ABI. EPA 3/2010.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/fees veröffentlicht.

**Guidance for the payment of fees,
expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2010, 208 ff, taking into consideration the changed amounts of fees for international applications (OJ EPO 2010, 663).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in Supplement No. 1 to OJ EPO 3/2010.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2010, 208 s. Il convient de tenir compte également des montants modifiés des taxes pour les demandes internationales (JO OEB 2010, 663).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans le supplément n° 1 au JO OEB 3/2010.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/fees.

Terminkalender
Calendar of events
Calendrier

Terminkalender Calendar of events Calendrier

	EPO ¹ /EPA	EPO ¹	OEB ¹
5.5.-6.5.2011	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
19.5.2011	Europäischer Erfinderpreis 2011 Budapest	European Inventor Award 2011 Budapest	Prix de l'inventeur européen 2011 Budapest
23.5.-25.5.2011	PATLIB Den Haag	PATLIB The Hague	PATLIB La Haye
26.5.-27.5.2011	EUROTAB München	EUROTAB Munich	EUROTAB Munich
30.5.-1.6.2011	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
7.6.-8.6.2011	Haushalts- und Finanzausschuss Den Haag	Budget and Finance Committee The Hague	Commission du budget et des finances La Haye
21.6.2011	SACEPO München	SACEPO Munich	SACEPO Munich
29.6.-30.6.2011	Verwaltungsrat Den Haag	Administrative Council The Hague	Conseil d'administration La Haye
19.7.-20.7.2011	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
27.9.-28.9.2011	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
13.10.-14.10.2011	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
18.10.-20.10.2011	Patentinformationskonferenz des EPA Kilkenny	EPO Patent Information Conference Kilkenny	Conférence de l'OEB sur l'information brevets Kilkenny
24.10.-25.10.2011	Haushalts- und Finanzausschuss Berlin	Budget and Finance Committee Berlin	Commission du budget et des finances Berlin
26.10.-27.10.2011	Verwaltungsrat Berlin	Administrative Council Berlin	Conseil d'administration Berlin
13.12.-15.12.2011	Verwaltungsrat ¹	Administrative Council ¹	Conseil d'administration ¹

	Europäische Patentakademie ²	European Patent Academy ²	Académie européenne des brevets ²
11.5.2011	Aufsichtsrat der Akademie ¹	Supervisory Board of the Academy ¹	Conseil de surveillance de l'Académie ¹
19.5.-20.5.2011	Europäisches Patenterteilungsverfahren und PCT-Verfahren (Grundkurs, in englischer Sprache) München	The European patent grant and PCT procedure (basic course, English) Munich	La procédure européenne de délivrance de brevets et la procédure PCT (formation de base, en anglais) Munich
29.9.-30.9.2011	Examination Matters 2011 Den Haag	Examination Matters 2011 The Hague	Examination Matters 2011 La Haye
20.10.-21.10.2011	Europäisches Patenterteilungsverfahren und PCT-Verfahren (Aufbaukurs, in englischer Sprache) Den Haag	The European patent grant and PCT procedure (advanced course, English) The Hague	La procédure européenne de délivrance de brevets et la procédure PCT (formation avancée, en anglais) La Haye
17.11.-18.11.2011	Europäisches Patenterteilungsverfahren und PCT-Verfahren (Aufbaukurs, in deutscher Sprache) München	The European patent grant and PCT procedure (advanced course, German) Munich	La procédure européenne de délivrance de brevets et la procédure PCT (formation avancée, en allemand) Munich

¹ Siehe hierzu auch den Zeitplan für Sitzungen und Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Gremien unter www.epo.org/about-us/epo/calendar_de.html.

² Europäische Patentakademie
academy@epo.org
www.epo.org/academy
Seminare betreffend die europäische Eignungsprüfung siehe <http://eqe-online.org/>

¹ See also the calendar of meetings of the Administrative Council and its bodies at www.epo.org/about-us/epo/calendar.html.

² European Patent Academy
academy@epo.org
www.epo.org/academy
For seminars concerning the European qualifying examination see <http://eqe-online.org/>

¹ Voir aussi le calendrier des réunions du Conseil d'administration et de ses organes à l'adresse suivante : www.epo.org/about-us/epo/calendar_fr.html.

² Académie européenne des brevets
academy@epo.org
www.epo.org/academy
Pour les séminaires concernant l'examen européen de qualification, consulter le site <http://eqe-online.org/>

	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
23.5.-24.5.2011	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Dublin	Council of the Institute of Professional Representatives Dublin	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Dublin
5.11.2011	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Darmstadt	Council of the Institute of Professional Representatives Darmstadt	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Darmstadt
	WIPO	WIPO	OMPI
16.5.-20.5.2011	Ständiger Ausschuss "Patentrecht" Genf	Standing Committee on the Law of Patents Geneva	Comité permanent du droit des brevets Genève
26.9.-5.10.2011	Versammlung der Vertragsstaaten der WIPO Genf	Assemblies of Member States of WIPO Geneva	Assemblées des Etats membres de l'OMPI Genève
5.12.-9.12.2011	Ständiger Ausschuss "Patentrecht" Genf	Standing Committee on the Law of Patents Geneva	Comité permanent du droit des brevets Genève

Sonstige Veranstaltungen

Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.

Other events

Organisations in the EPC contracting states and "extension states" holding meetings on topics pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to EPO Directorate 5.2.2 for inclusion in this part of the calendar of events.

Autres manifestations

Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, afin qu'elles puissent être publiées dans cette partie du calendrier.

3.2011-1.2012	ES Barcelona and Madrid	Centre de Patents de la Universitat de Barcelona and Oficina Española de Patentes y Marcas ¹ Practical course in preparing for the European qualifying examination (VI Edition, Papers A, B, C, D and pre-examination)		A. Barlocchi
5.5.-6.5.2011	DE München	FORUM ² EPA-Schulungskurs II	Seminar Nr. 11 05 141 A	Dr. H. Wichmann, L. Zimmermann (EPA)
10.5.-11.5.2011	DE Frankfurt	Akademie Heidelberg ³ Claim drafting <i>Maschinenbau, Elektrotechnik, Physik</i>	Seminar Nr. 11 05 GP118/119	Dr. P. Schweighart, Dipl.-Ing. T. Barz
11.5.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ The impact of patent construction <i>How to prove infringement & validity in the US, UK and Germany</i>	Conference No. YH5-3011	B. Hulbert, U. Blumenröder, W. Cook
12.5.2011	DE Frankfurt	Akademie Heidelberg ³ Professionelles Fristen- und Gebührenmanagement im Patentrecht	Seminar Nr. 11 05 GA610	B. Reich
12.5.2011	DE München	FORUM ² Arbeitnehmererfindungsrecht in Europa und Asien	Seminar Nr. 11 05 106 A	Prof. Dr. K. Bartenbach, Dr. M. J. Goetzmann, Dr. U. Meyer
12.5.-13.5.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ Claim and specification drafting for a single EPO/USPTO patent application	Conference No. YH5-3111	B. Hulbert, D. Meldrum
16.5.2011	CH Zürich	epi ⁵ EPC2DAY – Einfluss der Änderungen des EPÜ 2000 für Paralegals		L. Zimmermann (EPA), C. Quintelier
16.5.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ Understanding biosimilars legislation in the US & Europe: strategies for prosecution, due diligence and litigation of biologics	Conference No. YH5-5311	L. Fuller, S. Sukduang, A. Tridico
18.5.-19.5.2011	DE München	FORUM ² Das Einspruchs- und Beschwerdeverfahren	Seminar Nr. 11 05 104 A	T. Karamanli (EPA), Dr. H. Wichmann
18.5.-19.5.2011	DK Copenhagen	FORUM ² The European patent system	Conference No. 11 05 147 A	H. Jablanovski (EPO), R. Weber (EPO)
19.5.-20.5.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ Fundamentals of European claim drafting	Conference No. YH5-5011	B. Cronin
23.5.-25.5.2011	DE Köln	FORUM ² Die Ausarbeitung von Patentansprüchen	Seminar Nr. 11 05 110 – 112 A	Dr. J. Krauss, M. Deissler
25.5.-26.5.2011	DE Heidelberg	FORUM ² Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz	Seminar Nr. 11 05 146 A	S. Terstappen
31.5.-1.6.2011	DE Düsseldorf	FORUM ² Die Organisation eines Patentsekretariats & Fristen & Gebühren	Seminar Nr. 11 05 148 A	S. Hammel

¹ Centre de Patents de la Universitat de Barcelona
Parc Científic de Barcelona, Baldri Reixac 4,
08028 Barcelona, Spain
Tel. +34 93 4034511, Fax +34 93 4034517
nuriasans@pcb.ub.es
www.pcb.ub.es/centredopatents

² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 500660, Fax +49 (0)6221 500666
patent@forum-institut.de
www.forum-institut.de/amsblatt

³ AH Akademie für Fortbildung Heidelberg GmbH
Maafstraße 22, 69123 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 65033 0, Fax +49 (0)6221 65033 69
patent@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

⁴ Management Forum Ltd.
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL,
United Kingdom,
Tel. +44 (0)1483 730071 Fax +44 (0)1483 730008
Info@management-forum.co.uk
www.management-forum.co.uk

⁵ epi Sekretariat
Bayerstraße 83, 80335 München, Germany
Tel. +49 (0)89 2420520, Fax +49 (0)89 24205220
info@patentepi.com
www.patentepi.com

31.5.-1.6.2011	DE Düsseldorf	Huppertz ⁶ Die Organisation eines Patentsekretariats & Fristen & Gebühren		M. Huppertz
6.6.2011	DE Düsseldorf	Huppertz ⁶ Das Einspruchs-, Beschränkungs- und Widerrufsverfahren beim EPA und das Revisionsverfahren vor der Großen Beschwerdekammer		K. Naumann
6.6.-7.6.2011	DE Düsseldorf	Huppertz ⁶ PCT-Refresher Kurs		
7.6.2011	DE Düsseldorf	FORUM ² Einspruchs-, Beschränkungs-, Widerrufs-, Beschwerde- und Revisionsverfahren	Seminar Nr. 11 06 141 A	R. Weber (EPA)
7.6.-8.6.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ Drafting effective pharmaceutical patents	Conference No. YH6-5011	M. Rodgers, Dr A. Tridico, Dr P. Webber
8.6.2011	DE Düsseldorf	Akademie Heidelberg ³ PCT in der Praxis	Seminar Nr. 11 06 GA600	W. Worofka
13.6.-14.6.2011	TR Istanbul	epi ⁵ Drafting and examination of a European patent application		D. Thomas (EPO), C. Quintelier
14.6.2011	DE Frankfurt	FORUM ² Angriff und Verteidigung im Patentverletzungsverfahren	Seminar Nr. 11 06 102 A	A. Haberl, Dr. S. Steininger
21.6.-22.6.2011	DE Frankfurt	FORUM ² Die Organisation eines Patentsekretariats & Fristen & Gebühren	Seminar Nr. 11 06 146 A	S. Hammel
22.6.-24.6.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ The art & science of patent searching <i>Patentability, validity & infringement</i>	Conference No. YH6-7211	
27.6.-29.6.2011	DE Stuttgart	FORUM ² Einführung in das Patentwesen	Seminar Nr. 11 06 101 A	Dr. A. Bieberbach, Prof. Dr. U. Fitzner, B. Geyer, B. Tödtte
5.7.2011	DE München	Huppertz ⁶ Umschreibung – Beglaubigung – Legalisierung		M. Huppertz
5.7.-6.7.2011	DE München	FORUM ² Die Erfindervergütung in der Praxis	Seminar Nr. 11 07 100 A	Prof. Dr. K. Bartenbach, P. Karge
6.7.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ IP due diligence	Conference No. YH7-5011	L.-A. Johnson, L. Anderson, P. Duxbury, T. May, D. Murley, I. Stansfield
7.7.2011	GB London	Management Forum Ltd. ⁴ Freedom to operate	Conference No. YH7-5111	
19.7.-21.7.2011	DE Düsseldorf	Huppertz ⁶ Crashkurs Patentrecht		M. Huppertz

² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 500660, Fax +49 (0)6221 500666
patent@forum-institut.de
www.forum-institut.de/amtsblatt

³ AH Akademie für Fortbildung Heidelberg GmbH
Maaßstraße 22, 69123 Heidelberg, Germany
Tel. +49 (0)6221 65033 0, Fax +49 (0)6221 65033 69
patent@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

⁴ Management Forum Ltd.
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL, United Kingdom,
Tel. +44 (0)1483 730071 Fax +44 (0)1483 730008
Info@management-forum.co.uk
www.management-forum.co.uk

⁵ epi Sekretariat
Bayerstraße 83, 80335 München, Germany
Tel. +49 (0)89 2420520, Fax +49 (0)89 24205220
info@patentepi.com
www.patentepi.com

⁶ Monika Huppertz
IP for IP Intellectual Property for Intellectual People GmbH
Pommernstr. 4, 69469 Weinheim, Germany
Tel. +49 (0)6201 8443730, Fax +49 (0)6201 986210
info@ipforip.de
www.ipforip.de

Freie Planstellen **Vacancies** Vacances d'emplois

Alle Stellenangebote finden Sie unter www.epo.org/jobs

For all vacancies, see www.epo.org/jobs

Vous pouvez consulter l'ensemble des offres d'emploi à l'adresse suivante :
www.epo.org/jobs

Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens
Contracting states to the European Patent Convention
 Etats parties à la Convention sur le brevet européen



Vertragsstaaten	Contracting state	Etat contractant	seit since depuis le
AL Albanien	Albania	Albanie	01.05.2010
AT Österreich	Austria	Autriche	01.05.1979
BE Belgien	Belgium	Belgique	07.10.1977
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	01.07.2002
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	07.10.1977
CY Zypern	Cyprus	Chypre	01.04.1998
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	01.07.2002
DE Deutschland	Germany	Allemagne	07.10.1977
DK Dänemark	Denmark	Danemark	01.01.1990
EE Estland	Estonia	Estonie	01.07.2002
ES Spanien	Spain	Espagne	01.10.1986
FI Finnland	Finland	Finlande	01.03.1996
FR Frankreich	France	France	07.10.1977
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	07.10.1977
GR Griechenland	Greece	Grèce	01.10.1986
HR Kroatien	Croatia	Croatie	01.01.2008
HU Ungarn	Hungary	Hongrie	01.01.2003
IE Irland	Ireland	Irlande	01.08.1992
IS Island	Iceland	Islande	01.11.2004
IT Italien	Italy	Italie	01.12.1978
LI Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	01.04.1980
LT Litauen	Lithuania	Lituanie	01.12.2004
LU Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	07.10.1977
LV Lettland	Latvia	Lettonie	01.07.2005
MC Monaco	Monaco	Monaco	01.12.1991
MK ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	01.01.2009
MT Malta	Malta	Malte	01.03.2007
NL Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	07.10.1977
NO Norwegen	Norway	Norvège	01.01.2008
PL Polen	Poland	Pologne	01.03.2004
PT Portugal	Portugal	Portugal	01.01.1992
RO Rumänien	Romania	Roumanie	01.03.2003
RS Serbien	Serbia	Serbie	01.10.2010
SE Schweden	Sweden	Suède	01.05.1978
SI Slowenien	Slovenia	Slovénie	01.12.2002
SK Slowakei	Slovakia	Slovaquie	01.07.2002
SM San Marino	San Marino	Saint-Marin	01.07.2009
TR Türkei	Turkey	Turquie	01.11.2000

Wir suchen Europas beste**Ingenieure und Naturwissenschaftler****für eine Tätigkeit im Bereich
der Spitzentechnologie.**

Werden Sie Patentprüfer
beim Europäischen Patentamt.

Bei uns arbeiten Ingenieure und Naturwissenschaftler aus mehr als 30 europäischen Staaten an der vordersten Front der Technik. Sie prüfen die neuesten Erfindungen auf jedem Fachgebiet und erfüllen damit eine wichtige Aufgabe zum Schutz und zur Förderung der Innovation in Europa.

Mit einem Hochschulabschluss in Physik, Chemie, einer Ingenieur- oder Naturwissenschaft sowie guten Kenntnissen in zwei der drei Amtssprachen (Deutsch, Englisch und Französisch) und der Bereitschaft, die dritte zu lernen, könnten Sie unser Team von Patentprüfern in München, Den Haag und Berlin verstärken.

Weitere Informationen über die Tätigkeit eines Patentprüfers sowie über unser attraktives Leistungspaket erhalten Sie im Internet unter:

www.epo.org/jobs

Join Europe's top**scientists and engineers****at the forefront
of technology**

Work as a patent examiner
at the European Patent Office.

Our graduate engineers and scientists – drawn from over 30 different European countries – work at the cutting edge of technology, examining the latest inventions in every technical field in order to protect and promote innovation in Europe.

If you have a degree in physics, chemistry, engineering or the natural sciences, and a good knowledge of two of the Office's three official languages (English, French and German) with a willingness to learn the third, you too could be part of our team of patent examiners in Munich, The Hague and Berlin.

To find out more about what it means to be a patent examiner, and for details of our attractive benefits package, visit our recruitment pages today:

www.epo.org/jobs

Rejoignez les meilleurs**scientifiques et ingénieurs****européens à la pointe
de la technologie,**

en travaillant comme examinateur de
brevets à l'Office européen des brevets.

Nos ingénieurs et scientifiques diplômés – originaires de plus de 30 pays européens – sont répartis sur les sites de Munich, La Haye et Berlin. Ils examinent les dernières inventions dans tous les domaines techniques, afin de protéger et de promouvoir l'innovation en Europe.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme d'études universitaires complètes en physique, chimie, ingénierie ou sciences naturelles, si vous possédez une bonne connaissance de deux des trois langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français) et si vous êtes prêt(e) à apprendre la troisième, vous pourriez intégrer notre équipe d'examineurs.

Pour en savoir davantage sur le métier d'examineur de brevets et obtenir de plus amples informations sur nos nombreux avantages sociaux, consultez dès aujourd'hui nos pages de recrutement :

www.epo.org/jobs

- voraussichtlich zu besetzen -

Vizepräsident Generaldirektion 3 Beschwerde

Dienstort: München

Bewerben können sich Staatsangehörige der Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation (zurzeit Albanien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Hellenische Republik, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich, Zypern). Die Stellen sind qualifizierten Männern und Frauen gleichermaßen zugänglich. Die attraktive Besoldung entspricht dem Niveau anderer internationaler Organisationen. Die drei Amtssprachen sind Deutsch, Englisch und Französisch. Der Bewerbung beizufügen bzw. umgehend nachzureichen ist ein vollständig ausgefüllter Bewerbungsbogen. Das Formblatt ist bei der oben genannten Stelle erhältlich. Jeder Bewerber benötigt die Unterstützung des Delegationsleiters des Mitgliedstaats, dessen Staatsangehörigkeit er besitzt (Kontakt Daten: www.epo.org/about-us/epo/administrative-council/members.html), und/oder des Präsidenten des Amts (president@epo.org). Der Bewerber darf bei Dienstantritt - höchstwahrscheinlich am 1. Dezember 2011 - das 60. Lebensjahr nicht vollendet haben.

Hauptaufgaben

Der Vizepräsident Generaldirektion 3 (VP 3) leitet die für das Patentbeschwerdeverfahren vor dem Europäischen Patentamt (EPA) zuständige Generaldirektion mit den Beschwerdekammern, der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten. Der VP 3 ist rechtskundiges Mitglied der Beschwerdekammern sowie Vorsitzender der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten.

Neben seiner richterlichen Funktion ist der VP 3 auch für den Bereich "Wissenschaftliche Dienste und Verwaltung" der GD 3 (mit rund 60 Mitarbeitern) sowie für die Verwaltung, die Leitung und die Unterstützung des Patentbeschwerdeverfahrens zuständig. Vorbehaltlich seiner richterlichen Unabhängigkeit gehört dazu auch die Umsetzung der Politik des Amts. Der VP 3 übt die Führungsrolle bei der Entwicklung, Vorlage und Überwachung neuer Strategien unter anderem in den folgenden Bereichen aus:

- a) Effizienz und Effektivität der Verwaltung, der Leitung und der Unterstützung des Patentbeschwerdeverfahrens
- b) Änderungen des Europäischen Patentübereinkommens, seiner Ausführungsordnung sowie der Richtlinien, soweit sie das Patentbeschwerdeverfahren betreffen
- c) Strategien zur Gewährleistung, dass interne und ausgelagerte Tätigkeiten im Bereich der Verwaltung, der Leitung und der Unterstützung des Patentbeschwerdeverfahrens mit der allgemeinen Politik des Amts in Einklang stehen und stets zweckgerecht sind
- d) Strategien zur Gewährleistung, dass die Grundsätze des Asset-Liability-Management im Zuständigkeitsbereich des VP 3 gebührend beachtet werden

Der VP 3 führt den Vorsitz im Präsidium, das sich aus den Vorsitzenden und weiteren Mitgliedern der Beschwerdekammern zusammensetzt und unter anderem für den Erlass der Verfahrensordnung und die Aufstellung des jährlichen Geschäftsverteilungsplans zuständig ist.

Zu den Aufgaben gehört darüber hinaus die Zusammenarbeit mit den übrigen Organisationseinheiten des Amts – insbesondere den Generaldirektionen 1 (Operative Tätigkeit), 2 (Operative Unterstützung), 4 (Verwaltung) und 5 (Recht/Internationale Angelegenheiten) – sowie mit externen Stellen innerhalb und außerhalb der Europäischen Patentorganisation (Verwaltungsrat, nationale und internationale Gerichte usw.).

Der VP 3 ist Vollmitglied des Direktoriums (Management Committee, MAC) des Europäischen Patentamts; vorbehaltlich seiner richterlichen Unabhängigkeit ist er unmittelbar dem Präsidenten unterstellt und unterstützt diesen.

Mindestanforderungen

Die Bewerber müssen über ein abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium oder in langjähriger Berufstätigkeit erworbene gleichwertige Qualifikationen verfügen. Eine wesentliche Voraussetzung ist die durch wichtige Positionen auf nationaler oder internationaler Ebene erworbene Befähigung, als Richter an einem höheren Gericht wie auch als Vorsitzender der Großen Beschwerdekammer sowie als administrativer Leiter der Generaldirektion 3 tätig zu sein.

Gefordert sind außerdem umfassende Kenntnisse des Patentrechts, eine gute Kommunikationsfähigkeit sowie die Beherrschung mindestens einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) und das Verständnis der beiden anderen Amtssprachen, die Fähigkeit zum zielgerichteten Umgang mit den verschiedenen Interessengruppen (Mitgliedstaaten, Nutzer des Patentsystems usw.) und ein in einem internationalen Umfeld überzeugender Führungsstil.

Wissenswertes

Das EPA ist seit über 30 Jahren eine äußerst erfolgreiche Organisation. Genau wie die ganze übrige Patentwelt sieht sich das Amt heute mit einer Reihe von Herausforderungen konfrontiert. Im Einklang mit den Anforderungen an diese verantwortungsvolle Position bietet das EPA ein attraktives Gehaltspaket und großzügige Sozialleistungen.

Bewerbungsschluss und Bewerbungsverfahren

Vollständige Bewerbungsunterlagen einschließlich Lebenslauf und Beleg der Unterstützung einer Delegation des Verwaltungsrats und/oder des Präsidenten des EPA sind unter Angabe der Kennziffer INT/EXT/5083 an den Präsidenten des Verwaltungsrats (c/o Hauptdirektion 4.3, Landsberger Str. 187, 80687 München, Deutschland) zu richten. Bewerbungsschluss ist der 31.5.2011. Zusätzliche Informationen über die Tätigkeit des EPA und den dynamischen Bereich der geistigen Eigentumsrechte sind unter www.epo.org abrufbar. Bei einer Bewerbung erhalten Sie ein umfassendes Informationspaket mit weiteren Einzelheiten über die Position.

- likely to arise -

Vice-President Directorate-General 3 Appeals

Place of employment: Munich

Nationals of the member states of the European Patent Organisation (at present Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Hellenic Republic, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Portugal, Poland, Romania, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom) may apply. The posts are equally open to suitably qualified male and female applicants. The attractive salaries are at a similar level to those of other international organisations. The three official languages are English, French and German. Application forms, to be completed in full, should accompany applications or be sent immediately afterwards. Forms are available from the address given above.

Each candidate must be sponsored by the head of delegation of the member state of which he or she is a national (contact details: www.epo.org/about-us/epo/administrative-council/members.html) and/or by the President of the EPO (president@epo.org).

The selected candidate may not exceed the age of 60 when he or she takes up his or her appointment, most likely on 1 December 2011.

Main duties

The Vice-President Directorate-General 3 (VP 3) is head of the directorate-general responsible for the patent appeals procedure at the European Patent Office (EPO), comprising the boards of appeal, the Enlarged Board of Appeal and the Disciplinary Board of Appeal. VP 3 is a legally qualified member of the boards of appeal as well as chairman of the Enlarged Board of Appeal and the Disciplinary Board of Appeal.

Apart from his judicial functions, VP 3 is also in charge of DG 3's administrative and legal research services (approx. 60 staff) and the administrative, managerial and support aspects of the patent appeals procedure. Subject to his or her judicial independence, this responsibility includes implementing Office policy. VP 3 plays the leading role in developing, proposing and monitoring strategy *inter alia* in the following areas:

- a) Efficiency and effectiveness of the administrative, managerial and support aspects of the patent appeals procedure
- b) Changes to the European Patent Convention, Implementing Regulations and Guidelines in so far as they concern the patent appeals procedure
- c) Policies which ensure that in-house and outsourced activities in the administrative, managerial and support areas of the patent appeals procedure are compatible with general Office policy and are always fit for purpose
- d) Policies which ensure that due care and attention is paid to the principles of asset liability management in the areas under VP 3's control

VP 3 chairs the Presidium, a body made up of board of appeal chairmen and other board members, and responsible *inter alia* for adopting the Rules of Procedure and drawing up the annual business distribution scheme.

VP 3's duties include liaising with the Office's other organisational units – in particular Directorates-General 1 (Operations), 2 (Operational Support), 4 (Administration) and 5 (Legal/International Affairs) – and with external bodies within and outside the European Patent Organisation (Administrative Council, national and international courts, etc.).

VP 3 is a full member of the EPO's Management Committee (MAC) and reports to, and assists, the President, subject to his or her judicial independence.

Minimum qualifications

Candidates must have completed legal studies at university level or have acquired equivalent knowledge over many years of professional activity. A key requirement is the ability acquired in senior positions at national or international level to sit as a higher court judge and to act as Chairman of the Enlarged Board of Appeal and as administrative head of Directorate-General 3.

Other requirements include a thorough knowledge of patent law, good communication skills and a thorough knowledge of at least one of the EPO's official languages (English, French and German) and the ability to understand the other two, the ability to deal efficiently with the various stakeholders (member states, users of the patent system, etc.) and a convincing way of managing people in a multicultural environment.

Interesting to know

For over 30 years, the EPO has been a very successful organisation. Along with the rest of the patent world, it is now facing a number of challenges. To reflect the requirements for this challenging position, the EPO is offering an attractive compensation package and generous social benefits.

Closing date and application procedure

Completed applications, including a CV and a reference showing the support of one of the delegations on the Administrative Council and/or the President of the EPO and quoting Ref. INT/EXT/5083, should be sent to the Chairman of the Administrative Council (c/o PD 4.3, Landsberger Str. 187, 80687 Munich, Germany). The closing date for applications is 31.05.2011. Additional information about the EPO's activities and the dynamic field of intellectual property can be found at www.epo.org. Applicants will receive a comprehensive information package providing further details of the post.

– à pourvoir probablement –

Vice-Président (h/f) de la Direction générale 3 Recours

Lieu d'affectation : Munich

Peuvent poser leur candidature les ressortissants des Etats membres de l'Organisation européenne des brevets (qui sont actuellement : l'Albanie, l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, l'ex-République yougoslave de Macédoine, Malte, Monaco, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République hellénique, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, Saint-Marin, la Serbie, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède, la Suisse et la Turquie). Les postes sont ouverts à tous les candidats qualifiés, hommes ou femmes. Le niveau de rémunération très motivant correspond à celui pratiqué par les autres organisations internationales. Les trois langues officielles sont l'allemand, l'anglais et le français. Un formulaire de candidature dûment rempli devra être joint à l'acte de candidature ou fourni immédiatement après le dépôt de celui-ci. Il est possible de se procurer ce formulaire à l'adresse indiquée ci-dessus.

Chaque candidat doit être parrainé par le chef de délégation de l'Etat membre dont il est ressortissant (coordonnées à l'adresse www.epo.org/about-us/epo/administrative-council/members.html) et/ou par le Président de l'Office (president@epo.org).

Le candidat retenu ne devra pas avoir dépassé l'âge de 60 ans lors de son entrée en fonction, qui aura très probablement lieu le 1^{er} décembre 2011.

Fonctions principales

Le Vice-Président de la Direction générale 3 (VP 3) dirige la Direction générale responsable de la procédure de recours en matière de brevets à l'Office européen des brevets (OEB), qui est composée des chambres de recours, de la Grande Chambre de recours et de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire. Membre juriste des chambres de recours, le VP 3 est aussi Président de la Grande Chambre de recours et de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire.

Outre ses fonctions juridictionnelles, il est également responsable des services administratifs et de recherche juridique de la DG 3 (environ 60 agents) et des aspects liés à l'administration et à la gestion de la procédure de recours en matière de brevets, ainsi qu'au soutien apporté à cette procédure. Sous réserve de l'indépendance juridictionnelle du VP 3, cette responsabilité inclut la mise en œuvre de la politique de l'Office. Le VP 3 joue le rôle-clé en développant, en proposant et en suivant des orientations stratégiques, notamment dans les domaines suivants :

- a) efficience et efficacité de l'administration et de la gestion de la procédure de recours en matière de brevets, ainsi que du soutien apporté à cette procédure ;
- b) changements apportés à la Convention sur le brevet européen, au règlement d'exécution et aux Directives, dans la mesure où ils concernent la procédure de recours en matière de brevets ;
- c) politiques garantissant que les activités relatives à l'administration, à la gestion et au soutien de la procédure de recours en matière de brevets sont compatibles avec la politique générale de l'Office et qu'elles respectent en permanence les objectifs visés, que ces activités soient exécutées en interne ou qu'elles soient externalisées ;
- d) politiques garantissant qu'il est dûment tenu compte des principes de la gestion actif-passif dans les domaines placés sous le contrôle du VP 3.

Le VP 3 dirige le Praesidium, un organe composé de présidents ainsi que d'autres membres des chambres de recours et chargé notamment de l'adoption du règlement de procédure et de l'établissement du plan annuel de répartition des affaires.

Il assure la liaison avec les autres unités organisationnelles de l'Office, en particulier les Directions générales 1 (Opérations), 2 (Soutien opérationnel), 4 (Administration) et 5 (Questions juridiques/Affaires internationales), ainsi qu'avec d'autres organes, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Organisation européenne des brevets (Conseil d'administration, juridictions nationales et internationales, etc.).

Le VP 3 est membre à part entière du comité de direction de l'OEB (MAC) et, sous réserve de son indépendance juridictionnelle, relève du Président, auquel il apporte son assistance.

Qualifications minimales

Les candidats seront titulaires d'un diplôme sanctionnant des études complètes de droit de niveau universitaire ou posséderont des connaissances équivalentes acquises au cours de nombreuses années d'une activité exigeant des compétences particulières. Ils devront impérativement avoir occupé des postes à responsabilité au niveau national ou international leur ayant permis d'acquérir les compétences requises pour siéger en tant que juge d'une juridiction supérieure et pour exercer les fonctions de Président de la Grande Chambre de recours et de responsable administratif de la Direction générale 3.

Sont également requis une solide connaissance du droit des brevets, de bonnes aptitudes à la communication, une connaissance approfondie d'au moins une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais et français) et l'aptitude à comprendre les deux autres, la capacité à traiter avec les divers acteurs (Etats membres, utilisateurs du système du brevet, etc.) et une véritable aptitude à gérer des ressources humaines dans un environnement multiculturel.

Contexte actuel

L'Organisation européenne des brevets connaît un essor important depuis plus de 30 ans. A l'instar des autres acteurs du monde des brevets, elle se voit actuellement confrontée à un certain nombre de défis. L'OEB offre une rémunération intéressante assortie de bonnes prestations sociales, en rapport avec les grandes exigences liées au poste.

Procédure et date limite de dépôt des candidatures

Les candidatures complètes, comportant un CV et une référence indiquant que la candidature est appuyée par l'une des délégations au Conseil d'administration et/ou le Président de l'OEB, doivent être adressées sous la référence "INT/EXT/5083" au Président du Conseil d'administration (aux bons soins de la DP 4.3, Landsberger Str. 187, 80687 Munich, Allemagne). La date limite de dépôt des candidatures est le 31.05.2011. Le site www.epo.org contient des informations supplémentaires sur les activités de l'OEB et sur la propriété intellectuelle, domaine en plein essor. Les candidats recevront un dossier d'information complet comprenant de plus amples détails sur le poste.



In der Generaldirektion 3 "Beschwerde" des Europäischen Patentamts in München ist voraussichtlich eine Stelle als

In Directorate-General 3 "Appeals" of the European Patent Office in Munich a vacancy for a

Un poste de

technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern (Mechanik)

technically qualified member of the boards of appeal (Mechanics)

membre technicien des chambres de recours (Mécanique)

zu besetzen. Die Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts sind mit der letztinstanzlichen Rechtsprechung im Rahmen des Europäischen Patentübereinkommens betraut, das die Erteilung europäischer Patente regelt.

is likely to arise. Under the European Patent Convention, the boards of appeal of the European Patent Office have final-instance jurisdiction with respect to European patents.

est à pourvoir probablement à la Direction générale 3 "Recours" de l'Office européen des brevets à Munich. Les chambres de recours de l'Office européen des brevets statuent en dernière instance dans le cadre de la Convention sur le brevet européen, qui régit la délivrance des brevets européens.

Ein Beschwerdekammermitglied nimmt insbesondere folgende Aufgaben wahr:

A board member's main duties are as follows:

Un membre des chambres de recours est notamment chargé des tâches suivantes :

- Mitwirkung an Verfahren vor den Beschwerdekammern in allen schriftlichen und mündlichen Abschnitten unter Einschluss der das Verfahren abschließenden Entscheidung.
- In der Eigenschaft als Berichterstatter: Unterbreitung von Vorschlägen für Maßnahmen zu Beweiserhebungen und für Bescheide an die Beteiligten. Vorbereitung der Entwürfe von Entscheidungen und Vornahme aller damit zusammenhängenden Maßnahmen.
- Nach Einarbeitung in die Aufgaben als Beschwerdekammermitglied: Mitwirkung bei der Ausbildung neuer Mitglieder und Assistenten der Beschwerdekammern.
- Mitwirkung bei Aufgaben im Zusammenhang mit der Organisation und Arbeitsweise der GD 3.

- Participation in all written and oral procedural stages before the boards of appeal, up to and including the decision terminating the proceedings.
- As rapporteur: making proposals on the taking of evidence and on communications to parties.
- Preparing draft decisions, including all related tasks.
- After gaining experience in the duties of a member of the boards of appeal, helping to train new board members and assistants.
- Tasks relating to the organisation and working methods of DG 3.

- Participation à toutes les étapes des procédures écrites et orales devant les chambres de recours, et notamment à la décision mettant fin à la procédure.
- Dans l'exercice des fonctions de rapporteur : présentation de propositions concernant la prise de mesures d'instruction et l'envoi de notifications aux parties.
- Préparation des projets de décisions et prise de toutes les mesures y afférentes.
- Après avoir acquis de l'expérience dans les tâches de membre des chambres de recours, participation à la formation des nouveaux membres et assistants des chambres de recours.
- Participation à des tâches en rapport avec l'organisation et le mode de travail de la DG 3.

Bewerber müssen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium oder – in Ausnahmefällen – über in langjähriger qualifizierter Tätigkeit erworbene gleichwertige Kenntnisse sowie langjährige Berufserfahrung verfügen.

Candidates must have a diploma of completed studies at university level or – in exceptional cases – equivalent knowledge acquired over many years of qualified work, as well as many years of professional experience.

Les candidats devront être titulaires d'un diplôme sanctionnant des études complètes de niveau universitaire ou – à titre exceptionnel – justifier de connaissances équivalentes acquises au cours de nombreuses années d'une activité exigeant des compétences particulières, ainsi qu'une longue expérience professionnelle.

Von allen Bewerbern wird eine besondere Eignung für richterliche Aufgaben sowie die Fähigkeit erwartet, auf dem breiten Gebiet der Mechanik zu arbeiten, insbesondere im Gebiet der Verpackungstechnologie. An das Leistungsniveau werden sehr hohe Anforderungen gestellt. Die Bewerber sollten zudem beruflich auf dem Gebiet des Patentrechts

Candidates must have a special aptitude for judicial work and be able to work on a wide range of subject-matter in the field of mechanical engineering, especially in the field of packaging technology. Very high standards of performance are expected. Candidates should also have worked in the field of patent law, and have

Il est exigé de tous les candidats une aptitude particulière à l'exercice d'activités juridictionnelles et la capacité de travailler dans le domaine général de la mécanique, en particulier dans le domaine de l'emballage. Les prestations à fournir sont de niveau très élevé. Les candidats doivent en outre avoir exercé une activité professionnelle

tätig gewesen sein und über praktische Erfahrung als Patentprüfer oder Patentvertreter verfügen. Sie sollten vorzugsweise zwischen 45 und 55 Jahre alt sein.

Bewerber müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten besitzen. Sie müssen ausgezeichnete Kenntnisse einer Amtssprache des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) und Verständnis der beiden anderen Amtssprachen mitbringen.

Das EPA bietet ein attraktives Gehalt, das einer internen Steuer, aber nicht der nationalen Einkommensteuer unterliegt, sowie gute Sozialleistungen.

Bewerbungen sind bis spätestens 30. Juni 2011 an die "Direktion HR-Unterstützung für Führungskräfte", Europäisches Patentamt, 80298 München, Deutschland, unter Angabe der Kennziffer INT/EXT 5068 zu richten.

Die Bewerber werden gebeten, den Bewerbungsbogen online auszufüllen (www.epo.org/jobs).

practical experience as patent examiners or patent agents. They should preferably be between 45 and 55 years of age.

Candidates must be nationals of an EPO member state and must have an excellent knowledge of one official language of the EPO (English, French and German) and ability to understand the other two.

The EPO offers attractive salaries – subject to an internal tax but free of national income tax – and a full social security package.

Applications (quoting ref. INT/EXT 5068) should be sent by 30 June 2011 to the "Directorate HR Line Management Support", European Patent Office, 80298 Munich, Germany.

Applicants are invited to complete the online application form (www.epo.org/jobs).

dans le domaine des brevets et justifier d'une expérience pratique en tant qu'examinateur de brevets ou agent de brevets. Ils devraient avoir de préférence entre 45 et 55 ans.

Les candidats doivent avoir la nationalité d'un des Etats membres ainsi qu'une excellente connaissance de l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais et français) et une aptitude à comprendre les deux autres.

L'OEB offre un traitement intéressant, soumis à un impôt interne, mais exempt de l'impôt national sur le revenu, et de bonnes prestations sociales.

Les candidatures doivent être adressées d'ici le 30 juin 2011 au plus tard à la "Direction Soutien RH aux supérieurs hiérarchiques", Office européen des brevets, 80298 Munich, Allemagne, sous la référence INT/EXT 5068.

Les candidats à ce poste sont invités à remplir le formulaire de candidature en ligne (www.epo.org/jobs).

<

<

<

In der Generaldirektion 3 "Beschwerde" des Europäischen Patentamts in München ist eine Stelle als

technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern (Chemie)

zu besetzen. Die Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts sind mit der letztinstanzlichen Rechtsprechung im Rahmen des Europäischen Patentübereinkommens betraut, das die Erteilung europäischer Patente regelt.

Ein Beschwerdekammermitglied nimmt insbesondere folgende Aufgaben wahr:

- Mitwirkung an Verfahren vor den Beschwerdekammern in allen schriftlichen und mündlichen Abschnitten unter Einschluss der das Verfahren abschließenden Entscheidung.
- In der Eigenschaft als Berichterstatter: Unterbreitung von Vorschlägen für Maßnahmen zu Beweiserhebungen und für Bescheide an die Beteiligten.
- Vorbereitung der Entwürfe von Entscheidungen und Vornahme aller damit zusammenhängenden Maßnahmen.
- Nach Einarbeitung in die Aufgaben als Beschwerdekammermitglied: Mitwirkung bei der Ausbildung neuer Mitglieder und Assistenten der Beschwerdekammern.
- Mitwirkung bei Aufgaben im Zusammenhang mit der Organisation und Arbeitsweise der GD 3.

Bewerber müssen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium oder – in Ausnahmefällen – über in langjähriger qualifizierter Tätigkeit erworbene gleichwertige Kenntnisse sowie langjährige Berufserfahrung verfügen.

Von allen Bewerbern wird eine besondere Eignung für richterliche Aufgaben erwartet. Für die ausgeschriebene Stelle werden umfassende Kenntnisse auf dem Gebiet der organischen Chemie verlangt, zusätzliche Erfahrung auf deren Anwendungsgebieten kann von Vorteil sein. An das Leistungs-niveau werden sehr hohe Anforderungen

Directorate-General 3 "Appeals" of the European Patent Office in Munich has one vacancy for a

technically qualified member of the boards of appeal (Chemistry).

Under the European Patent Convention, the boards of appeal of the European Patent Office have final-instance jurisdiction with respect to European patents.

A board member's main duties are as follows:

- Participation in all written and oral procedural stages before the boards of appeal, up to and including the decision terminating the proceedings.
- As rapporteur: making proposals on the taking of evidence and on communications to parties.
- Preparing draft decisions, including all related tasks.
- After gaining experience in the duties of a member of the boards of appeal, helping to train new board members and assistants.
- Tasks relating to the organisation and working methods of DG 3.

Candidates must have a diploma of completed studies at university level or – in exceptional cases – equivalent knowledge acquired over many years of qualified work, as well as many years of professional experience.

Candidates must have a special aptitude for judicial work. For the vacant post, in-depth knowledge of organic chemistry is required, additional experience in its fields of application may be an advantage. Very high standards of performance are expected. Candidates should also have worked in the field of patent law, and have practical

Un poste de



membre technicien des chambres de recours (Chimie)

est à pourvoir à la Direction générale 3 "Recours" de l'Office européen des brevets à Munich. Les chambres de recours de l'Office européen des brevets statuent en dernière instance dans le cadre de la Convention sur le brevet européen, qui régit la délivrance des brevets européens.

Un membre des chambres de recours est notamment chargé des tâches suivantes :

- Participation à toutes les étapes des procédures écrites et orales devant les chambres de recours, et notamment à la décision mettant fin à la procédure.
- Dans l'exercice des fonctions de rapporteur : présentation de propositions concernant la prise de mesures d'instruction et l'envoi de notifications aux parties.
- Préparation des projets de décisions et prise de toutes les mesures y afférentes.
- Après avoir acquis de l'expérience dans les tâches de membre des chambres de recours, participation à la formation des nouveaux membres et assistants des chambres de recours.
- Participation à des tâches en rapport avec l'organisation et le mode de travail de la DG 3.

Les candidats devront être titulaires d'un diplôme sanctionnant des études complètes de niveau universitaire ou – à titre exceptionnel – justifier de connaissances équivalentes acquises au cours de nombreuses années d'une activité exigeant des compétences particulières, ainsi qu'une longue expérience professionnelle.

Il est exigé de tous les candidats une aptitude particulière à l'exercice d'activités juridictionnelles. Le poste publié requiert une connaissance approfondie de la chimie organique ; une expérience additionnelle dans ses domaines d'application pourrait constituer un avantage. Les prestations à fournir sont de niveau très élevé.

gestellt. Die Bewerber sollten zudem beruflich auf dem Gebiet des Patentrechts tätig gewesen sein und über praktische Erfahrung als Patentprüfer oder Patentvertreter verfügen. Sie sollten vorzugsweise zwischen 45 und 55 Jahre alt sein.

Bewerber müssen die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten besitzen. Sie müssen ausgezeichnete Kenntnisse einer Amtssprache des EPA (Deutsch, Englisch und Französisch) und Verständnis der beiden anderen Amtssprachen mitbringen.

Das EPA bietet ein attraktives Gehalt, das einer internen Steuer, aber nicht der nationalen Einkommensteuer unterliegt, sowie gute Sozialleistungen.

Bewerbungen sind bis spätestens 30. Juni 2011 an die "Direktion HR-Unterstützung für Führungskräfte", Europäisches Patentamt, 80298 München, Deutschland, unter Angabe der Kennziffer INT/EXT 5081 zu richten.

Die Bewerber werden gebeten, den Bewerbungsbogen online auszufüllen (www.epo.org/jobs).

experience as patent examiners or patent agents. They should preferably be between 45 and 55 years of age.

Candidates must be nationals of an EPO member state and must have an excellent knowledge of one official language of the EPO (English, French and German) and ability to understand the other two.

The EPO offers attractive salaries – subject to an internal tax but free of national income tax – and a full social security package.

Applications (quoting ref. INT/EXT 5081) should be sent by 30 June 2011 to the "Directorate HR Line Management Support", European Patent Office, 80298 Munich, Germany.

Applicants are invited to complete the online application form (www.epo.org/jobs).

Les candidats doivent en outre avoir exercé une activité professionnelle dans le domaine des brevets et justifier d'une expérience pratique en tant qu'examinateur de brevets ou agent de brevets. Ils devraient avoir de préférence entre 45 et 55 ans.

Les candidats doivent avoir la nationalité d'un des Etats membres ainsi qu'une excellente connaissance de l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais et français) et une aptitude à comprendre les deux autres.

L'OEB offre un traitement intéressant, soumis à un impôt interne, mais exempt de l'impôt national sur le revenu, et de bonnes prestations sociales.

Les candidatures doivent être adressées d'ici le 30 juin 2011 au plus tard à la "Direction Soutien RH aux supérieurs hiérarchiques", Office européen des brevets, 80298 Munich, Allemagne, sous la référence INT/EXT 5081.

Les candidats à ce poste sont invités à remplir le formulaire de candidature en ligne (www.epo.org/jobs).

<

<

<

Anzeigen
Advertising
Insertion d'annonces

Computer Packages Inc

Serving The Intellectual Property Community Since 1968

Real Time Patent System

Computer Packages Inc. (CPI) has revolutionized patent management with our new Real Time Patent System. Patent data is accessed electronically to ensure complete and accurate data in your system. Among the numerous benefits are:

- Reduced labor costs
- More reliable and complete data base
- Reduced cost and risk in training new staff
- Office Actions are downloaded
- Claims and abstracts are available for review
- Eliminates the need for double docketing

Patent Due Diligence Service

- A new service, available only from CPI, is our electronic patent due diligence service. We can audit your entire database or any subset required for acquisitions or divestitures (from 1 to any number of cases).
- Patent office numbers and dates, status, assignee, assignment history and terminal disclaimer audits are all available.

Annuity Payment Service

- Computer Packages Inc. (CPI) is the only major annuity service that allows you to manage your annuity costs.
- We also provide the most effective tools available to efficiently review your patents for further cost reduction.
- Continues electronic auditing of your patent data at no extra cost, making CPI the least risk annuity service.

Annuity Management System * NEW*

Unique to CPI is our annuity management system. The annuity management system provides claims, drawings and abstract to all annuity payment decision makers. Among the many advantages are:

- Safety
- Less labor in preparing reminders
- Faster communication between you and your clients
- Less follow-up cost
- Claims, drawings and abstract for your client's (decision maker) annuity review

Worldwide Headquarters
Rockville, MD USA
301.424.8890

European Headquarters
Breda, The Netherlands
+31(0)76 5313838

Other Offices
Chicago, Houston, Charlotte,
Denver and Milwaukee

Visit our website to learn more
www.computerpackages.com



European Patent Attorney (w/m)

Arbeitsort: Zug Jobnummer: 21071

Ihre Aufgaben

- Vertreten der Unternehmung vor dem Europäischen Patentamt, Korrespondenz mit Auslandsanwälten
- Identifizieren wichtiger Erfindungen und freigeben neuer Produkte
- Mithelfen und Beraten bei der Gestaltung von Verträgen
- Führen von Verletzungsklagen
- Begleiten von Projekten zur Standardisierung, Geschäftsoptimierung, Geschäftsübernahme oder -veräußerung

Ihr Profil

- Hochschulabschluss in Elektrotechnik oder Physik mit Schwerpunkt Informatik sowie absolvierter Eignungsprüfung European Patent Attorney
- Langjährige Erfahrung in der Vertretung vor dem Europäischen Patentamt
- Erfahrung als Betreuer für deutsches Arbeitnehmer-Erfinderrecht; Qualifikation als deutscher Patentanwalt von Vorteil
- Kenntnisse in allgemein-rechtlichen Themen wie Wettbewerbs-, Kartell-, Steuer und internationalem Privatrecht, oder die Bereitschaft sich nebenberuflich zu einzelnen Themen weiterzubilden
- Stilsicher in Deutsch und Englisch
- Dynamische, kommunikative und flexible Persönlichkeit

Ihr Kontakt

Siemens Schweiz AG
Human Resources
Herr Stefan Hees
stefan.hees@siemens.com
Bitte bewerben Sie sich online.

Ihr Weg zu Siemens –
hier sind Sie richtig

www.siemens.ch/karriere

SIEMENS



Patent database

patbase@rws.com
www.rws.com



RWS GROUP

Entwickelt von
professionellen Rechercheuren

**39 Mio. erweiterte
Patentfamilien**

Recherchierbarer Volltext

**IPC, USPC, ECLA, JP, DEKLA
und Locarno Klassifikationen**

Deutschland (+49)

Tel: 01802 25 19 19
Fax: 01802 25 19 20
Joachimstaler Str. 15
10719 Berlin

Designed by professional
patent searchers

**39m consolidated patent
families**

Searchable full text

**IPC, USPC, ECLA, JP, DEKLA
and Locarno classifications**

England (+44)

Tel: 020 7554 5400
Fax: 020 7554 5454
Tavistock House, Tavistock Square
London WC1H 9LG

Conçue par des professionnels
de la recherche brevets

**39m familles de brevets
complètes**

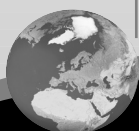
Recherches de texte complets

**Classes IPC, USPC, ECLA, JP,
DEKLA et Locarno**

France (+33)

Tel: 01 39 23 11 95
Fax: 01 39 23 11 96
2, rue Sainte Victoire
78000 Versailles

**Apply for a
FREE trial**



CHINA • ENGLAND • FRANCE • GERMANY • JAPAN • SWITZERLAND • USA

PatBase - developed in partnership with Minesoft Ltd

THE BEST DECISION YOU'LL MAKE TODAY...

Worldwide
Patent, Design
and Trademark
Renewals
with

europaean
PATENT ANNUITY SERVICE
EDV-Patentdatenverwaltung GmbH

D - 80799 München
Barer Straße 62
Tel. 089 2809821
Fax 089 2809841
e-mail: info@epas-patent.de

I - 20121 Milano
Piazzale Marengo 6
Tel. 02 865156
Fax 02 860859
e-mail: epas@prof.it

GEBÜH®EN

PAID

Die Schutzrechts-Experten von PAVIS
übernehmen für Sie weltweit die Fristen-
überwachung und Jahresgebühreneinzahlung
für Patente, Marken und Geschmacksmuster.

Sie sparen Zeit und Kosten.



Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.pavis.de

Clear the Pre-Exam hurdle

TRAINING FOR EQE

Candidates planning to take the full EQE in 2013 must first pass the Pre-Exam 2012, dividing their EQE study and training over 2 years.



Background to the pre-exam

Introduced to keep unprepared candidates out of the full EQE, it tests the skills expected after 2-years of a comprehensive 3-year preparation for the full EQE. It largely replaces the current DI paper, covering the same legal syllabus but extended to cover the same drafting / amendment topics as the full A & B papers. Although multiple-choice, the options may only differ by one minor aspect or only by the legal reasoning given.

12-DAY INTEGRATED PRE-EXAM TRAINING FOR 2012

By concentrating on key subjects, and exploiting the fact that answers do not need to be completely individually formulated, all necessary topics have been compressed into 12 days. Candidates attend four 3-day blocks and do homework, including multiple choice questions. In the blocks, tuition is alternated with group discussion of homework. The last block covers Pre-Exam methodology

and drafting/amendment exercises using our own Pre-Exam style questions and one paper.

• 12-day integrated pre-exam course

June (block 1), Sept. (block 2), Oct. (block 3) and Dec. (block 4). Price is 4,500 euro (excl. 19% VAT).

• 3-day pre-exam methodology

For those not requiring legal training, block 4 is offered separately: Sept. 2011, Dec. 2011 and Jan 2012. Price is 1,050 euro (excl. 19% VAT).

• pre-exam trial run

To be held in Jan 2012 as a final check of readiness, with particular attention paid to the A & B aspects.

**UNIQUE
IN
EUROPE!**

DISTANCE LEARNING FOR 2012

Offers the benefits of DeltaPatents training and materials without travel to The Netherlands. Face-to-face contact is replaced by study materials on paper and a detailed study guide and homework schedule. 40% of the homework questions are individually corrected, and e-mail contact is encouraged. Starts in June 2011.

- course for pre-exam 2012
- course for full eqe 2012 (legal part only)



Jelle
Hoekstra

Pete
Pollard

Roel van
Woudenberg



Ton
Sterken

Steven
van Dijk

EXPERIENCED TUTOR AND PATENT ATTORNEYS

Involved in a variety of courses, they correct more than 150 papers each year of candidates preparing for the exams.

LOCATION, DATES AND PRICE

The courses will be held in Eindhoven, The Netherlands. Prices include tuition, course materials, refreshments and lunch.

INFORMATION AND REGISTRATION

Please refer to www.deltapatents.com, phone +31-40-2938800 or send an e-mail to training@deltapatents.com

DELTAPATENTS

PATENT AND TRADEMARK RECRUITMENT SPECIALISTS

See more live jobs at www.pclayman.com

EUROPEAN PATENT ATTORNEY - VP9448

BELGIUM

Our client is a world leader in nano-electronics and currently have a vacancy in their IP department to join a small team of 6 professionals. Ideally you will be 1-2 years post qualified with a background in electronics/medical devices. €Good.

PATENT ATTORNEY – VP9451

AUSTRIA

Our client is based in Graz, and are seeking a patent attorney with a background in engineering or electronics and ideally some experience within the automobile industry. Ideally you will be fully qualified as a European Patent Attorney.

PATENT AGENT – VP9431

ITALY

One of Italy's leading private practices based in Milan are seeking to recruit a part qualified or fully qualified European Patent Attorney with a background in mechanical engineering or electronics. Fluent Italian is essential for this role.

SENIOR PATENT ATTORNEY – VP9305

SWITZERLAND

Based in Geneva, our client one of the world's leading pharmaceutical organisation is looking to recruit a senior attorney with a background in molecular biology or biochemistry with a proven track record at management level.

PATENT ATTORNEY– VP9192

SPAIN

Based in Madrid, our client is seeking a part qualified or qualified patent attorney, Spanish National or bilingual with a background in either mechanical engineering or electronics. Excellent career prospects and attractive salary.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY – VP9452

GERMANY

Our client is based in Aschaffenburg and are seeking a qualified patent attorney with a background in electronics or mechanical engineering to join their patent team. This is an in-house role so previous experience within industry is good.

PATENT ATTORNEY – VP9413

LUXEMBOURG

One of Luxembourg's most established private practices are seeking a nearly or qualified patent attorney with a background in ideally mechanical engineering or electronics/physics to provide portfolio protection world-wide.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY – VP9367

SWEDEN

In-House patent department seeks qualified EPA, 5-10 years experience, background in chemistry, experience in prosecuting applications in EP, US and CN, infringement, opinions, oppositions etc. Fluent in English, customer liaison.

PATENT ATTORNEY – VP9379

FRANCE

Our client is a leading "cabinet" based in Paris well known for their academic expertise and high quality work and are currently seeking a chemist, qualified or part qualified, French mother tongue, excellent salary and prospects.

SENIOR PATENT CONSULTANT – VP9392

DENMARK

In-house patent department are seeking electronics, software and/or mechanics, qualified or nearly qualified EPA and or National qualified attorney would be an advantage, English language skills, occasional travel to Europe, US and China.

PATENT ATTORNEY – VP9363

THE NETHERLANDS

Experienced patent attorney, MSc or PhD in physics, mechatronics, ideally EPA or US qualified and/or regional, patent experience: 7+ preferably 10+ years, language: Dutch (preferred), English. Role to develop into IP management.

PATENT ATTORNEY – VP9385

GERMANY

Our client is a leading International private practice and are seeking a newly qualified German and/or European patent attorney with a background in either mechanical engineering, electronics or physics. Excellent career prospects.

PATENT ATTORNEY – VP9328

GERMANY

German patent attorney/finals standard EQE candidate sought for private practice in Munich, dealing predominantly with US clients' interests at the EPO. Would suit a commercially minded, self-motivated individual. Partner prospects.

PATENT ATTORNEY – VP9381

AUSTRIA

Our client is a global leader in powder metallurgy and is currently seeking a qualified European Patent Attorney to join their team. Your background could be of any subject matter and ideally fluent in English and German with basic French.

PATENT ATTORNEY– VP9283

BELGIUM

Based in Antwerp our client is seeking ideally a qualified EPA or someone who has passed some of the examinations with a background in chemistry, pharmacy, biochemistry or biotech. An innovative and friendly private practice.

EUROPEAN PATENT ATTORNEY

EXCELLENT SALARY & BENEFITS

BRUSSELS

ExxonMobil

ExxonMobil is the world's largest publicly traded international oil and gas company. It conducts business in almost 200 countries and territories, employs nearly 80,000 people and has exploration or production facilities in some 50 countries. Combined worldwide revenues in 2010 were US\$383.2 billion, generating a net income of US\$30.5 billion, up 57% from 2009.

An increasing volume of patenting and advocacy work requires the employment of another European Patent Attorney at ExxonMobil's European affiliate headquarters and technology centre in Machelen, Belgium. The appointee will report to the Chief European Patent Attorney.

The successful candidate will be responsible for providing intellectual property law services to ExxonMobil's three major business units - Upstream, Downstream and Chemical - on a full range of patent and technology related matters, working closely with scientists, commercial law colleagues, and senior management on a global basis. The appointee will enjoy considerable responsibility and autonomy and be capable of handling patent procurement, oppositions, infringement risk and validity assessments, licenses, agreements, invention harvesting, patent enforcement, and co-ordination of external attorneys.

The ideal candidate will possess an excellent degree in Chemistry, Chemical Engineering or Biochemical Engineering. Ideally, he/she will have become fully EPA qualified within the past three years, preferably supported by a national qualification, and will be able to demonstrate impressive career progress in either industry or private practice. Excellent communication skills in English coupled with exceptional inter-personal skills are further requirements for this important position. Competence in French, Dutch or German would be an advantage.

This is an important career development appointment within one of the world's leading oil and petrochemical corporations. ExxonMobil is fully committed to its intellectual property strategies and to developing and progressing its high quality IP law team.

**If you are interested, please contact Stuart Adamson, Managing Director or Rene Chung, Consultant on +44 (0)207 337 9890, or send your CV, in confidence, reference number 14180 to:
Adamson & Partners, Intellectual Property Division, 20 Abchurch Lane, London, EC4N 7BB.
Fax +44 (0)207 623 7870**

E-mail: stuart.adamson@adamsons.com or rene.chung@adamsons.com

This assignment is being exclusively handled by Adamson & Partners.
All direct or third party applications will be forwarded to us for assessment.

www.adamsons.com

ADAMSON & PARTNERS

INTERNATIONAL EXECUTIVE SEARCH & SELECTION

Germany • UK • France • USA • Switzerland • Spain

Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation
**Euro accounts of the
European Patent Organisation**
Comptes en euro de l'Organisation
européenne des brevets

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts des EPA und im Internet unter

http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_de.html

veröffentlicht.

The list of European Patent Organisation bank accounts is published in every edition of the Official Journal of the EPO and on the EPO Website under

<http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees.html>.

La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est publiée dans chaque numéro du Journal officiel de l'OEB et sous l'adresse Internet

http://www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/costs-and-fees_fr.html.

Das nachfolgende Konto bei der Commerzbank in Deutschland steht für Einzahlungen und Überweisungen aus allen Mitgliedstaaten zur Verfügung:

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 880000
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

The following account with the Commerzbank in Germany is available for payments and transfers from all member states:

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 880000
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

Le compte suivant, ouvert auprès de la Commerzbank en Allemagne, peut être utilisé pour les versements et les virements en provenance de tous les Etats membres :

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 880000
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

Wichtige Informationen für Patentanmelder Important information for patent applicants Informations importantes pour les demandeurs de brevets

1. Gebührenzahlungen auf Bankkonten der EPO sind "ohne Kosten für den Begünstigten" auszuführen.

2. Auf der Überweisung muss der Einzahler folgende Angaben zum Verwendungszweck machen:

- Anmeldenummer
 - Gebührencode(s)
- Beispiele: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, <PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Es wird ausdrücklich empfohlen, pro Anmeldung eine separate Überweisung vorzunehmen, damit gewährleistet ist, dass das Feld für den Verwendungszweck alle relevanten Angaben enthält.

1. Fee payments to EPO bank accounts must be made without charge to the payee.

2. On the bank transfer, the payer must give the following payment-reference information:

- patent application number
 - fee code(s)
- Examples: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, <PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Payers are strongly recommended to make separate transfers for each application, to ensure that the payment-reference field gives all relevant data.

1. Le paiement des taxes par virement sur les comptes bancaires de l'OEB est à effectuer sans frais pour le bénéficiaire.

2. Lors du virement bancaire, le donneur d'ordre doit indiquer les informations suivantes comme références de paiement :

- le numéro de la demande de brevet ;
 - le(s) code(s) de taxe
- Exemples : <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, <PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Il est fortement conseillé aux donneurs d'ordre d'effectuer un virement distinct pour chaque demande afin que toutes les informations nécessaires apparaissent dans le champ de référence des paiements.

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
 Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets

Mitgliedstaat Member state Etats membres				Bankkonto Bank account Compte bancaire		Adresse Address Adresse
AT	Österreich	Austria	Autriche	N° IBAN BIC	102-133-851/00 (BLZ 12 000) AT91 1200 0102 1338 5100 BKAUATWWXXX	UniCredit Bank Austria AG Am Hof 2 Postfach 52000 1010 WIEN AUSTRIA
BE	Belgien	Belgium	Belgique	N° IBAN BIC	310-0449878-78 BE69 3100 4498 7878 BBRUBEBB010	ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône 1000 BRUXELLES BELGIUM
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	N° IBAN BIC	1465104501 BG72 UNCR 7630 1465 1045 01 UNCRBGSFXXX	UniCredit Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. 1000 SOFIA BULGARIA
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	N° IBAN BIC	230-322 005 60 M CH49 0023 0230 3220 0560 M UBSWCHZH80A	UBS Bahnhofstr. 45 8021 ZÜRICH SWITZERLAND
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	N° IBAN BIC	0155-41-190144-48 CY68 0020 0155 0000 0041 1901 4448 BCYPCY2N010	Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street P.O. Box 1472 1599 NICOSIA CYPRUS
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	IBAN BIC	CZ52 0300 1712 8010 1700 2453 CEKOCZPPXXX	Československá obchodní banka, a.s. Radlická 333/150 150 57 PRAHA 5 CZECH REPUBLIC
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	N° IBAN BIC	3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) DE20 7008 0000 0333 880000 DRESDEFF700	Commerzbank AG Promenadeplatz 7 80273 MÜNCHEN GERMANY
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	N° IBAN BIC	3001014560 DK94 3000 3001 0145 60 DABADKKKXXX	Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 1092 KOPENHAGEN K DENMARK
EE	Estland	Estonia	Estonie	N° IBAN BIC	10220025988223 EE24 1010 2200 2598 8223 EEUHEE2XXXX	AS SEB Pank Tornimäe 2, Tallinn 15010 TALLINN ESTONIA
ES	Spanien	Spain	Espagne	N° IBAN BIC	0182-2325-08-029-0348002 ES54 0182 2325 0802 9034 8002 BBVAESMMXXX	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. Oficina de Empresas – 2325 Paseo de Recoletos N° 10, Ala Sur, Planta Baja 28001 MADRID SPAIN
FI	Finnland	Finland	Finlande	N° IBAN BIC	200118-182076 FI28 2001 1800 1820 76 NDEAFIHHXXX	Nordea Bank Finland plc 1820 Foreign Customer Services Mannerheimintie 7, Helsinki 00020 NORDEA FINLAND
FR	Frankreich	France	France	N° IBAN BIC	30004 00567 00020020463 29 (RIB) FR76 3000 4005 6700 0200 2046 329 BNPAFRPPPOP	BNP – Paribas Agence : Paris Clientèle Internationale 2, Place de l'Opéra 75002 PARIS FRANCE
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	N° IBAN BIC	86 98 72 66 (Sorting Code 20-47-35) GB10 BARC 2047 3586 9872 66 BARCGB22XXX	Barclays Bank plc International Corporate P.O. Box 391 38 Hans Crescent Knightsbridge LONDON SW1X 0LZ UNITED KINGDOM

Mitgliedstaat Member state Etats membres			Bankkonto Bank account Compte bancaire		Adresse Address Adresse
GR	Griechenland	Greece	Grèce	N° 112002002007046 IBAN GR36 0140 1120 1120 0200 2007 046 BIC CRBAGRAAXX	Alpha Bank Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue 115 27 ATHENS GREECE
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	N° 11764946-00239880 IBAN HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000 BIC OTPVHUBHXXX	OTP Bank Rt. Központi Fiók Deák Ferenc utca 7-9 1052 BUDAPEST HUNGARY
IE	Irland	Ireland	Irlande	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) IBAN IE10 BOFI 9014 9030 9822 01 BIC BOFIE2DXXX	Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 DUBLIN 2 IRELAND
IS	Island	Iceland	Islande	N° 0101-38-710440 IBAN IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80 BIC LAISISRE Id n° EPO 431204-9080	National Bank of Iceland Main Branch Austurstraeti 11 101 REYKJAVIK ICELAND
IT	Italien	Italy	Italie	N° 936832 01 94 IBAN IT21 E030 6905 0200 0936 8320 194 BIC BCITITMMXXX	ABI 03069 / CAB 05020 Intesa Sanpaolo S.P.A. Via del Corso 226 00186 ROMA ITALY
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	N° LT52 7044 0600 0559 2279 IBAN LT52 7044 0600 0559 2279 BIC CBVILT2XXX	AB SEB bankas Gedimino pr. 12 1103 VILNIUS LITHUANIA
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	N° 7-108/9134/200 IBAN LU41 0027 1089 1342 0000 BIC BILLULLXXX	DEXIA Banque Internationale à Luxembourg 69, Route d'Esch 2953 LUXEMBOURG LUXEMBOURG
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	N° LV40UNLA0050008873109 IBAN LV40UNLA0050008873109 BIC UNLALV2XXX	SEB banka Meistaru iela 1, Valdauci Kekavas pagasts, Kekavas novads LV1076, LATVIA
MC	Monaco	Monaco	Monaco	N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB) IBAN FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491 BIC BNPAFRPPAMC	BNP – Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone 98000 MONACO MONACO
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	N° 51 36 38 547 IBAN NL54 ABNA 0513 6385 47 BIC ABNANL2AXXX	ABN AMRO Bank N.V. Coolensingel 119 3012 AG ROTTERDAM NETHERLANDS
PL	Polen	Poland	Pologne	N° 4210301508000000504086003 IBAN PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003 BIC CITIPLPXXXX	Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 00-923 WARSZAWA POLAND
PT	Portugal	Portugal	Portugal	N° 2088391145 IBAN PT50 0033 0000 0208 8391 1452 2 BIC BCOMPTPLXXX	Millennium bcp Banco Comercial Português Av. Fontes Pereira de Melo, 7 1050-115 LISBOA PORTUGAL
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	N° 279682 IBAN RO36BACX0000000279682000 BIC BACXROBU	UniCredit Tiriac Bank S.A. Sucursala Rosetti Str. C.A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2 020015 BUCARESTI ROMANIA

Mitgliedstaat Member state Etats membres			Bankkonto Bank account Compte bancaire		Adresse Address Adresse
SE	Schweden	Sweden	Suède	N° 5843-6155 (BankGiro) IBAN SE08 6000 0000 0000 4885 7939 BIC HANDSESSXXX	SHB, HIFF-L Svenska Handelsbanken 106 70 STOCKHOLM SWEDEN
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	N° 03500-1000001709 IBAN SI56 0350 0100 0001 709 BIC SKBAS12XXXX	SKB Banka D.D. Ajdovščina 4 1513 LJUBLJANA SLOVENIA
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	N° 2920480237 (Bank Code 1100) IBAN SK89 1100 0000 0029 2048 0237 BIC TATRSKBXXXX	Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 97401 BANSKA BYSTRICA SLOVAKIA
TR	Türkei	Turkey	Turquie	N° 4214-301120-1039000 IBAN TR89 0006 4000 0024 2141 039000 BIC ISBKTRISXXX	Türkiye İS Bankası A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8 06640 KIZILAY / ANKARA TURKEY

März March mars 2011

Impressum

Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt
Redaktion Amtsblatt
80298 München
Deutschland
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Auflage

3 500

Nachdruck und Vervielfältigung

Alle Urheber- und Verlagsrechte an nicht amtlichen Beiträgen sind vorbehalten.
Der Rechtsschutz gilt auch für die Verwertung in Datenbanken.

Druck

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Imprint

Published and edited by

European Patent Office
Official Journal editorial office
80298 Munich
Germany
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Print run

3 500

Copyright

All rights in respect of non-EPO contributions reserved – including use in databases.

Printer

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Mention d'impression

Publication et rédaction

Office européen des brevets
Rédaction du Journal officiel
80298 Munich
Allemagne
Tél. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Tirage

3 500

Tirages et reproduction

Tout droit d'auteur et de publication sur les articles non officiels est réservé.
Cette protection juridique s'applique également à l'exploitation de ces articles dans les banques de données.

Impression

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Anzeigen

Zur Veröffentlichung werden Anzeigen angenommen, deren Inhalt im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem steht, wie Hinweise auf Bücher, sonstige Veröffentlichungen, Tagungen und andere Veranstaltungen, sowie Stellenangebote und -gesuche im Bereich des Patentwesens. Geschäftsanzeigen von zugelassenen Vertretern, Chiffre-Anzeigen und externe Einlegeblätter werden nicht angenommen.

Anzeigenformate und Preise:

siehe hierzu http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal_de.html

Senden Sie Ihre Anzeigentexte oder Mitteilungen, die den Inhalt des Amtsblatts betreffen, bitte an die **Schriftleitung**: **official-journal@epo.org**

Bestellung und Preise

Europäisches Patentamt
Dienststelle Wien
Postfach 90
1031 Wien
Österreich
Tel. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_de.html

Abonnement

Preis pro Jahrgang: 84 EUR
Versandkosten:
– in Europa 46 EUR
– außerhalb Europas 76 EUR
Die Zeitschrift erscheint elfmal im Jahr. (Doppelausgabe August/September)
Einzelverkauf: 15 EUR (nur für Abonnenten), Versandkosten nach Aufwand
Sonderausgaben: siehe EPA-Preisliste für Patentinformationsprodukte und -dienstleistungen

Advertising

Copy advertising books, publications, meetings and other events relating to the European patent system, and situations vacant and wanted in the patent field, is accepted. Advertisements for patent agents' professional services, box-number or loose-leaf advertisements are not accepted.

Advertisement formats and prices:

see <http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal.html>

Advertising copy, or correspondence concerning the contents of this journal, may be sent to the **editor**: **official-journal@epo.org**

Ordering and prices

European Patent Office
Vienna sub-office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria
Tel. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering.html

Subscribing

Annual subscription: EUR 84
Postage:
– in Europe EUR 46
– outside Europe EUR 76
The Official Journal appears eleven times a year (double issue August/September).
Price per issue: EUR 15 (for subscribers only) plus postage.
Special issues: see EPO price list for patent products and services

Insertion d'annonces

Peuvent être publiées des annonces concernant des livres, publications, réunions et manifestations diverses en rapport avec le système du brevet européen, ainsi que des offres et demandes d'emploi dans le domaine des brevets. Les annonces à caractère commercial de mandataires agréés, les annonces comportant un numéro de référence et les encarts externes ne sont pas acceptés.

Format des annonces et tarifs :

voir http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal_fr.html

Le texte des annonces et la correspondance relative au contenu de la présente publication doivent être envoyés à la **rédaction** : **official-journal@epo.org**

Commande et tarifs

Office européen des brevets
Agence de Vienne
Postfach 90
1031 Vienne
Autriche
Tél. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_fr.html

Abonnement

Prix de l'abonnement annuel : 84 EUR
Frais d'envoi :
– en Europe 46 EUR
– hors d'Europe 76 EUR
La publication paraît onze fois par an. (Août/Septembre double édition)
Vente au numéro : 15 EUR (seulement pour les abonnés), Frais d'envoi : selon le cas
Editions spéciales : voir liste des prix de l'OEB pour les produits et services d'information brevets